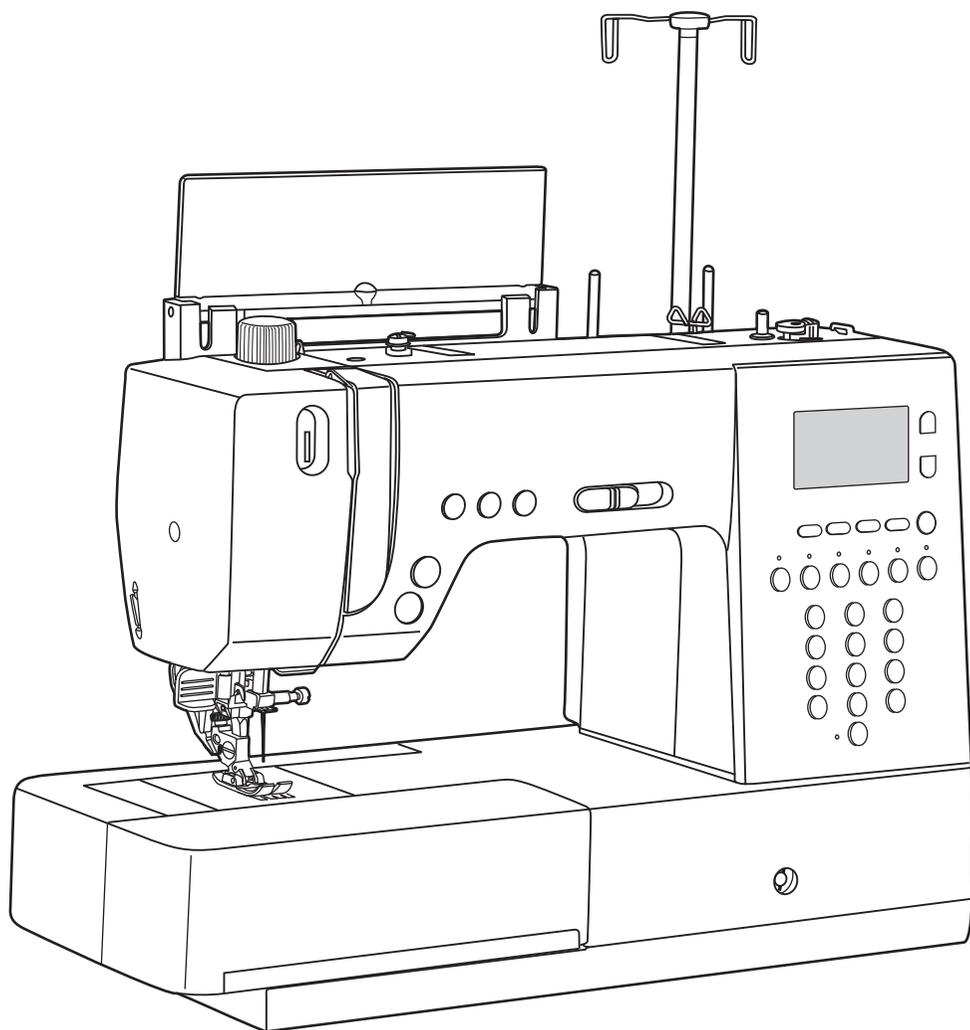


smarter™
BY PFAFF



C1100 Pro

Manuale di istruzioni

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Quando si utilizza un apparecchio elettrico, seguire sempre le norme di sicurezza di base comprese le seguenti. Leggere le istruzioni prima di usare la macchina per cucire.

PERICOLO -Per ridurre il rischio di scossa elettrica:

1. Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato.
2. Staccare sempre l'apparecchio dalla presa elettrica subito dopo l'uso e prima della pulizia.
3. Staccare sempre prima di eseguire un controllo e sostituire la lampadina. Contattare il rivenditore autorizzato o il centro assistenza per riparazioni in caso di guasto, se la macchina è dotata di lampadina da 200 mW, da 300 mW o di lampada a LED da 200 mW non sostituibili dall'utente.

AVVERTENZA -Per ridurre il rischio di ustioni, incendio, scossa elettrica o lesioni personali:

1. Non permettere che l'apparecchio venga utilizzato come un giocattolo. Prestare la massima attenzione quando la macchina è utilizzata da o vicino a bambini.
2. Utilizzare l'apparecchio solo per l'uso previsto indicato nel presente manuale. Utilizzare unicamente gli accessori in dotazione consigliati dal costruttore e elencati nel presente manuale.
3. Non azionare la macchina con cavo o spina appare difettosi, se non funziona correttamente, dopo una caduta, a seguito di danni o caduta nell'acqua. Restituire la macchina al rivenditore autorizzato o al centro assistenza più vicino a scopo di controllo, riparazione, regolazione elettrica o meccanica.
4. Non azionare la macchina con le aperture dell'aria ostruite. Evitare l'accumulo di residui di tessuto e polvere e gli indumenti morbidi sulle aperture di ventilazione della macchina per cucire e del comando a pedale.
5. Tenere le mani lontano dalle parti mobili. Prestare particolare attenzione all'ago della macchina per cucire.
6. Utilizzare sempre la piastra dell'ago idonea, per evitare la rottura dell'ago stesso.
7. Non utilizzare gli aghi piegati.
8. Non tirare né spingere il tessuto durante la cucitura in quanto l'ago potrebbe flettersi e quindi rompersi.
9. Spegner la macchina per cucire ("O") quando si eseguono operazioni nell'area dell'ago, come infilare o sostituire l'ago, infilare il rocchetto, sostituire il piedino o sostituire la lampadina.
10. Staccare sempre la macchina per cucire dalla presa elettrica in caso di rimozione dei coperchi, lubrificazione o esecuzione di altri interventi di manutenzione da parte dell'utente come riportato nel manuale di istruzioni.
11. Non lasciare cadere né inserire alcun oggetto nell'apertura.
12. Non utilizzare all'aperto.
13. Non azionare quando si utilizzano prodotti spray con aerosol o si somministra ossigeno.
14. Per spegnere, ruotare tutti i comandi in posizione off ("O") ed estrarre la spina dalla presa.
15. Non staccare tirando il cavo; afferrare la spina, non il cavo.
16. Il livello acustico in condizioni operative normali è di 75dB(A).
17. Spegner o staccare la macchina in caso di funzionamento non corretto.
18. Non posare nulla sul comando a pedale.
19. Se il cavo di alimentazione collegato al comando a pedale risulta danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o dal relativo rappresentante o da analogo persona qualificata per evitare rischi.
20. La macchina non deve essere usata da persone (bambini inclusi) con capacità mentali o sensoriali ridotte, mancanza di esperienza e conoscenza, se non in presenza di supervisione o istruzioni sull'uso della macchina fornite da una persona responsabile della loro sicurezza.
20. I bambini dovranno essere sottoposti a supervisione per accertare che non giochino con la macchina.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

La macchina per cucire è prevista unicamente per uso domestico.

LEGGERE PRIMA DI UTILIZZARE LA MACCHINA

Funzionamento in sicurezza

1. Tenere gli occhi sull'ago mentre si cuce. Non toccare il volantino, la leva avvolgifiolo, l'ago o altre parti mobili.
2. Ricordare di spegnere l'interruttore di alimentazione e staccare il cavo in caso di:
 - operazione completata.
 - sostituzione o rimozione dell'ago o altre parti.
 - interruzione di energia elettrica durante l'uso.
 - manutenzione della macchina.
 - macchina incustodita.
3. Non posare nulla sul comando a pedale.
4. Inserire la spina direttamente nella presa a muro.

Maggiore durata

1. Non riporre la macchina in luoghi con luce solare diretta e umidità elevata. Non utilizzare né riporre la macchina vicino a un radiatore, ferro, lampade alogene o altri elementi caldi.
2. Per pulire la macchina utilizzare unicamente sapone o detersivi neutri. Non usare benzene, diluente e polvere disincrostante in quanto possono danneggiare la macchina.
3. Non lasciare cadere né urtare la macchina.
4. Consultare sempre il presente manuale operativo per garantire la corretta sostituzione o l'installazione di qualsiasi gruppo, piedino, ago o altre parti.

Riparazione o regolazione

Qualora si verifichi un guasto o si renda necessaria una regolazione, seguire innanzitutto la guida di individuazione guasti alla fine del presente manuale operativo per procedere personalmente al controllo e alla regolazione della macchina. Se il problema persiste, consultare il rivenditore locale autorizzato.

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA	1-2
INDICE	3-5
ACCESSORI	6
COMPONENTI PRINCIPALI DELLA MACCHINA	7
COMANDO A PEDALE	8
TASTI DI FUNZIONAMENTO	9-11
Tasto AVVIO/ARRESTO	9
Tasto tagliafilo	9
Tasto cucitura indietro	10
Tasto fissaggio automatico	10
Tasto posizione ago	11
TASTI FUNZIONE	12-15
Tasti di regolazione larghezza punto	12
Tasti di regolazione lunghezza punto	13
Tasti di regolazione tensione	13
Tasto di selezione FUNC	14
Tasto lucchetto	14
Tasto avvolgimento bobina	14
Tasto allungamento	15
Tasto immagine a specchio	15
Tasto ago gemello	15
TASTI DI SELEZIONE	16-17
Tasti numerici e selezione motivo diretto	16
Tasto memoria	17
Tasto modifica	17
Tasto annulla	17
PREPARAZIONE	
COLLEGAMENTO DELLA MACCHINA ALL'ALIMENTAZIONE	18
Collegamento della macchina	18
ACCENSIONE/SPEGNIMENTO DELLA MACCHINA	19
DESCRIZIONE DEL DISPLAY LCD	20-21
CONTROLLO LUMINOSITÀ DEL DISPLAY LCD	21
AVVOLGIMENTO DEL ROCCHETTO	22
Avvolgimento del rocchetto	22-24
INSERIMENTO DEL ROCCHETTO	25-26
INSERIMENTO DEL FILO SUPERIORE	27-32
Inserimento del filo superiore	27-29
Utilizzo dell'infila ago	30
Utilizzo della retina di filo	31
TAGLIO DEL FILO	33
SOSTITUZIONE DELL'AGO	33
SOSTITUZIONE DEL PIEDINO	34-36
Fissaggio della staffa di supporto del piedino	34

INDICE

Fissaggio del piedino	34
Rimozione del piedino	34
Tabella dei tipi di piedino	35
Leva di sollevamento del piedino a due livelli	36
SISTEMA DOPPIA ALIMENTAZIONE (DFS)	37-38
Innesto del sistema DFS	37
Disinnesto del sistema DFS	38
Posizionamento del tessuto	38

TABELLA DEI MOTIVI

TABELLA MOTIVI	39-40
ACCOPIAMENTO AGO/TESSUTO/FILO	41
TENSIONE DEL FILO	42
REGOLAZIONE DI LUNGHEZZA E LARGHEZZA	43
Regolazione della larghezza del punto	43
Regolazione della lunghezza del punto	43
REGOLAZIONE DELL'UNIFORMITÀ DEL MOTIVO	44
REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE DEL PIEDINO	45
FUNZIONI UTILI	46-48
Cucitura indietro	46
Cucitura a braccio libero	46
Sollevamento o abbassamento delle griffe	47
Fissaggio della leva a ginocchio	47
Sollevamento/abbassamento del piedino con la leva a ginocchio	47
CONSIGLI UTILI PER CUCIRE	48
Angoli di cucitura	48

PUNTI

SELEZIONE DEI PUNTI	49
PUNTI BASE	50
Punti diritti e posizione dell'ago	50
Punti a zig-zag	50
Punti elastici	51
PUNTO BIANCHERIA/ORLO INVISIBILE	52
PUNTI SOPRAGGITTO	53
Utilizzo del piedino per orlo invisibile	53
Uso del piedino standard	53
INSERIMENTO CHIUSURA LAMPO	54-55
Inserimento di una chiusura lampo centrale	54
Inserimento di una chiusura lampo laterale	55
CUCITURA BOTTONI	56
CUCITURA ASOLE	57-60
Asola in una sola fase	57-60
Cucitura asole su tessuto elasticizzato	60
CUCITURA BORDO	61-62
CUCITURA OCCHIELLI	63

INDICE

CUCITURA RAMMENDI	64-65
Regolazione dell'uniformità della cucitura rammendi	65
ORLO SOTTILE	66
TRAPUNTATURA	67
Cucitura trapuntata come a mano	67
Cucitura patchwork decorativa	67
FISSAGGIO DELLA LA BARRA OVATTATRICE/TRAPUNTATURA	68

TECNICHE DECORATIVE

CUCITURA CORDONCINO	69
Cucitura a cordoncino singola	69
Cucitura a cordoncino tripla	69
RICAMO A GIORNO	70
ARRICCIATURA	71-72
CUCITURA A PUNTO PIENO	73
CUCITURA A FESTONE	74
Orlo a festone	74
Bordo a festone	74
CUCITURA A NIDO D'APE	75
CUCITURA AD AGO GEMELLO	76-77

MOTIVI DECORATIVI

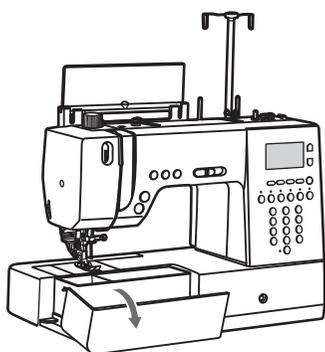
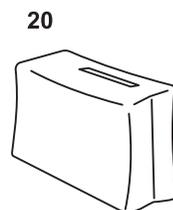
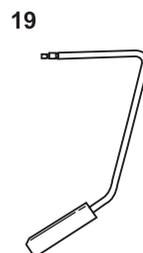
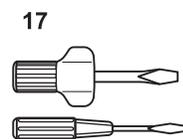
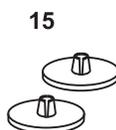
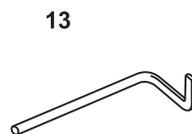
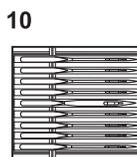
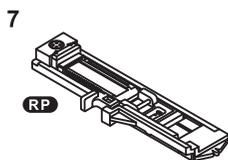
ALLUNGAMENTO	78
IMMAGINE A SPECCHIO	79
FUNZIONE DI MEMORIZZAZIONE	80-83
Combinazione di motivi o lettere	80-81
Aggiunta di motivi o lettere	81
Modifica dei motivi	82
Cancellazione di motivi o lettere	82
Richiamo e cucitura del motivo memorizzato	83

APPENDICE

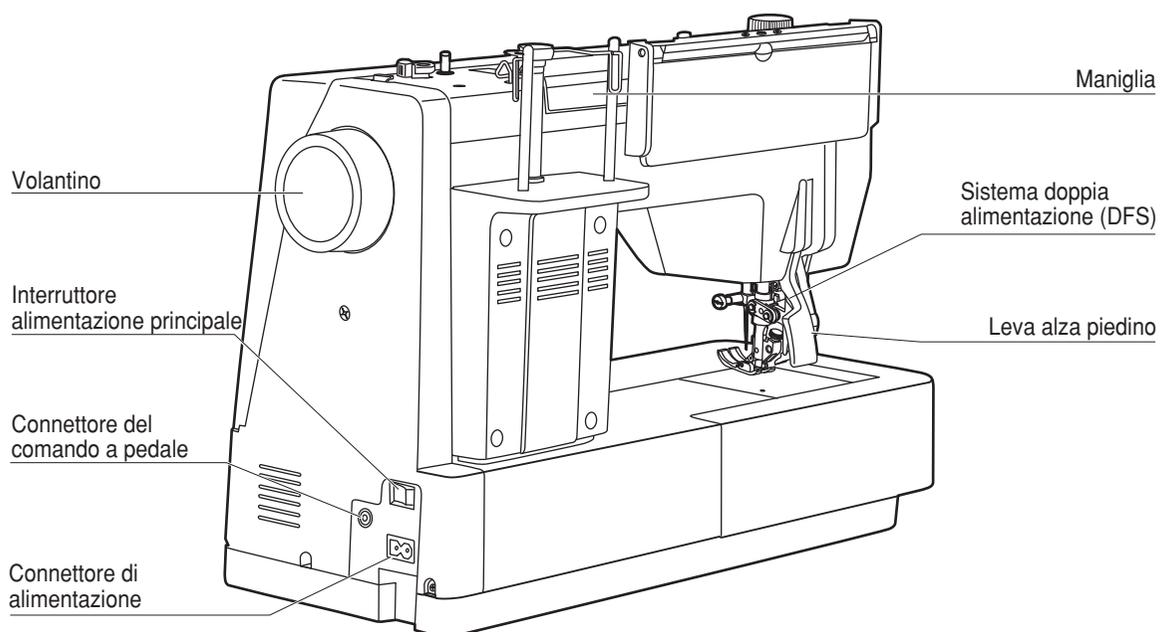
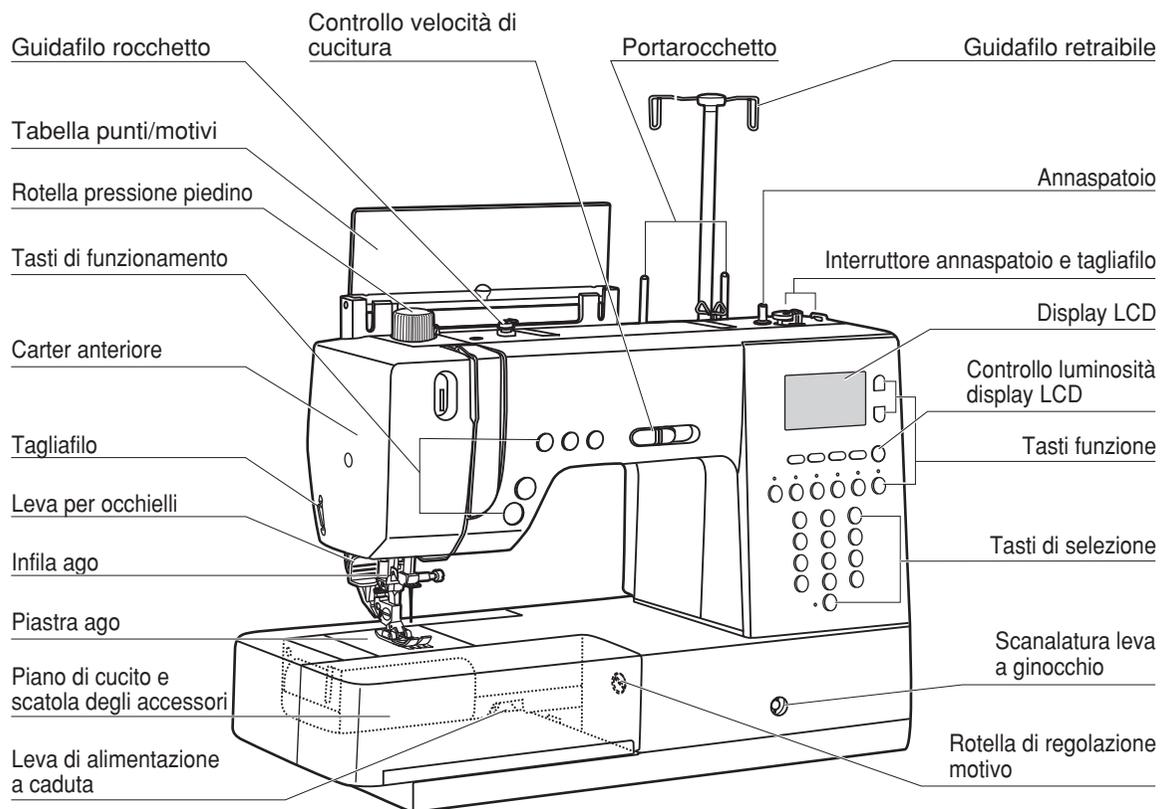
FUNZIONI DI SEGNALAZIONE	84-87
Visualizzazione del messaggio di avvertenza animato	84-85
Visualizzazione del messaggio di istruzioni animato	86
Segnale acustico di avvertenza	87
Segnale acustico	87
MANUTENZIONE	88-89
Pulizia del display LCD	88
Pulizia della superficie della macchina per cucire	88
Pulizia del gancio	88-89
INDIVIDUAZIONE GUASTI	90-91
TABELLA DI RIFERIMENTO PUNTI	92-103

ACCESSORI

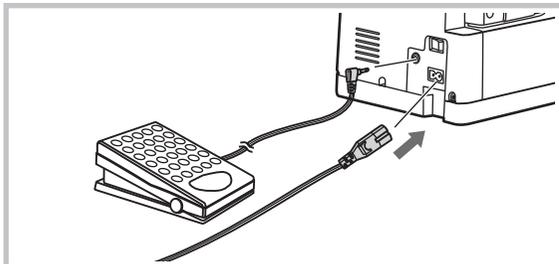
1. Piedino standard 0A
2. Piedino per cerniere 4
3. Piedino di arricciatura #
4. Piedino orlo arrotolato 7
5. Piedino per cordoncino a tre scanalature #
6. Piedino punti decorativi 1A
7. Piedino per occhielli 7
8. Piedino orlo invisibile #
9. Piedino punti decorativi 2A
10. Confezione di aghi
11. Rocchetto (3X)
12. Rete
13. Guida trapuntatura/bordo
14. Reggicono (2X)
15. Ferma rocchetto grande (2x)
16. Ferma rocchetto piccolo (2x)
17. Cacciavite (L & S)
18. Spazzola/Scucitore
19. Leva a ginocchio
20. Copertura tela morbida (nera)



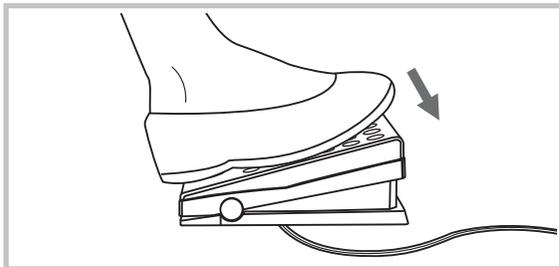
COMPONENTI PRINCIPALI DELLA MACCHINA



COMANDO A PEDALE



A macchina per cucire spenta, inserire la spina del comando a pedale e il cavo di alimentazione nei relativi connettori sulla macchina.



Accendere la macchina per cucire e premere lentamente il comando a pedale per iniziare a cucire.

Lasciare il comando a pedale per arrestare la macchina per cucire.

Premere una volta il comando a pedale per fare salire o scendere l'ago.

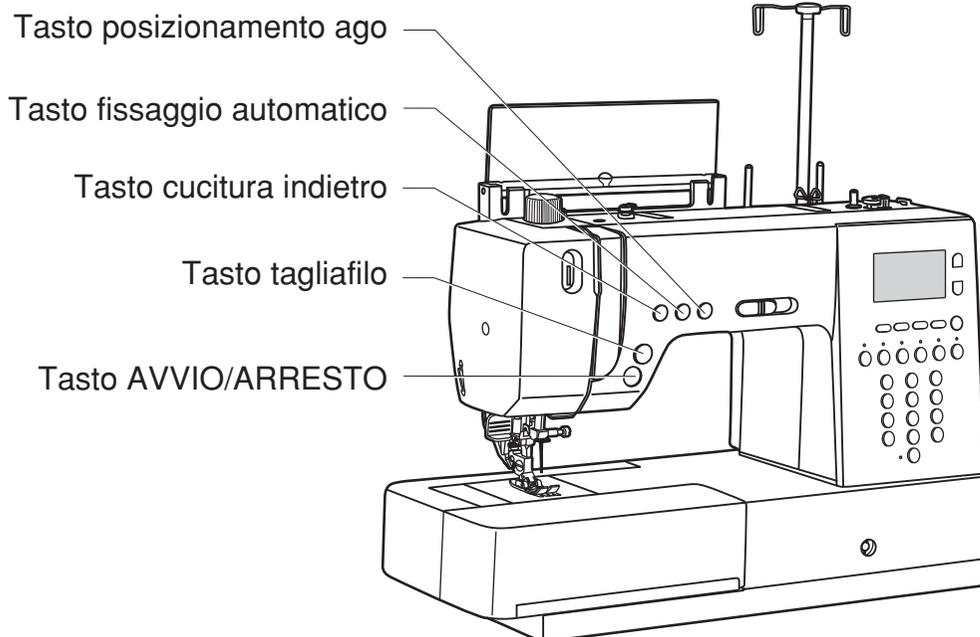
 **Nota:** quando si utilizza il comando a pedale, il controllo velocità di cucitura impostato consente di limitare la velocità massima della macchina.



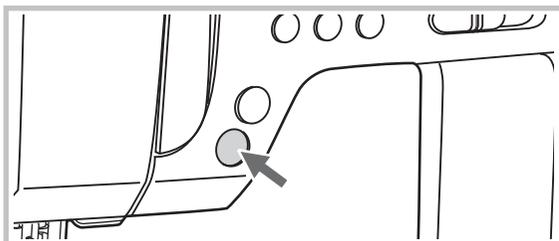
Attenzione: consultare un elettricista qualificato in caso di dubbio sul collegamento della macchina all'alimentazione. Staccare il cavo di alimentazione quando la macchina è inutilizzata.

Utilizzare la macchina con il comando a pedale C-9001 prodotto da CHIEN HUNG TAIWAN, LTD.

TASTI DI FUNZIONAMENTO



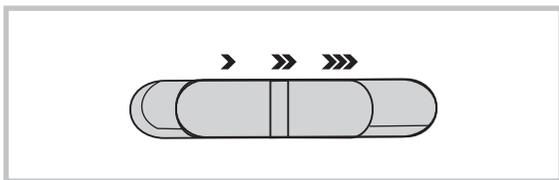
■ Tasto AVVIO/ARRESTO



La macchina entra in funzione premendo il tasto AVVIO/ARRESTO e si ferma premendolo una seconda volta. All'inizio la macchina cuce lentamente. La velocità di cucitura è controllabile tramite il relativo comando.



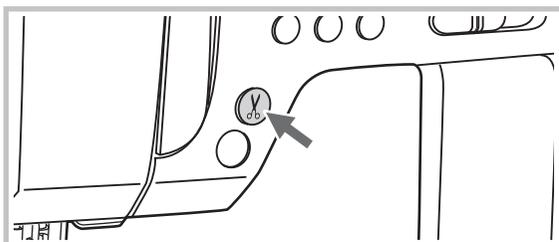
Nota: la funzione del tasto cucitura indietro funziona con comando a pedale collegato o scollegato, così come le funzioni del tasto AVVIO/ARRESTO.



Utilizzare il relativo comando per regolare la velocità di cucitura.

Per aumentare la velocità fare scorrere la leva verso destra; per ridurla, fare scorrere la leva verso sinistra.

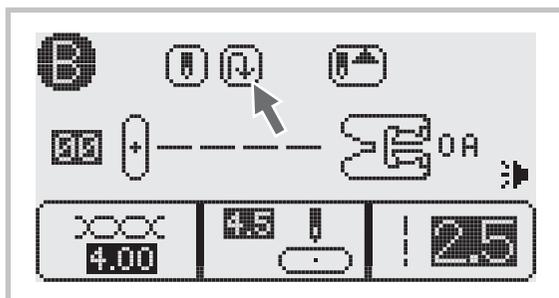
■ Tasto tagliafilo



Premendo il tasto al termine della cucitura, la macchina trancia i fili.

TASTI DI FUNZIONAMENTO

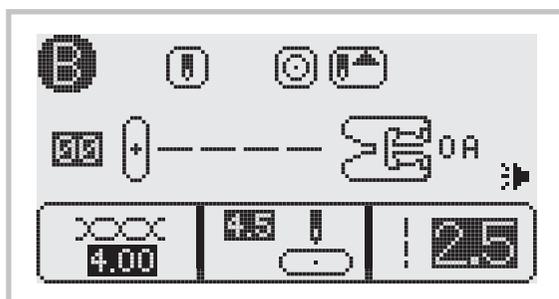
■ Tasto cucitura indietro



Si possono cucire i seguenti punti all'indietro: Motivi 00-06, 27-29 Gruppo 2-B; Motivi 00-01, 04 Gruppo 3-C. Dopo avere selezionato i punti, premere il tasto cucitura indietro. Durante la cucitura all'indietro, appare una freccia “←” sul display LCD. Quando si rilascia il tasto, la macchina procede con la cucitura a diritto.

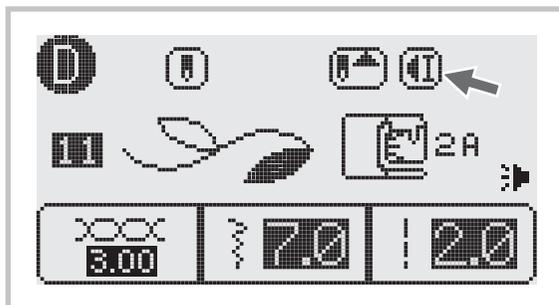
Si può usare il tasto cucitura indietro per rinforzare un punto tra i Motivi 07-26, 50-92 Gruppo 2-B; Motivi 03, 05-24 Gruppo 3-C; Motivi 00-78 Gruppo 4-D. Dopo avere selezionato il punto, premere il tasto cucitura indietro. Il punto di rinforzo viene cucito a bassa velocità e la macchina si arresta automaticamente.

■ Tasto fissaggio automatico



Quando si selezionano i Motivi 00-05, 45 Gruppo 2-B e i Motivi 01-02, 04, 18 Gruppo 3-C, la macchina cuce immediatamente 3 punti di fissaggio premendo il tasto fissaggio automatico, quindi si arresta automaticamente.

Il display LCD visualizza la figura “⊠” fino all'arresto dei punti di fissaggio.



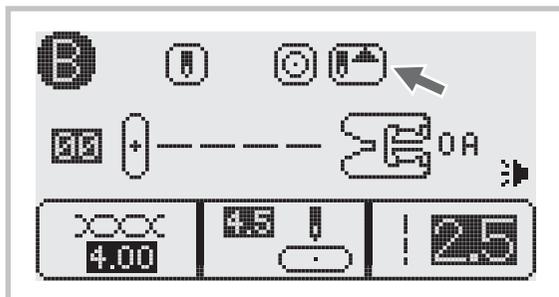
Per arrestare la macchina alla fine del motivo corrente o cucire un singolo motivo (tranne Motivi 00-05, 27-49 Gruppo 2-B e Motivi 00-02, 04, 18 Gruppo 3-C), premere il tasto fissaggio automatico; la macchina cuce 3 punti di fissaggio alla fine del motivo corrente e si arresta automaticamente.

Il display LCD visualizza la figura di fissaggio automatico “⊠” fino all'annullamento della modalità.

Per annullare la funzione, premere nuovamente il tasto o selezionare un altro motivo.

TASTI DI FUNZIONAMENTO

■ Tasto posizione ago

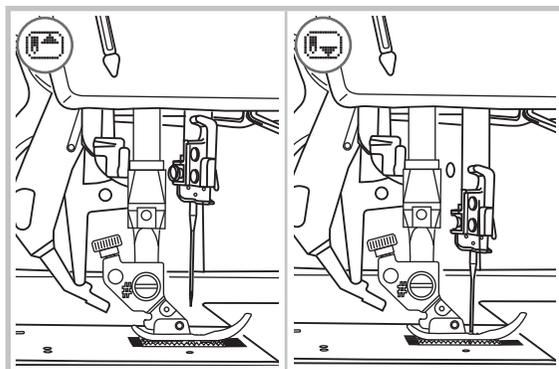


Premere il tasto posizione ago in modo che la freccia “” (sul display LCD) sia rivolta verso l'alto e l'ago si arresti all'altezza massima.

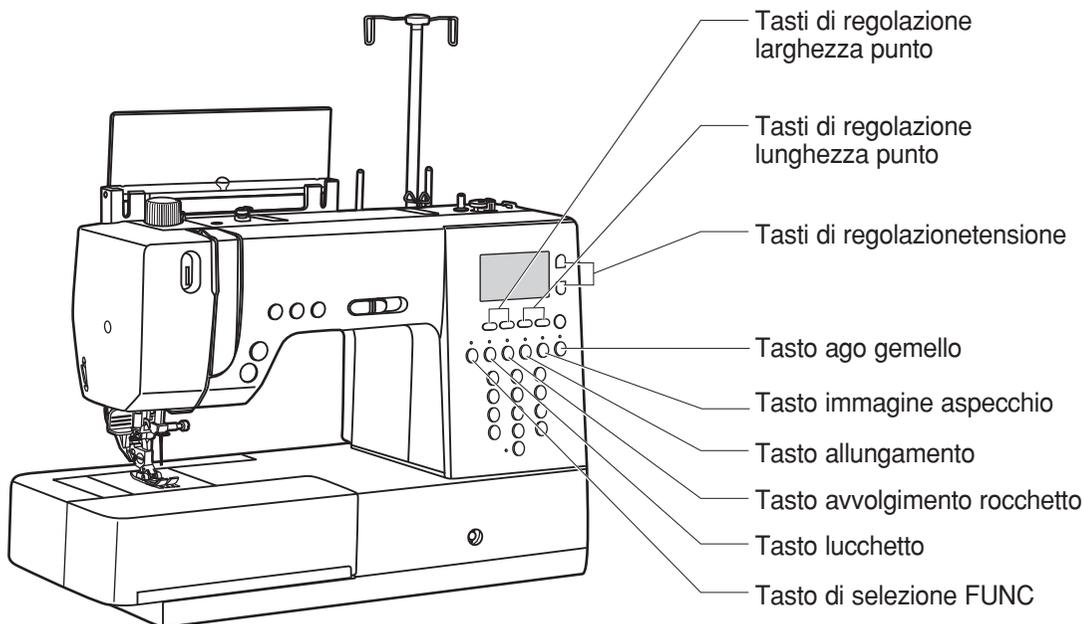
Premendo il tasto con la freccia rivolta verso il basso “”, la macchina si arresta nella posizione più bassa.

Premere una volta il tasto posizione ago per sollevare o abbassare l'ago.

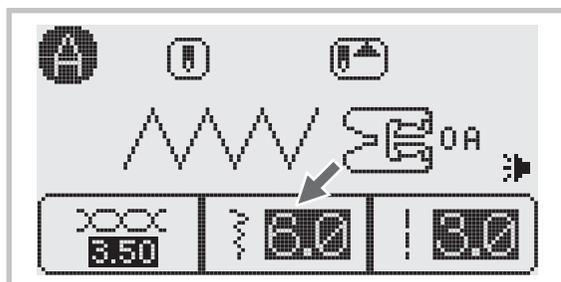
Premere due volte il tasto posizione ago per cucire un punto.



TASTI FUNZIONE

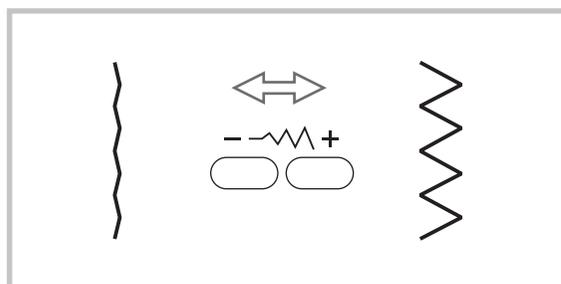


■ Tasti di regolazione larghezza punto



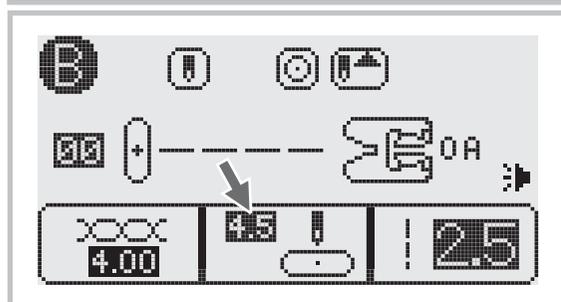
Quando si seleziona un punto, la macchina imposta automaticamente la larghezza del punto consigliata, indicata dai numeri sul display LCD e regolabile premendo i tasti di regolazione larghezza punto.

Alcuni punti hanno una larghezza limitata.



Per ridurre il punto, premere il lato sinistro del tasto “-”, per allargarlo premere il lato destro del tasto “+”. La larghezza del punto è regolabile tra 0,0 e 9,0.

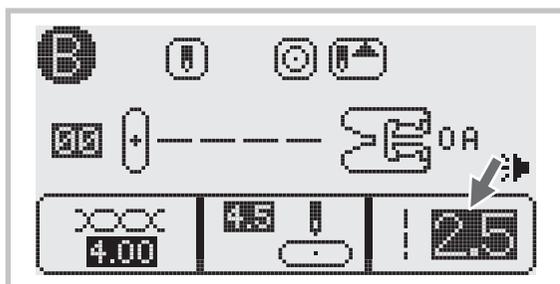
Alcuni punti hanno una larghezza limitata (Vedere “Tabella di riferimento punti” a pagina 92).



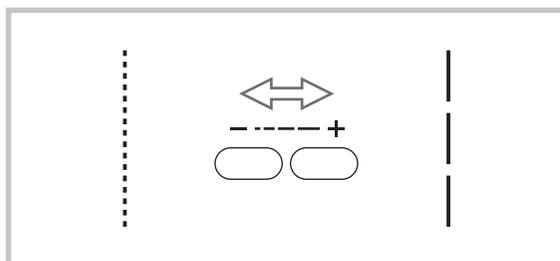
Quando si selezionano i Motivi 00-05, 27-29 Gruppo 2-B e i Motivi 00-02, 04, 18 e Gruppo 4-D Motivo 50 Gruppo 3-C, la posizione dell'ago è impostata tramite i tasti di regolazione larghezza punto. Premere il tasto “-” (sinistra) per spostare l'ago verso sinistra e il tasto “+” (destra) per spostare l'ago a destra. I numeri variano dalla posizione “0,0”, a sinistra, alla posizione “9,0”, all'estrema destra. La posizione centrale preimpostata dell'ago sarà indicata come “4,5”.

TASTI FUNZIONE

■ Tasti di regolazione lunghezza punto



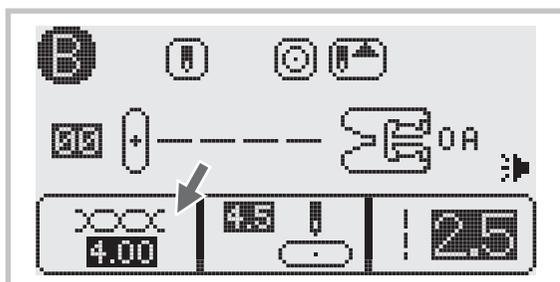
Quando si seleziona un punto, la macchina imposta automaticamente la lunghezza del punto consigliata, indicata dai numeri sul display LCD e regolabile premendo i tasti di regolazione lunghezza punto.



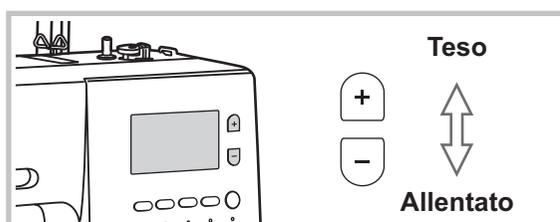
Per accorciare il punto, premere il lato sinistro del tasto “-”, per allungarlo premere il lato destro del tasto “+”. La lunghezza del punto è regolabile tra 0,0 e 5,0.

 **Nota:** alcuni punti hanno un range di lunghezza limitato.

■ Tasti di regolazione tensione



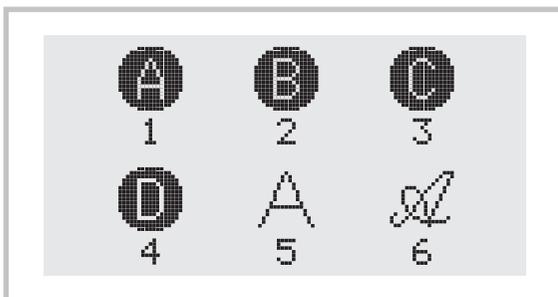
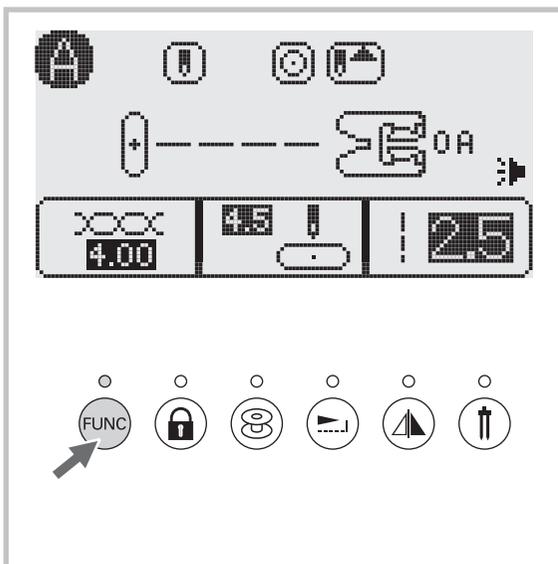
Quando si seleziona un punto, la macchina imposta automaticamente la tensione del filo consigliata, indicata dai numeri sul display LCD e regolabile premendo i tasti di regolazione tensione.



Per aumentare la tensione, premere il tasto “+” fino al numero superiore successivo, per ridurla premere il tasto “-” fino al numero inferiore successivo.

TASTI FUNZIONE

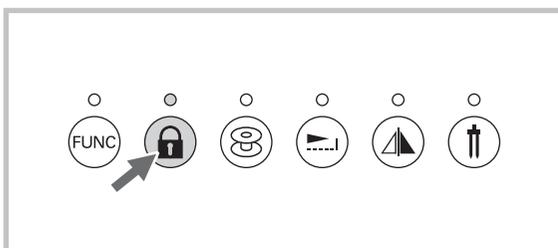
■ Tasto di selezione FUNC



All'accensione della macchina il display LCD è impostato in modalità diretta A. Premendo il tasto "FUNC", il LED si accende e il display LCD visualizza automaticamente la schermata del gruppo di motivi. Premere i tasti numerici corrispondenti al gruppo di punti. Per esempio, premere FUNC e 2 per il gruppo B, quindi premere il numero di motivo a 2 cifre nel gruppo B sulla tabella dei punti.

- 1 Selezione punti modalità diretta (Gruppo 1-A) - Selezionare un motivo con i tasti numerici o "FUNC" seguito da 1 per tornare alla selezione diretta.
- 2 Modalità motivo decorativo e fondamentale (Gruppo 2-B) - Premere "FUNC" e 2, quindi il numero di motivo con i tasti numerici.
- 3 Modalità motivo trapuntato (Gruppo 3-C) - Premere "FUNC" e 3, quindi il numero di motivo con i tasti numerici.
- 4 Modalità motivo decorativo (Gruppo 4-D) - Premere "FUNC" e 4, quindi il numero di motivo con i tasti numerici.
- 5 Modalità lettera maiuscola - Premere "FUNC" e 5, quindi il numero di motivo con i tasti numerici.
- 6 Modalità lettera corsivo - Premere "FUNC" e 6, quindi il numero di motivo con i tasti numerici.

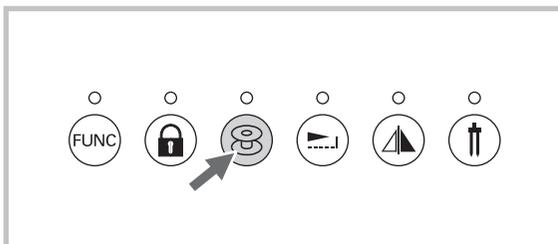
■ Tasto lucchetto



Premere il tasto "lucchetto" per bloccare i tasti Funzione e Selezione. Premere nuovamente il tasto "lucchetto" per sbloccarli. I tasti lucchetto prevengono la modifica accidentale delle impostazioni dei punti.

Attenzione: quando il tasto lucchetto è bloccato, i tasti Funzione e Selezione non sono azionabili.

■ Tasto avvolgimento rocchetto



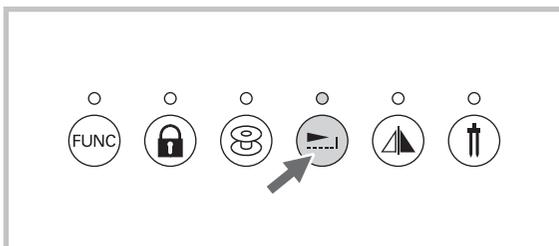
Posizionare il rocchetto vuoto sull'alberino dell'annaspatoio. Spingere l'interruttore dell'annaspatoio verso sinistra. Premere il tasto "avvolgimento rocchetto" per avvolgere il rocchetto.

Durante l'avvolgimento della bobina il LED sarà acceso.

Si può avvolgere la bobina in qualsiasi modalità operativa.

TASTI FUNZIONE

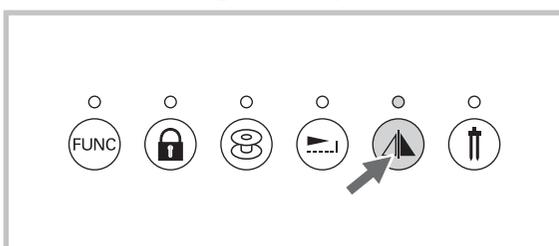
■ Tasto allungamento



Si possono allungare i Motivi 58-75 Gruppo 2-B fino a cinque volte la lunghezza normale premendo il tasto “”; il LED si accende.

È possibile combinare i diversi punti di questo gruppo: modificare la larghezza o la lunghezza della maggior parte dei motivi.

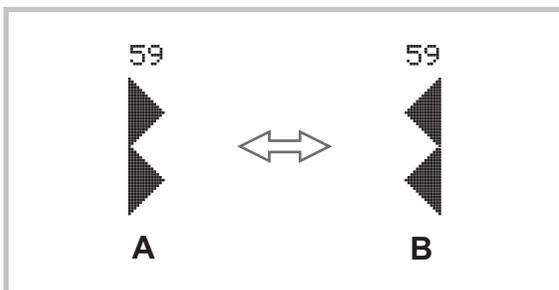
■ Tasto immagine a specchio



Si può ottenere l'immagine del motivo a specchio lungo un'asse verticale premendo il tasto “” a eccezione dei motivi 30-49 tra quelli del Gruppo 2-B.

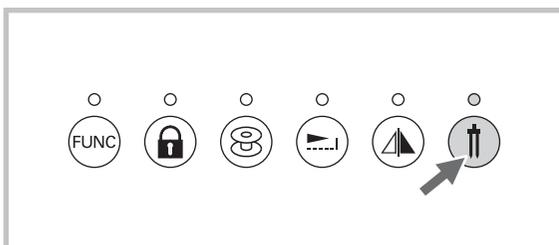
Si accende il LED. La macchina continua a cucire il motivo a specchio fino alla nuova pressione del tasto immagine a specchio o alla modifica del motivo.

L'immagine del motivo a specchio appare sul display LCD.



A - Normale
B - Immagine a specchio

■ Tasto ago gemello



Si possono cucire i motivi in due linee parallele dello stesso punto con l'ago gemello.

Premere il tasto “”, il LED si accende e la macchina riduce automaticamente la larghezza per la cucitura con ago gemello.

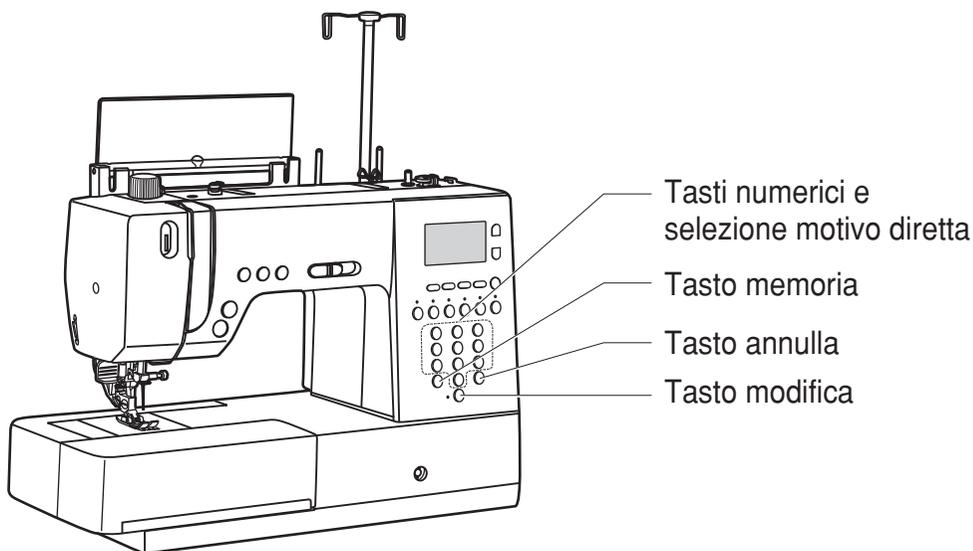
Quando si utilizzano alcuni punti diritti e la posizione dell'ago è impostata sotto 2,0, la larghezza si sposta automaticamente a 2,0mm.

Premere nuovamente il tasto per tornare alla cucitura ad ago singolo.

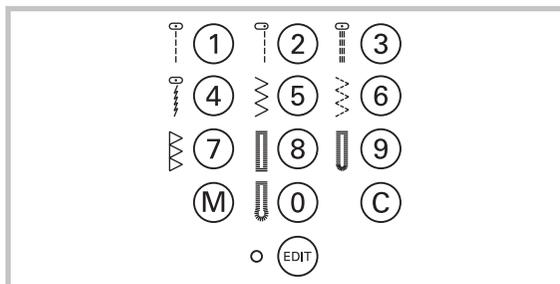


Nota: la funzione ad ago gemello non è utilizzabile nei motivi 0, 8, 9 Gruppo 1-A e nei motivi 27-49 Gruppo 2-B. motivi 27-49 Gruppo 2-B.

TASTI DI SELEZIONE

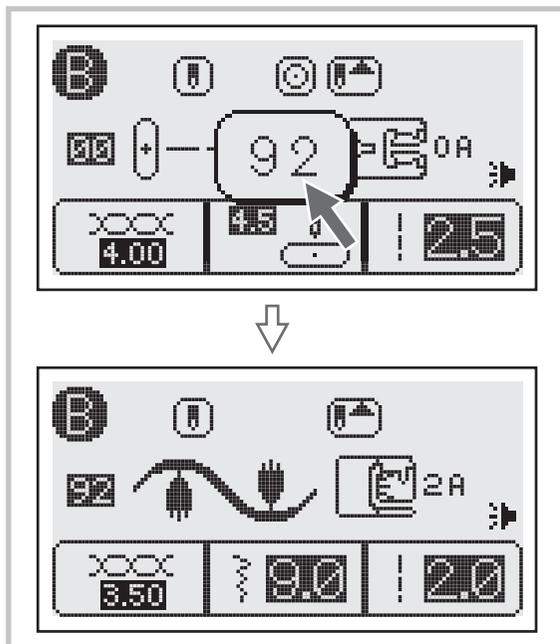


■ Tasti numerici e selezione motivo diretto



Selezione motivo diretta

Premere il tasto numerico a destra del motivo fondamentale visualizzato quando il tasto modalità (FUNC) è impostato in modalità diretta (1-A).



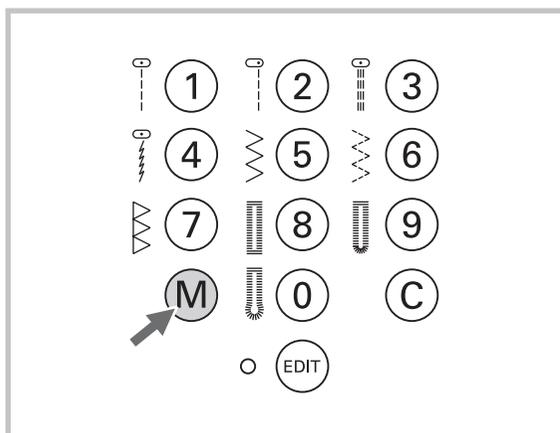
Tasti numerici

Premere il tasto “**FUNC**” e inserire il numero di gruppo di motivi (vedere pagina 14). Premere quindi i due numeri del motivo scelto dalla tabella dei punti.

Per esempio, per il Gruppo 2-B premere FUNC e il tasto 2. Premere 92.

TASTI DI SELEZIONE

■ Tasto memoria



Premere il tasto “**M**” per inserire la modalità di memoria e selezionare fino a 8 memorie per memorizzare le combinazioni di caratteri e punti decorativi.

Si possono abbinare fino a 20 motivi in ogni memoria.

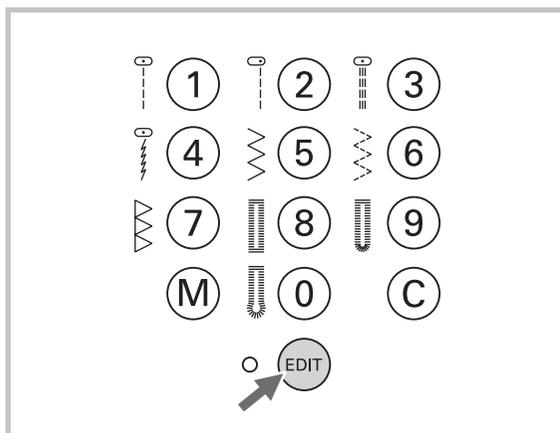
Utilizzare il tasto che consente di aumentare “+” e ridurre “-” la larghezza del punto per scorrere le combinazioni di motivi memorizzati. Premere nuovamente il tasto “**M**” per uscire dalla modalità di memoria.

Vedere i dettagli a pagina 80.



Nota: non è possibile memorizzare motivi diretti, motivi 27-49 Gruppo 2-B e motivo 00 Gruppo 3-C.

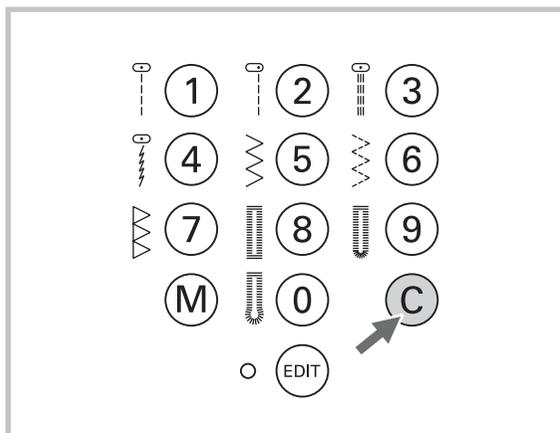
■ Tasto modifica



Per modificare le impostazioni del motivo in modalità di memoria, utilizzare il tasto che consente di aumentare “+” e ridurre “-” la larghezza del punto e selezionare il motivo da modificare. Premere il tasto “**EDIT**” per inserire la modalità di modifica; il LED si accende.

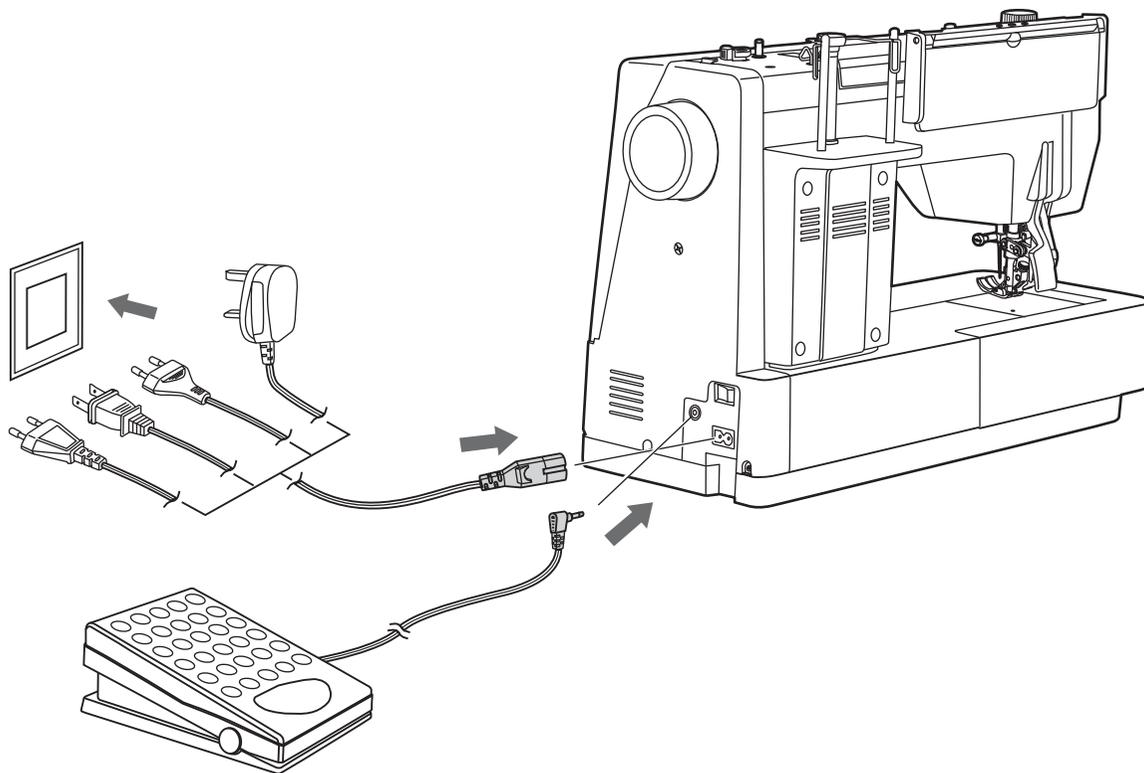
La funzione di impostazione manuale di larghezza del punto, lunghezza del punto, immagine a specchio e fissaggio automatico per i motivi memorizzati non è modificabile. Premere nuovamente il tasto “**EDIT**” per uscire dalla modalità di modifica. Vedere i dettagli a pagina 82.

■ Tasto annulla



Premere il tasto “**C**” per annullare o cancellare un carattere o motivo decorativo della combinazione. Vedere i dettagli a pagina 82.

COLLEGAMENTO DELLA MACCHINA ALL'ALIMENTAZIONE



■ Collegamento della macchina

Prima del collegamento all'alimentazione, accertare che la tensione e la frequenza riportate sulla macchina siano conformi alla rete elettrica disponibile.

Posizionare la macchina su un piano stabile.

1. Collegare il cavo dell'alimentazione alla macchina inserendo la spina nel connettore dell'alimentazione.
2. Collegare la spina del cavo dell'alimentazione alla presa elettrica.
3. Inserire la spina del comando a pedale nel relativo connettore sulla macchina.

* La macchina deve essere utilizzata con comando a pedale C-9001.



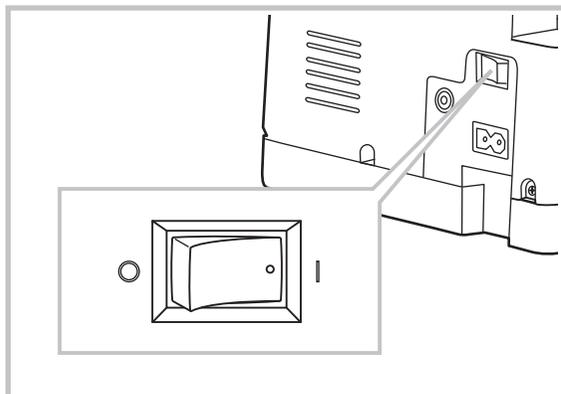
Avvertenza: non lasciare la macchina incustodita mentre è collegata.

Staccare sempre la macchina dalla presa elettrica subito dopo l'uso e prima della manutenzione.

Informazioni sulla spina polarizzata

Per ridurre il rischio di scossa elettrica questa macchina è dotata di spina polarizzata (una lamina più grande dell'altra) che si inserisce nella relativa presa polarizzata in un modo solo. Invertire la spina se non entra completamente nella presa. Se il problema persiste, consultare un elettricista qualificato. Non modificare la spina in alcun modo (solo per gli Stati Uniti).

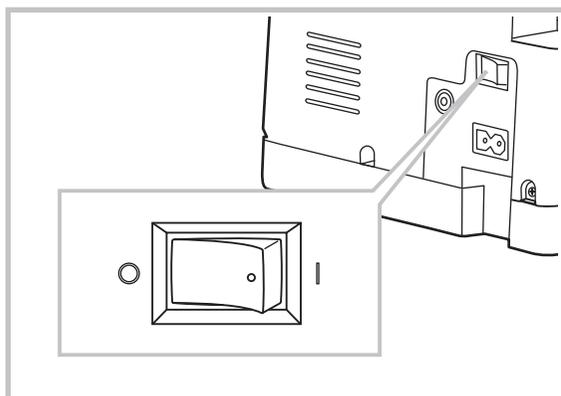
ACCENSIONE/SPEGNIMENTO DELLA MACCHINA



Accensione della macchina

Premere il lato destro dell'interruttore di alimentazione principale a destra della macchina per accendere ("I").

Quando è la macchina è accesa, si illumina la spia.



Spegnimento della macchina

Spegnere la macchina dopo averla utilizzata. Accertarne inoltre lo spegnimento, prima di trasportarla altrove.

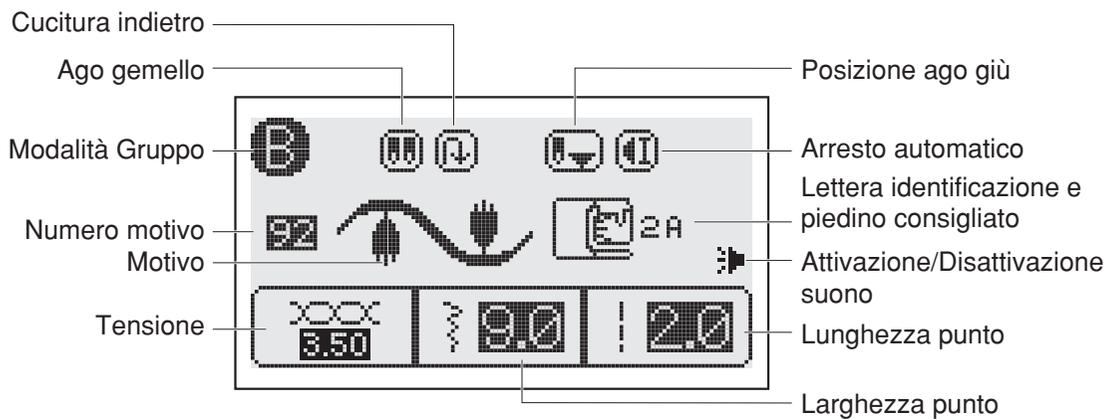
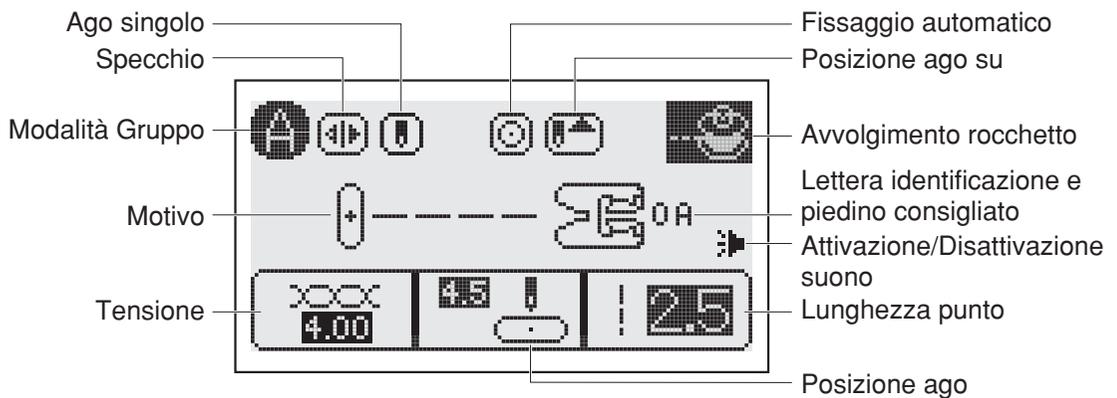
1. Accertare che la macchina non stia cucendo.
2. Premere il lato sinistro dell'interruttore di alimentazione principale a destra della macchina per spegnere ("O").
Quando è la macchina è accesa si accende la spia.
3. Staccare il cavo di alimentazione dalla relativa spina.



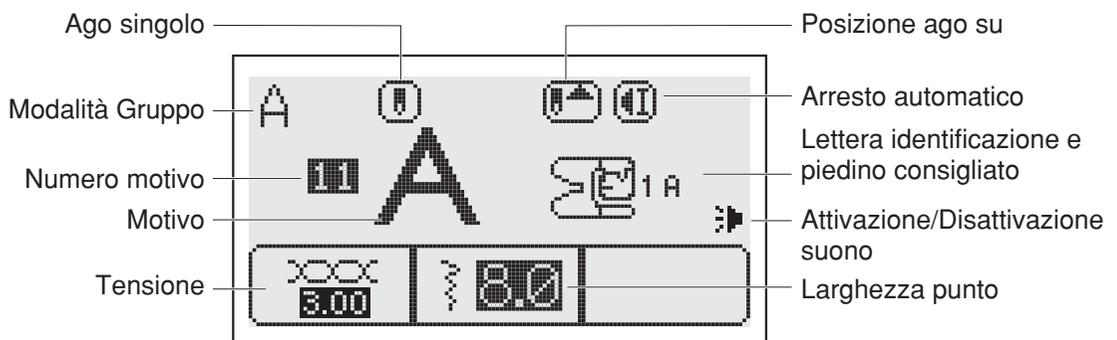
Nota: in caso di interruzione dell'alimentazione mentre la macchina è in funzione, spegnere e staccare il cavo di alimentazione. Al riavvio, seguire la procedura necessaria ad azionare correttamente la macchina.

DESCRIZIONE DEL DISPLAY LCD

■ Motivo

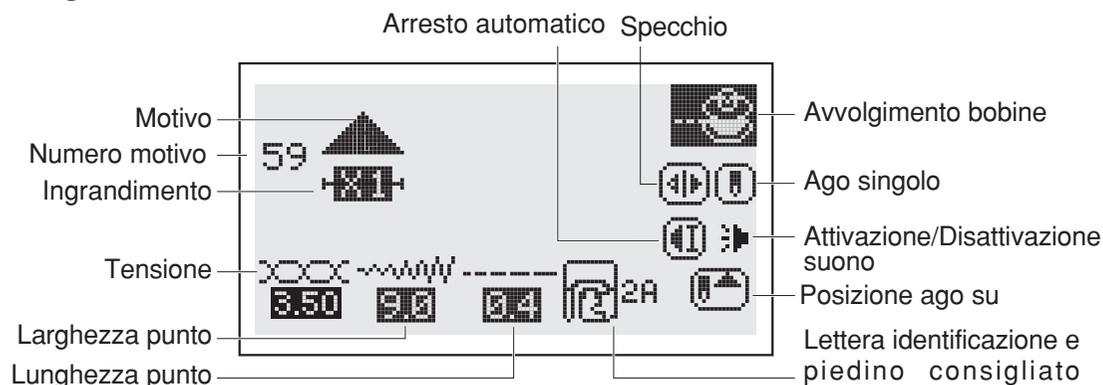


■ Alfabeto

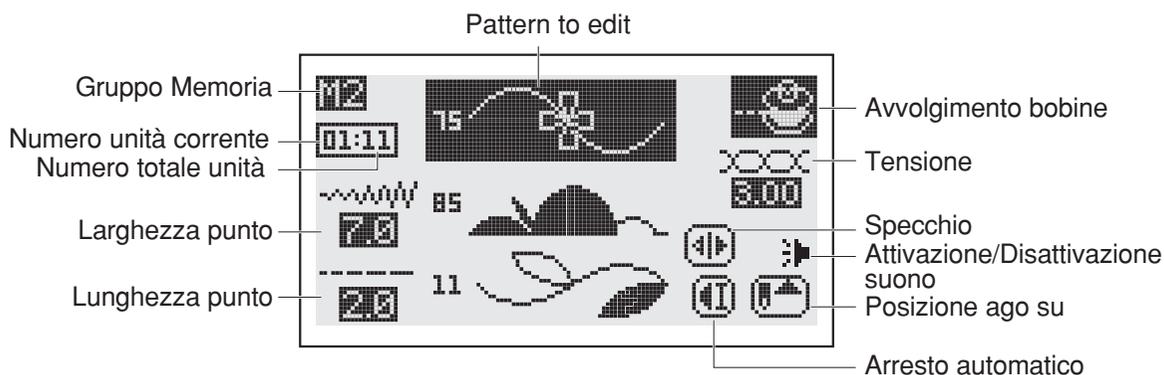


DESCRIZIONE DEL DISPLAY LCD

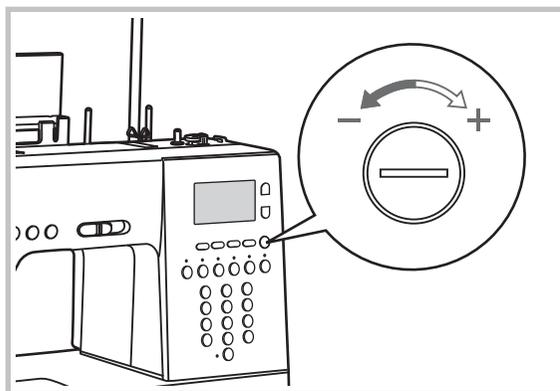
■ Allungamento



■ Memoria



CONTROLLO LUMINOSITÀ DEL DISPLAY LCD



Il controllo luminosità del display LCD è situato a destra del display stesso e deve essere utilizzato per regolarne la definizione.

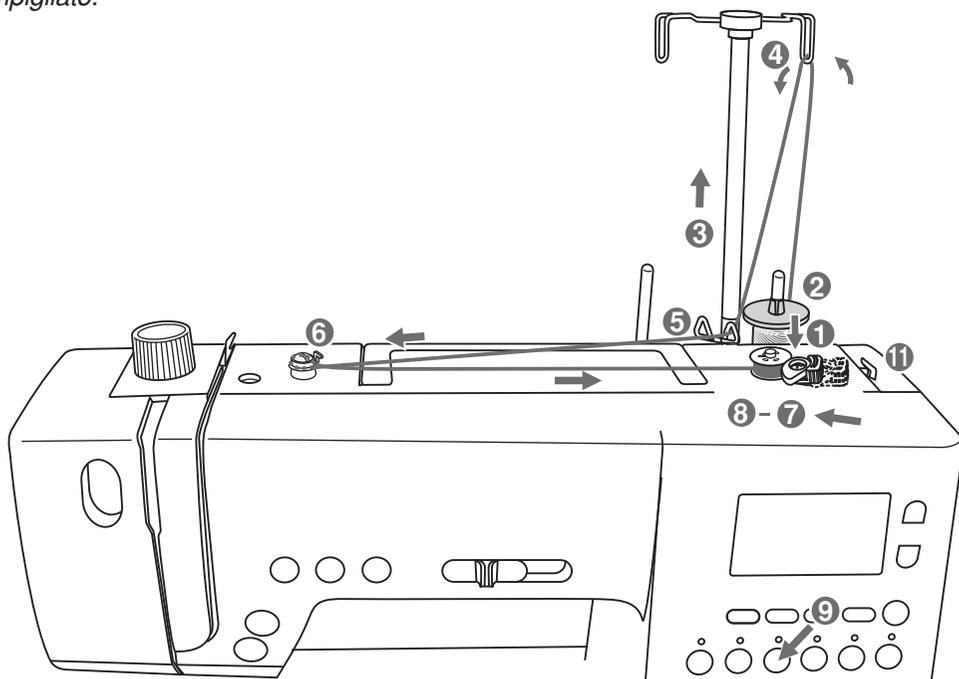
In mancanza di indicazioni sul display dopo l'accensione, regolare la luminosità del display LCD con la rotella.

Maggiore luminosità del display LCD: ruotare la rotella a destra verso "+".

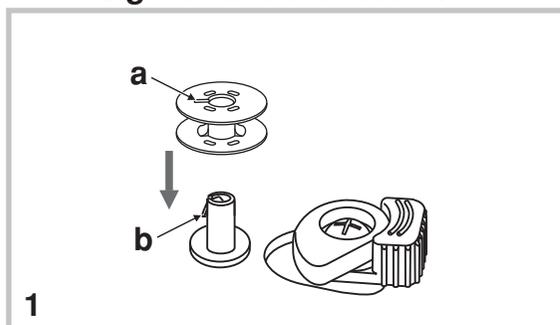
Minore luminosità del display LCD: ruotare la rotella a sinistra verso "-".

AVVOLGIMENTO DELLA BOBINA

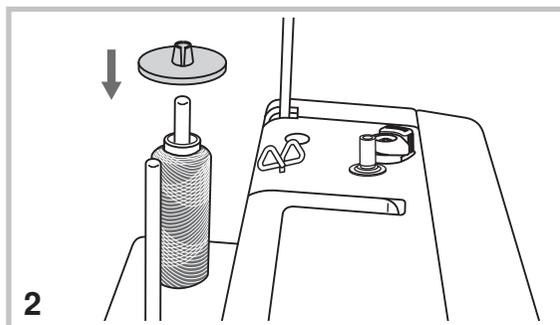
 **Nota:** poiché il motorino dell'annaspatoio è indipendente, si può avvolgere la bobina durante la cucitura. Seguire le fasi di "Avvolgimento della bobina", tranne l'inserimento del filo per la bobina nell'apertura del guidafilo inutilizzata; prestare attenzione che il filo non resti impigliato.



■ Avvolgimento della bobina



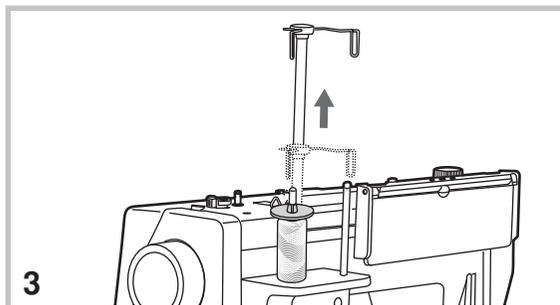
1. Allineare la scanalatura (a) nella bobina con la molla (b) sull'alberino dell'annaspatoio e posizionare la bobina vuota sull'alberino dell'annaspatoio.



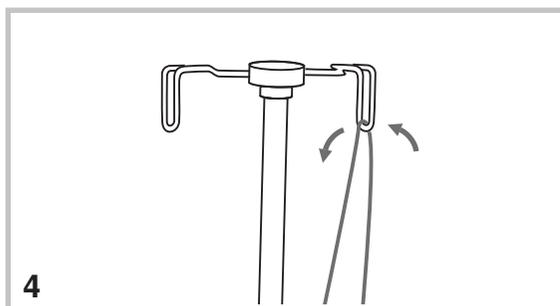
2. Posizionare il rocchetto del filo e il relativo ferma rocchetto sul portarocchetto. Per rocchetti di filo di dimensioni ridotte, utilizzare il ferma rocchetto piccolo. Il ferma rocchetto deve essere di dimensioni simili al rocchetto stesso, ma assolutamente non più piccolo, in quanto il filo potrebbe restare incastrato nella fessura all'estremità del rocchetto e provocare danni.

 **Nota:** se il rocchetto ha una fessura all'estremità, si consiglia di posizionare tale lato verso il basso in modo che il rocchetto non resti incastrato durante la cucitura o l'avvolgimento.

AVVOLGIMENTO DELLA BOBINA



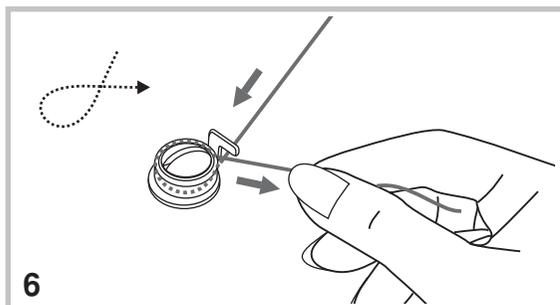
3. Sollevare il guidafilo a cerniera fino alla posizione eretta.



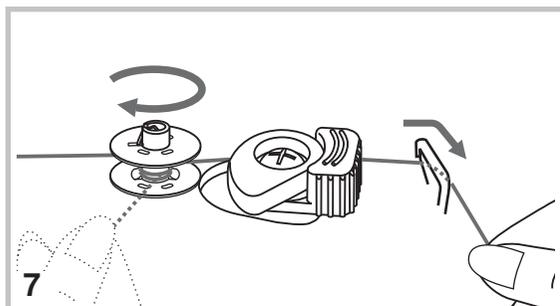
4. Posizionare il filo attraverso il guidafilo sopra il rocchetto da dietro in avanti.



5. Posizionare il filo attraverso l'apposita apertura del guidafilo del portarocchetto utilizzato.

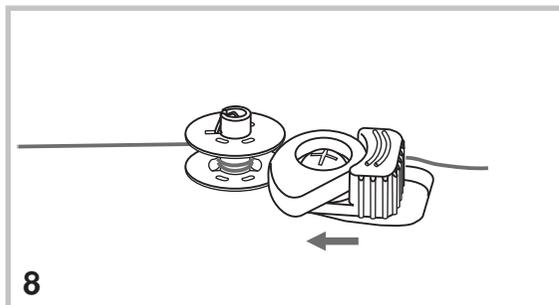


6. Passare il filo in senso orario attorno al disco di tensione dell'avvolgimento della bobina, come in figura. Accertare che il filo sia ben fissato sotto il disco.

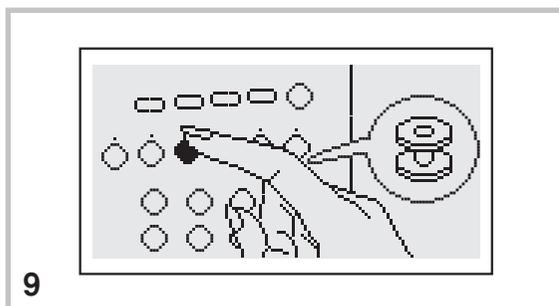


7. Avvolgere il filo in senso orario sulla bobina per tre o quattro giri e poi tirare il filo verso destra per tagliarlo con il taglia filo.

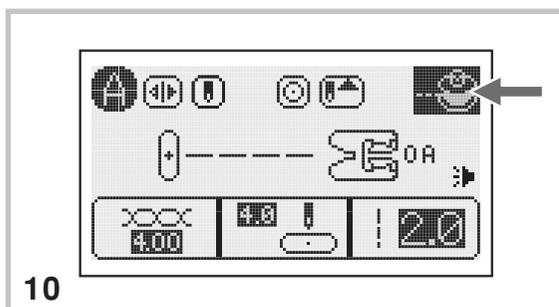
AVVOLGIMENTO DEL ROCCHETTO



8. Spingere l'interruttore dell'avvolgimento bobina a sinistra.

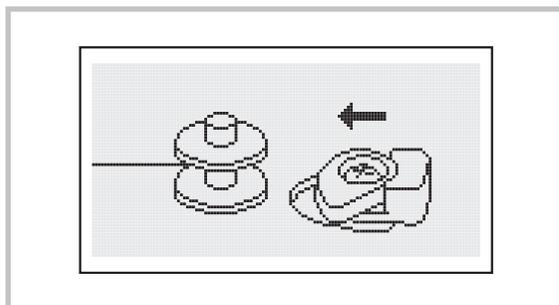


9. Premere il tasto di avvolgimento del rocchetto.



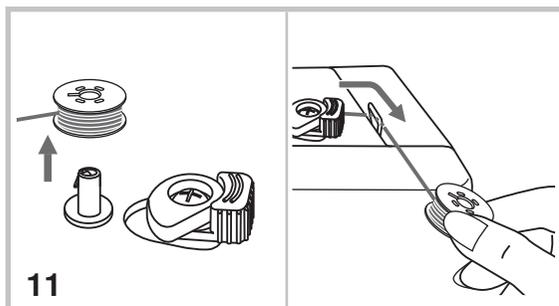
10. Spingendo a sinistra l'interruttore dell'annaspatoio e premendo il tasto dell'annaspatoio, il display LCD visualizza l'animazione dell'avvolgimento della bobina.

 **Nota:** premendo il tasto dell'annaspatoio senza spingere a sinistra l'interruttore, appare per qualche secondo la seguente schermata.



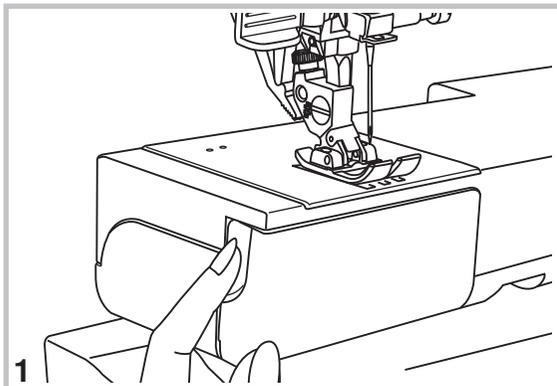
11. La bobina interrompe automaticamente il proprio avvolgimento quando è piena e l'interruttore dell'annaspatoio torna in posizione iniziale.

Togliere la bobina e tagliare il filo sul tagliafilo.



 **Attenzione:** poiché la macchina è dotata di motorino dell'annaspatoio indipendente, il controllo velocità di cucitura non compromette la velocità di avvolgimento. Allontanare le mani dall'area dell'ago durante l'avvolgimento della bobina.

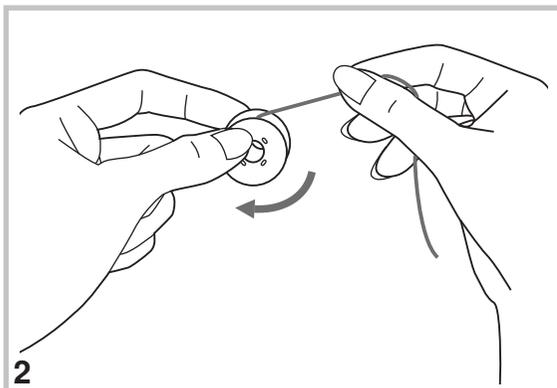
INSERIMENTO DELLA BOBINA



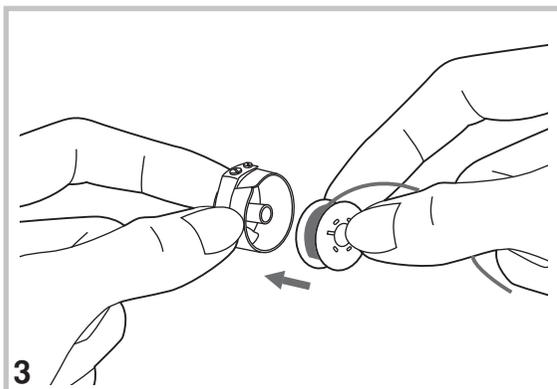
⚠ **Attenzione:** prima di inserire o togliere la bobina spegnere l'interruttore di alimentazione ("O").

Premere il tasto di posizionamento dell'ago per sollevare l'ago stesso prima di inserire o togliere la bobina.

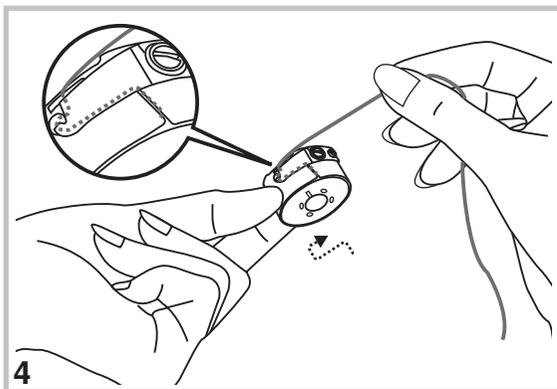
1. Aprire il coperchio a cerniera.



2. È importante accertare che il rocchetto ruoti in senso orario (freccia).

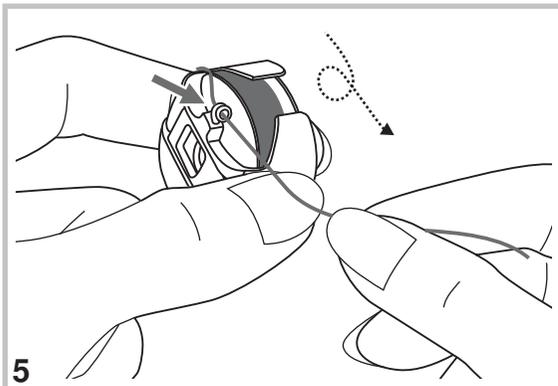


3. Tenere con una mano la scatola bobina. Inserire la bobina in modo che ruoti in senso orario.

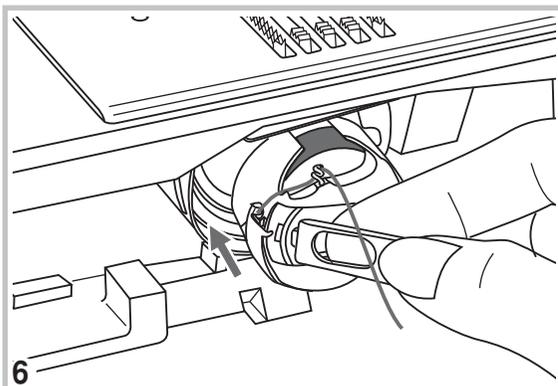


4. Tirare il filo attraverso la fessura verso sinistra e destra in modo da inserirlo nell'occhiello di rilascio sotto la molla di tensione.

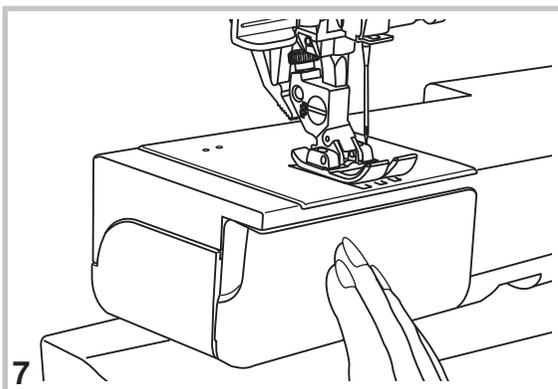
INSERIMENTO DELLA BOBINA



5. Tirare il filo della bobina attraverso il gancetto di metallo con movimento in senso orario.



6. Tenere la scatola bobina per il chiavistello. Inserire la scatola bobina nel crochet e sganciare il chiavistello.

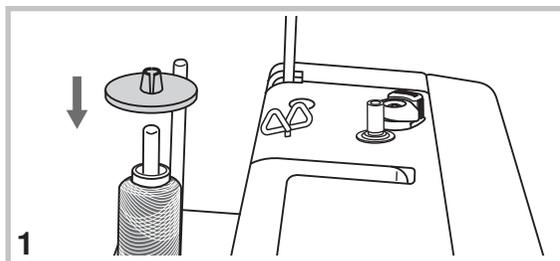
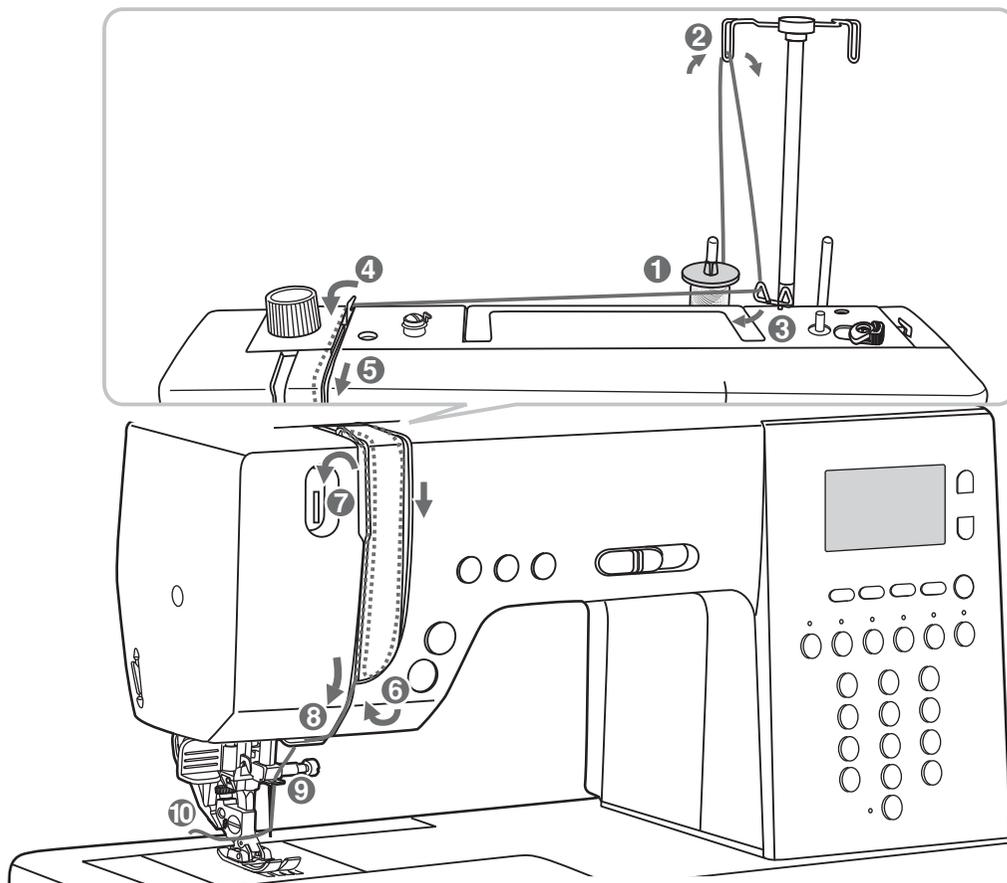


7. Chiudere il coperchio a cerniera.

INSERIMENTO DEL FILO SUPERIORE

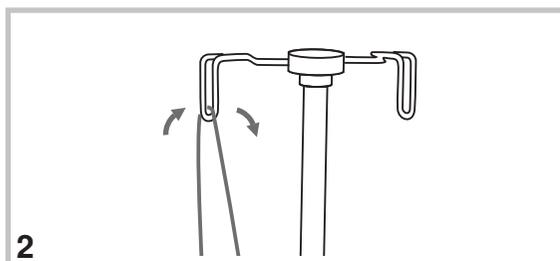
■ Inserimento del filo superiore

 **Nota:** è importante inserire correttamente il filo nella macchina. L'inserimento errato può provocare gravi problemi nella cucitura.



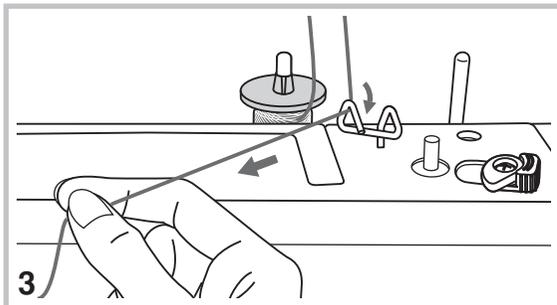
Prima di inserire il filo nella macchina, sollevare l'ago ad altezza massima e alzare il piedino per rilasciare i dischi di tensione.

1. Fare scorrere il rocchetto di filo sul portarocchetto in modo da srotolare il filo in senso orario. Posizionare la protezione sul portarocchetto per fissare il rocchetto.

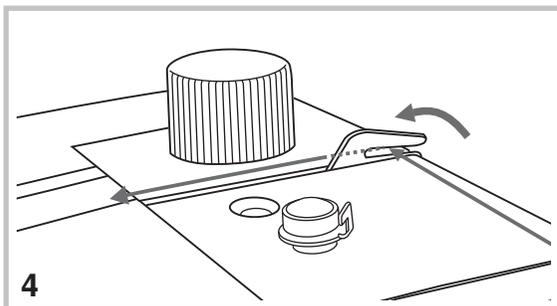


2. Posizionare il filo nel guidafile sopra il rocchetto.

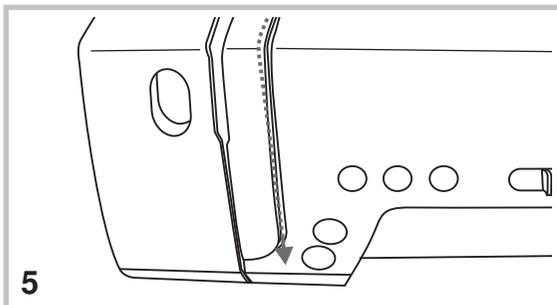
INSERIMENTO DEL FILO SUPERIORE



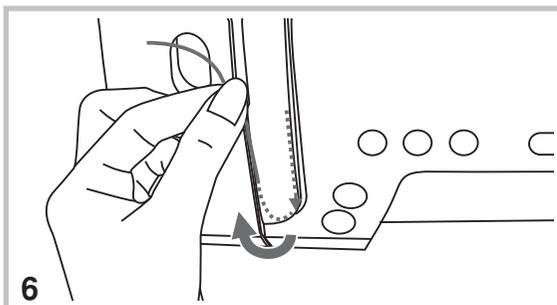
3. Posizionare il filo nell'apposita apertura del guidafile sul portarocchetto utilizzato.



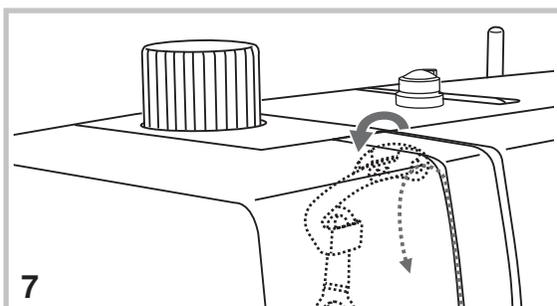
4. Inserire il filo nel guidafile di pre-tensionamento tirandolo attraverso la relativa molla come in figura.



5. Tirare il filo verso il basso rispetto al guidafile.

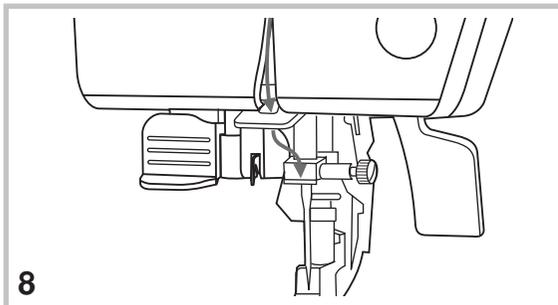


6. Tirare il filo verso il basso attraverso la fessura destra e nei dischi tensori. Abbassarlo compiendo un'inversione a U da destra a sinistra e riportare il filo in alto.

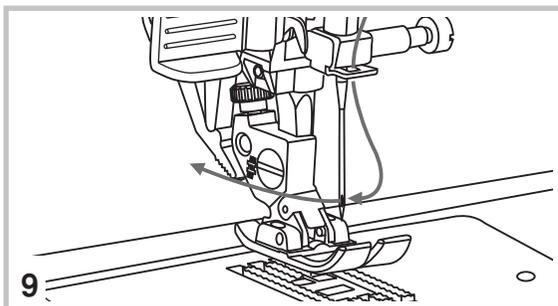


7. Portare il filo in alto attraverso la fessura sinistra e nell'occhiello scanalato della leva tenditrice da destra a sinistra. Continuare riportando indietro il filo attraverso la fessura sinistra.

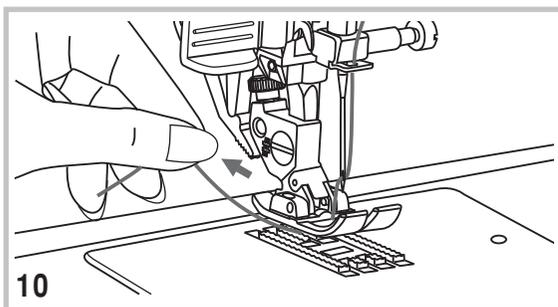
INSERIMENTO DEL FILO SUPERIORE



8. Passare il filo dietro il guidafile orizzontale piatto e successivamente nel guidafile sopra l'ago.



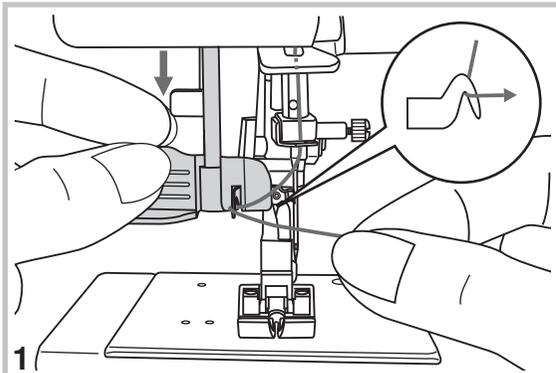
9. Inserire l'estremità del filo nella cruna dell'ago dalla parte anteriore verso quella posteriore oppure utilizzare l'infilago per infilare l'ago (vedere le istruzioni per infilare l'ago alla pagina seguente).



10. Posizionare il filo sotto il piedino ed estrarre circa 15 cm (6 pollici) di filo verso il retro della macchina.

INSERIMENTO DEL FILO SUPERIORE

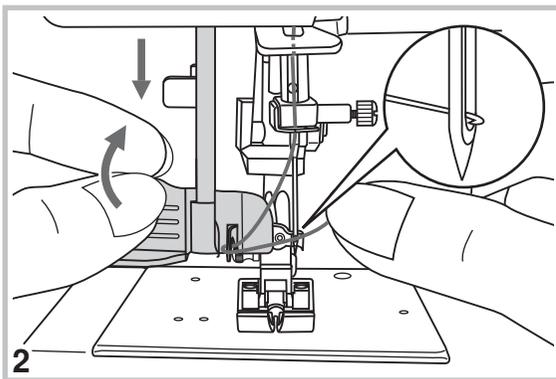
■ Utilizzo dell'infila ago



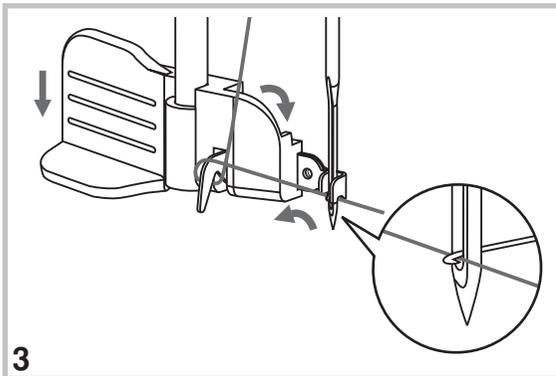
⚠ **Attenzione:** spegnere l'interruttore di alimentazione (posizione "O").

Sollevarre l'ago all'altezza massima e abbassare il piedino.

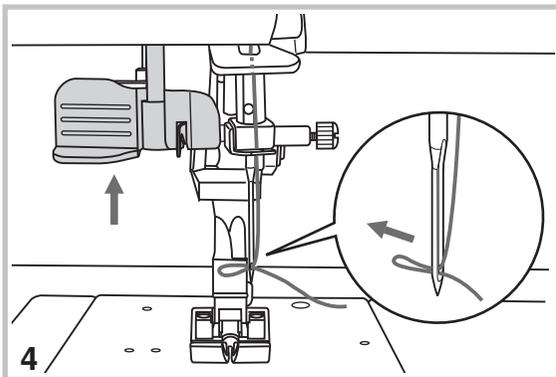
1. Abbassare lentamente la leva dell'infila ago e tirare il filo attraverso il guidafile come in figura e poi verso destra.



2. Ruotare l'infila ago in posizione di inserimento del filo in modo che il perno di aggancio attraversi la cruna dell'ago.



3. Passare il filo davanti all'ago per innestare il gancio dell'infila ago.

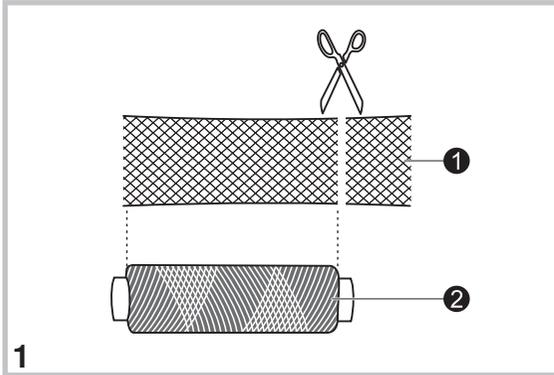


4. Allentare il filo e riportare l'infila ago in posizione iniziale. Il gancio ruoterà e tirerà il filo attraverso la cruna dell'ago formando un anello.

Tirare l'anello di filo attraverso la cruna dell'ago.

INSERIMENTO DEL FILO SUPERIORE

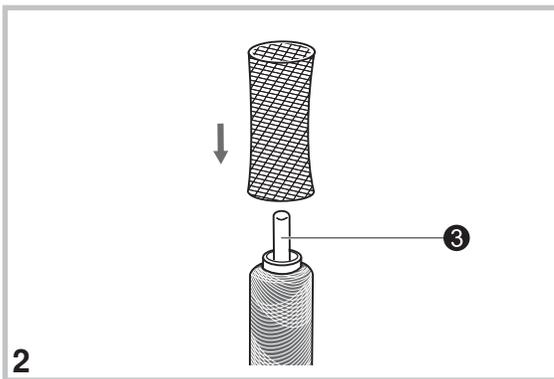
■ Utilizzo della retina di filo



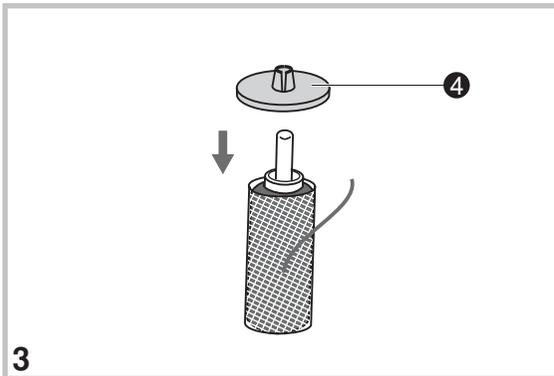
Quando si utilizzano fili speciali che si avvolgono rapidamente sul rocchetto, fissare una retina al rocchetto prima dell'uso.

*Tagliare la retina in modo che corrisponda alle dimensioni del rocchetto.

- ① Retina
- ② Rocchetto di filo



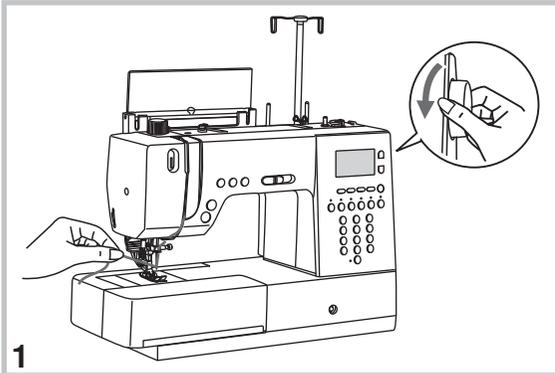
- ③ Portarocchetto



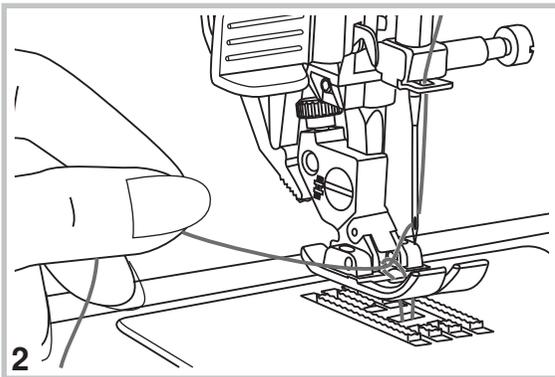
- ④ Ferma rocchetto

INSERIMENTO DEL FILO SUPERIORE

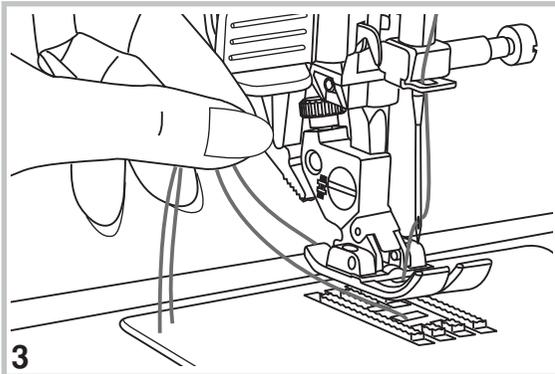
■ Sollevamento del filo inferiore



1. Tenere il filo superiore con la mano sinistra. Ruotare il volantino verso se stessi (in senso antiorario) abbassando e rialzando l'ago.

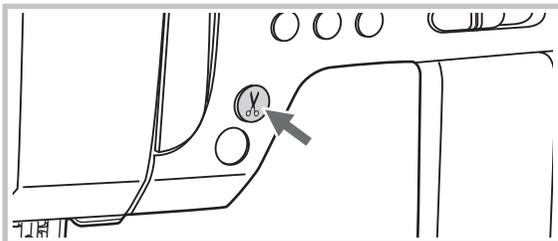


2. Tirare delicatamente il filo superiore per sollevare il filo del rocchetto attraverso il foro della piastra dell'ago. Il filo del rocchetto formerà un anello.

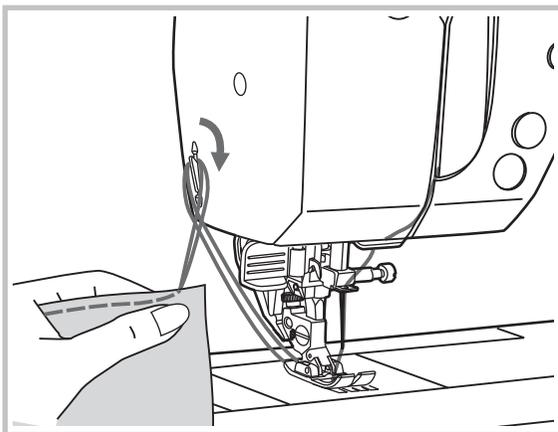


3. Tirare indietro entrambi i fili sotto il piedino.

TAGLIO DEL FILO



Premere il tasto del tagliafilo al termine della cucitura in modo che la macchina tranci i fili.

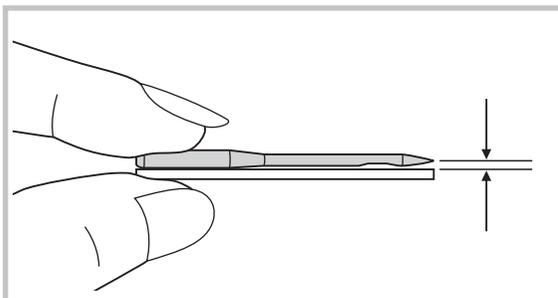


Utilizzare il tagliafilo sulla piastra anteriore per tagliare i fili.

Sollevare il piedino. Rimuovere il tessuto, tirare i fili sul lato sinistro della piastra anteriore e tagliare con il tagliafilo.

I fili vengono tagliati alla lunghezza prevista per avviare la cucitura successiva.

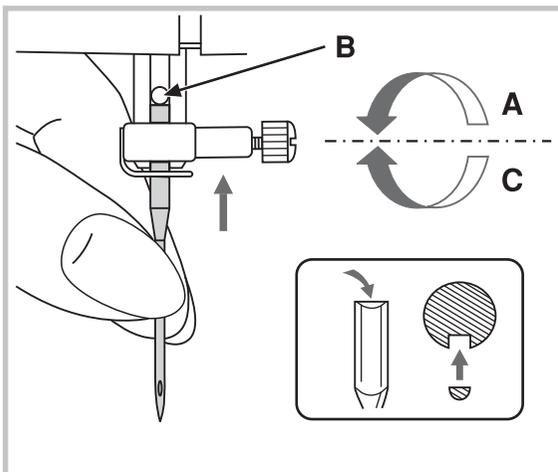
SOSTITUZIONE DELL'AGO



⚠ Attenzione: quando si sostituisce l'ago spegnere l'interruttore di alimentazione ("O").

Sostituire regolarmente l'ago. Un ago piegato o danneggiato può far saltare i punti, danneggiare il tessuto o rompersi durante la cucitura.

Per controllarlo, posizionare il lato piatto dell'ago su una superficie piana. Scartare gli aghi piegati o danneggiati.



Prima di sostituire l'ago, premere il relativo tasto di posizionamento per sollevarlo all'altezza massima.

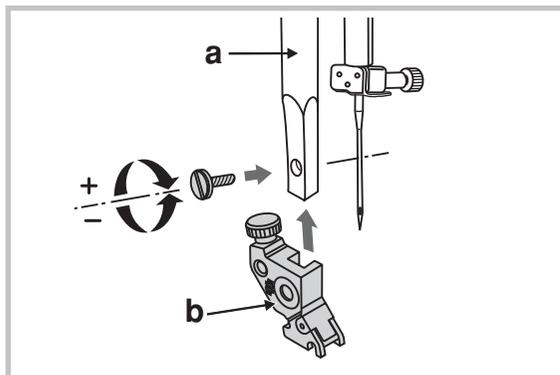
A. Allentare la vite del portaago e rimuovere l'ago danneggiato.

B. Con il lato piatto dell'ago rivolto indietro, inserire un ago nuovo spingendolo verso l'alto fino in fondo.

C. Fissare saldamente la vite del portaago.

SOSTITUZIONE DEL PIEDINO

■ Fissaggio della staffa di supporto del piedino

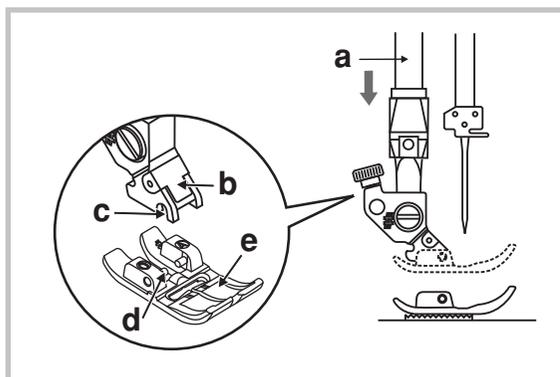


⚠ **Attenzione:** spegnere l'interruttore di alimentazione (posizione OFF("O")) prima di iniziare a svolgere una delle seguenti operazioni!

Sollevare l'asta del piedino (a)

Posizionare la staffa di supporto del piedino (b) e fissare come in figura.

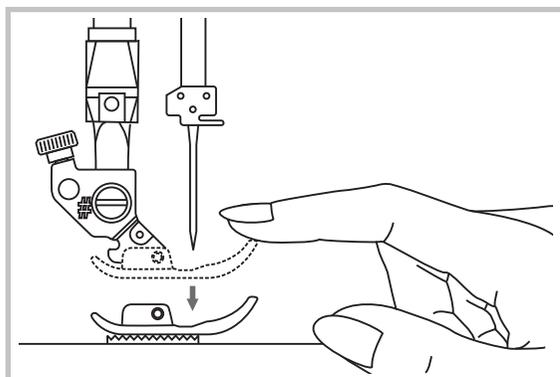
■ Fissaggio del piedino



Abbassare la staffa di supporto del piedino (b) in modo che l'incavo (c) sia proprio sopra il perno (d).

Abbassare la staffa di supporto del piedino (b) per innestare automaticamente il piedino (e).

■ Rimozione del piedino



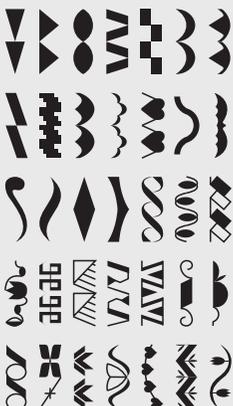
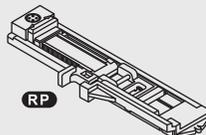
Sollevare il piedino.

Abbassare anteriormente il piedino agendo con la mano in modo da sganciarlo.

SOSTITUZIONE DEL PIEDINO

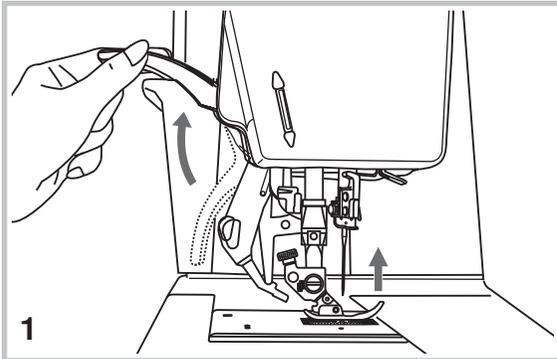
Tabella dei tipi di piedino

(L'ago gemello è riportato sotto per indicare le opzioni più creative)

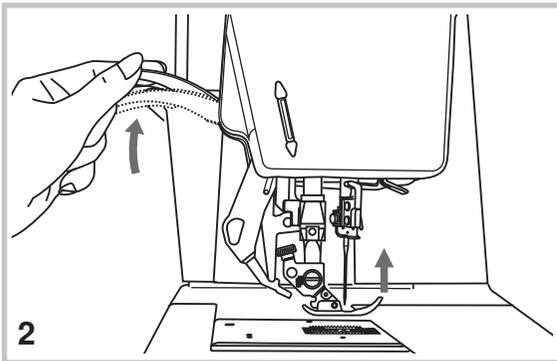
PIEDINO	APPLICAZIONE	AGO	PIEDINO	APPLICAZIONE	AGO
 <p>0A Piedino standard con DFS</p>	Cucitura generica, punti patchwork, punti decorativi, nido d'ape, ricamo a giorno, ecc.		 <p>2A Piedino punti decorativi</p>	Cucitura a punto pieno, punti decorativi.	
 <p>4 Piedino per cerniere con DFS</p>	Cucitura per				
 <p>RP Piedino per occhielli</p>	Cucitura asole		 <p>7 Piedino orlatore con DFS</p>	Orli sottili	
 <p># Piedino per cordoncino a tre scanalature</p>	Cordoncino		 <p># Piedino di arricciatura</p>	Arricciature	
 <p>3 Piedino orlo invisibile con DFS</p>	Punti orlo invisibile				
	Sopraggitto				

SOSTITUZIONE DEL PIEDINO

■ Leva di sollevamento del piedino a due livelli



1. La leva di sollevamento del piedino consente di alzare e abbassare il piedino.

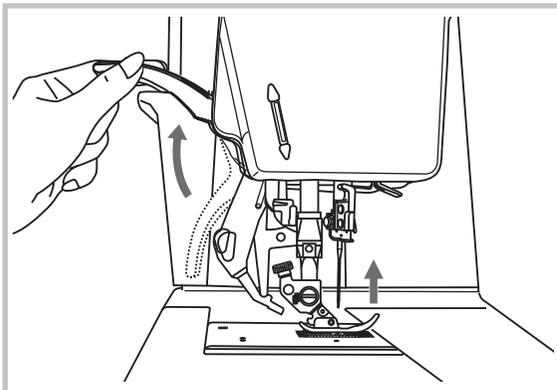


2. Per cucire più strati o tessuti spessi, si può sollevare il piedino al secondo livello per posizionare meglio il capo da cucire.

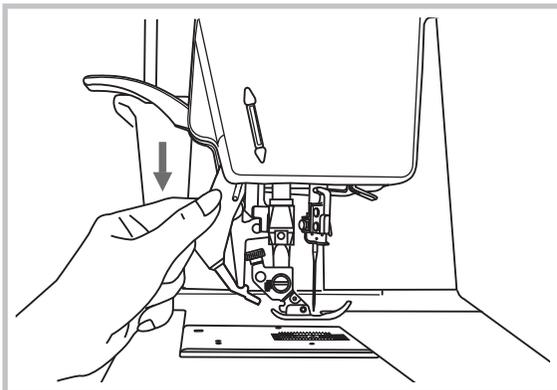
SISTEMA DOPPIA ALIMENTAZIONE (DFS)

Il sistema DFS consente l'alimentazione del tessuto dall'alto e dal basso contemporaneamente, in modo che gli strati risultino uniformi. Deve essere utilizzato per cucire tessuto a quadri, a strisce o scozzese, nonché gli strati delle trapunte. È utile anche per cucire tessuti leggeri o difficili da manipolare, come seta o rayon, in quanto il sistema DFS previene la formazione di grinze.

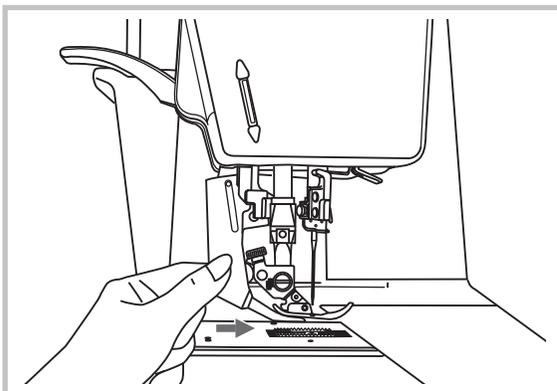
■ Innesco del sistema DFS



Abbassare il piedino.



Abbassare lentamente il meccanismo DFS.



Spostare in avanti il meccanismo DFS sotto la parte posteriore del piedino in modo da innestarlo e mantenerlo in posizione abbassata.



Attenzione: quando si innesta il meccanismo DFS, utilizzare il piedino solo con l'apertura posteriore.



0A



1A



3



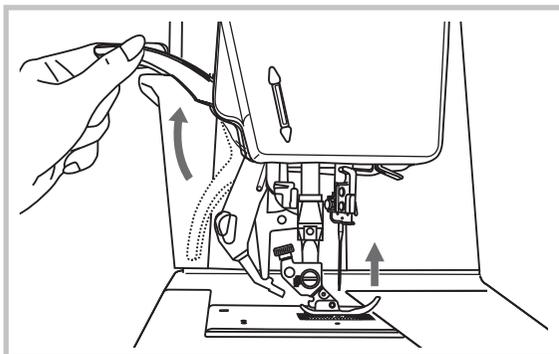
7



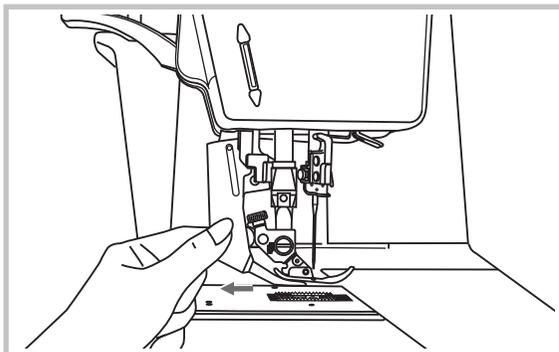
4

SISTEMA DOPPIA ALIMENTAZIONE (DFS)

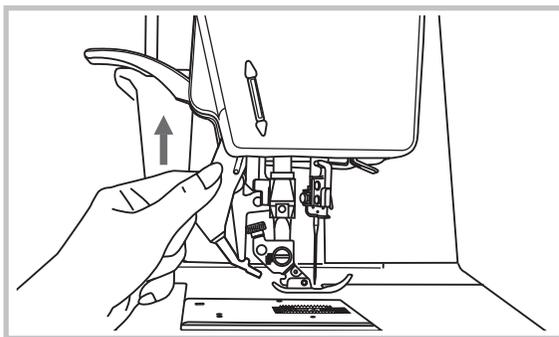
■ Disinnesto del sistema DFS



Sollevare il piedino.

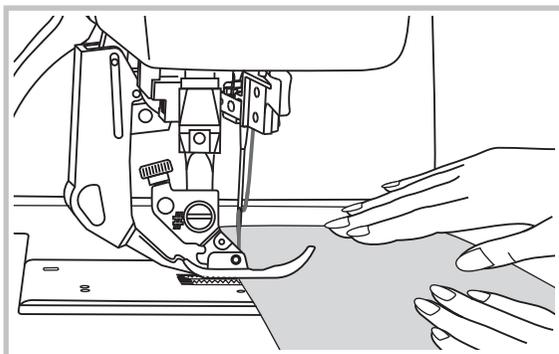


Abbassare il meccanismo DFS e spostarlo indietro per disinnestarlo.



Spingere il meccanismo DFS verso l'alto.

■ Posizionamento del tessuto



Posizionare il tessuto disteso sulla parte superiore della piastra dell'ago e sotto il piedino.

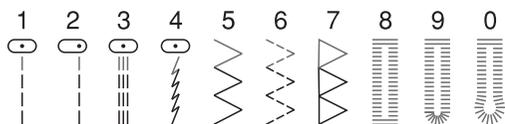
Tenere le estremità del filo con la mano sinistra e ruotare il volantino con la destra per inserire l'ago nel tessuto. Abbassare il piedino e cucire 3-4 punti. Posizionare le mani sulle estremità del piedino e guidare delicatamente il tessuto durante la cucitura.

TABELLA DEI MOTIVI

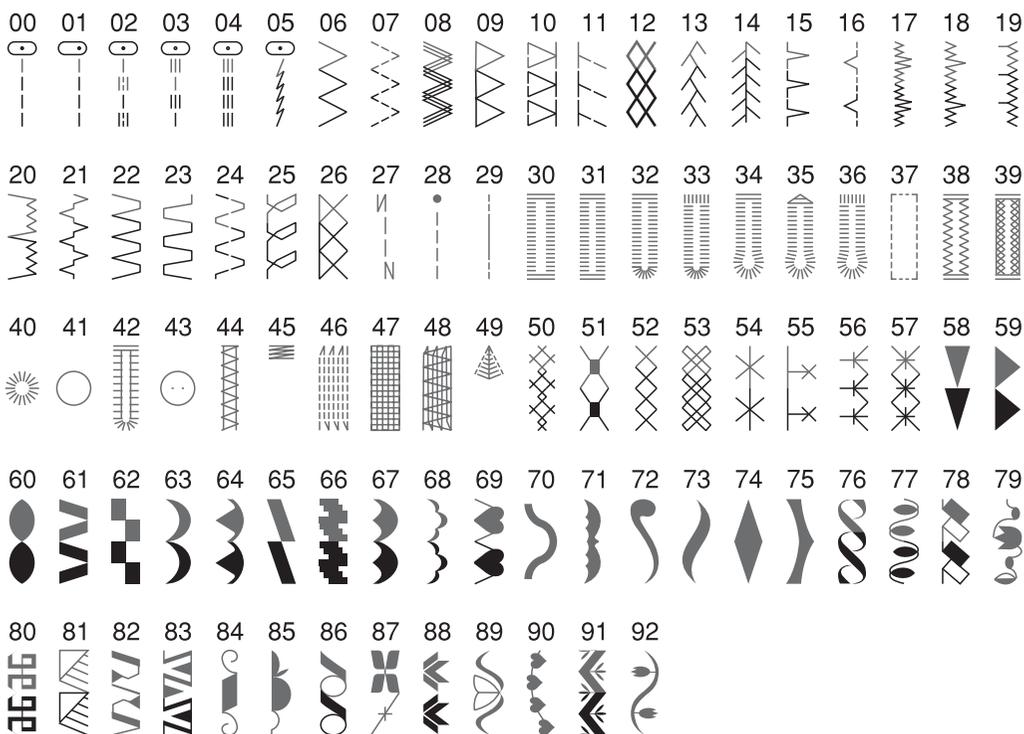
Nella tabella seguente, la parte segnata in grigio mostra una singola unità di ogni motivo.

■ Motivi

Motivi Gruppo 1-A (Motivi diretti) 10



Motivi Gruppo 2-B 93



Motivi Gruppo 3-C 25

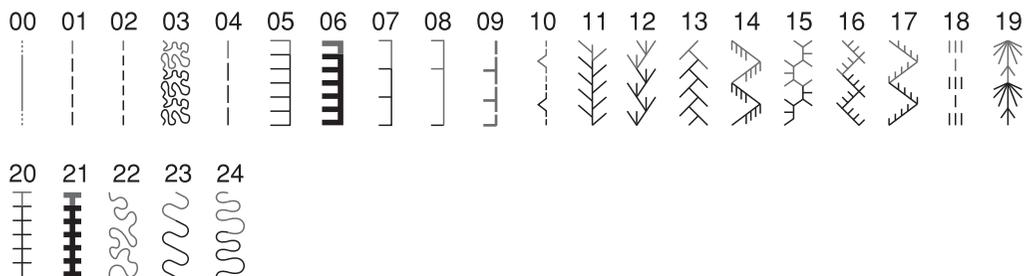
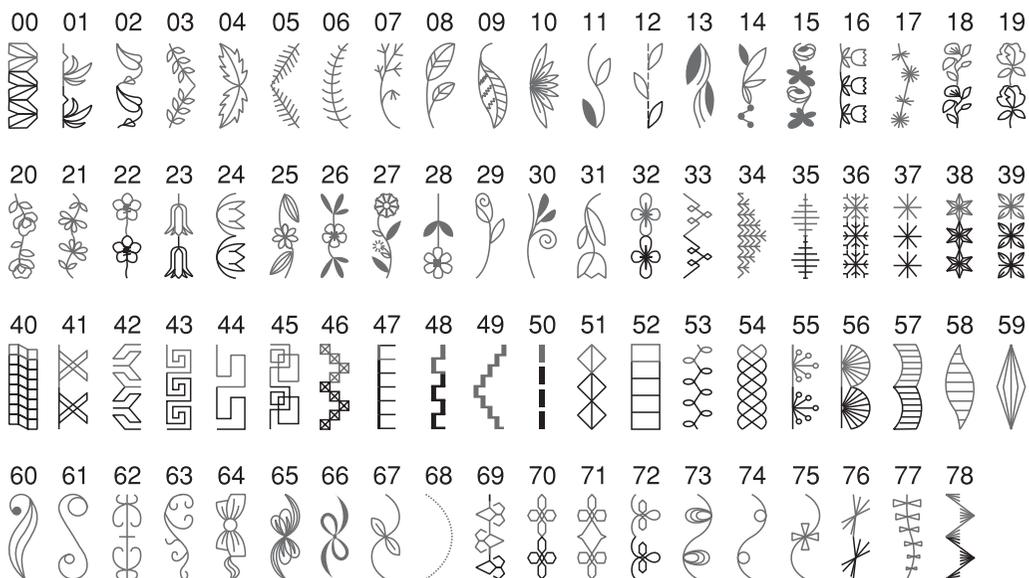
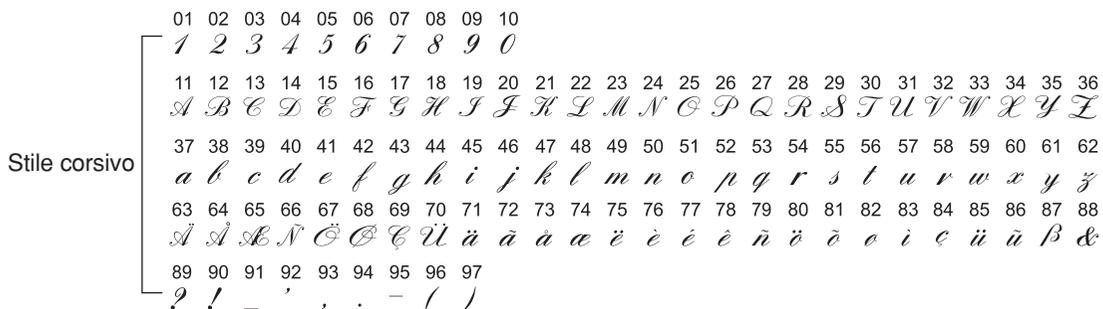


TABELLA MOTIVI

Motivi Gruppo 4-D 79



Alfabeto



ACCOPPIAMENTO AGO/TESSUTO/FILO

GUIDA ALLA SELEZIONE DI AGO, TESSUTO, FILO

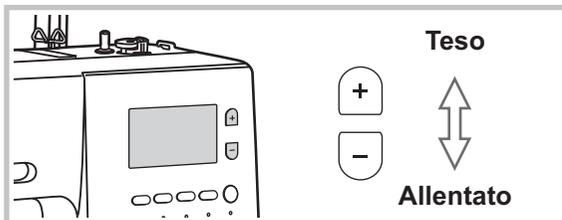
DIMENSIONE AGO	TESSUTO	FILO
9-11 (70-75)	Tessuto leggero - cotone sottile, voile, serge, seta, mussola, interlock, maglia di cotone, tricot, jersey, crêpe, tessuto di poliestere, tessuto per camicie e camicette.	Filo leggero in cotone, nylon, poliestere o cotone/poliestere.
12-14 (80-90)	Tessuto medio cotone, satin, tela da vela, maglia doppia, lana leggera.	Il filo venduto è prevalentemente medio e adatto alle misure di questi aghi e tessuti. Per ottenere risultati migliori, utilizzare fili di poliestere o materiali sintetici e cotone su tessuti naturali. Usare sempre lo stesso filo in alto e in basso.
14 (90)	Tessuto medio tela olona, lana, maglia pesante, spugna, denim.	
16 (100)	Tessuto pesante tela, lana, tessuti trapuntati, denim, materiale da rivestimento (da leggero a medio).	Filo resistente.



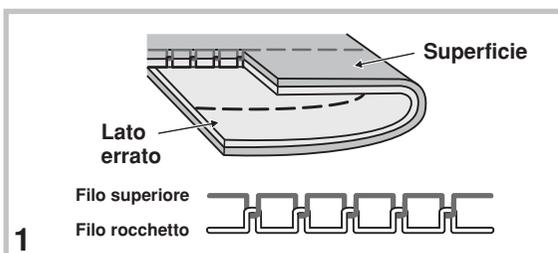
Note:

- Si usano generalmente aghi e fili sottili per cucire tessuti leggeri e fili più spessi per cucire tessuti pesanti.
- Provare sempre la misura di ago e filo su un piccolo pezzo di tessuto da usare per la cucitura effettiva.
- Si raccomanda di utilizzare lo stesso filo nell'ago e nel rocchetto.

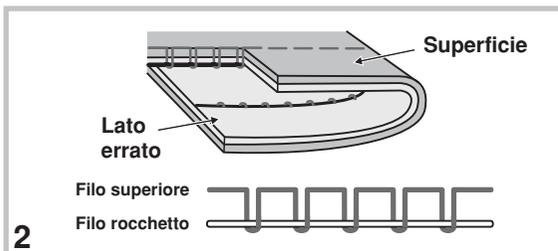
TENSIONE DEL FILO



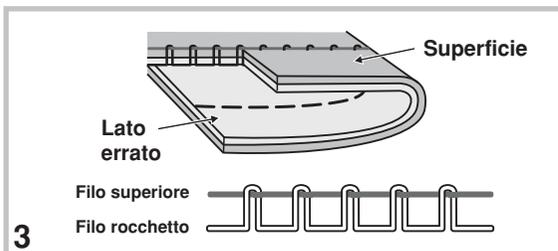
- Per aumentare la tensione, premere il tasto “+” fino al numero superiore successivo, per ridurla premere il tasto “-” fino al numero inferiore successivo.
- L'impostazione corretta della tensione è importante per una buona cucitura.
- Non esiste una singola impostazione della tensione adatta a tutti i tessuti e punti.
- In una cucitura decorativa, si otterrà un punto ben fatto e un minore raggrinzimento del tessuto quando il filo superiore appare leggermente sul lato inferiore del tessuto.



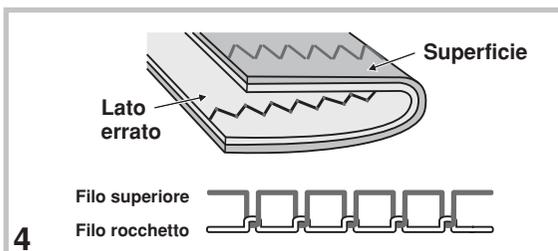
1. Tensione del filo normale per la cucitura a punto diritto.



2. Tensione del filo superiore scarsa per la cucitura a punto diritto. Premere il tasto “+” fino al numero superiore successivo per aumentare la tensione.



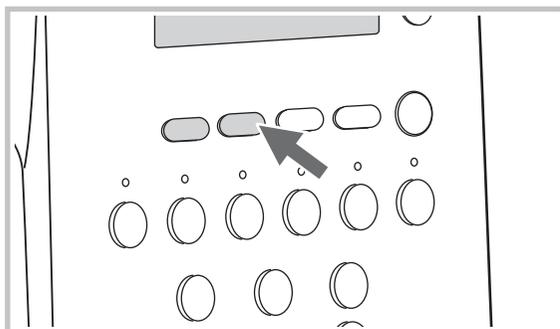
3. Tensione del filo superiore eccessiva per la cucitura a punto diritto. Premere il tasto “-” fino al numero inferiore successivo per ridurre la tensione.



4. Tensione del filo per cucitura decorativa e a zig-zag leggermente allentata sui punti eseguiti con il filo superiore in modo che il tessuto rimanga piatto evitando il raggrinzimento.

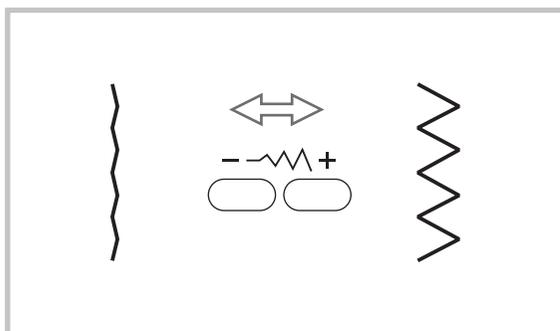
REGOLAZIONE DI LUNGHEZZA E LARGHEZZA

■ Regolazione della larghezza del punto

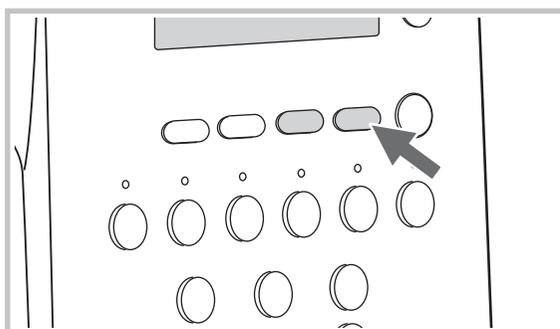


Per eseguire un punto più stretto, premere il lato sinistro del tasto “-“, per un punto più largo, premere il lato destro del tasto “+”. La larghezza del punto è regolabile da 0,0 a 9,0.

 **Nota:** determinati punti hanno larghezza limitata (vedere “Tabella di riferimento punti” a pagina 92).

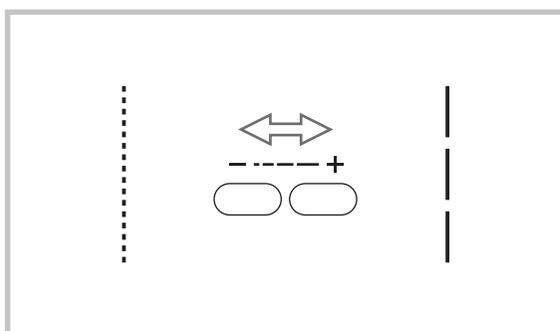


■ Regolazione della lunghezza del punto



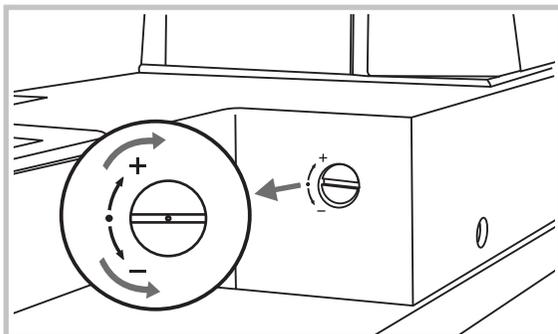
Per eseguire un punto più corto, premere il lato sinistro del tasto “-“, per un punto più lungo, premere il lato destro del tasto “+”. La lunghezza del punto è regolabile da 0,0 a 5,0.

 **Nota:** determinati punti hanno un range di lunghezza limitato.

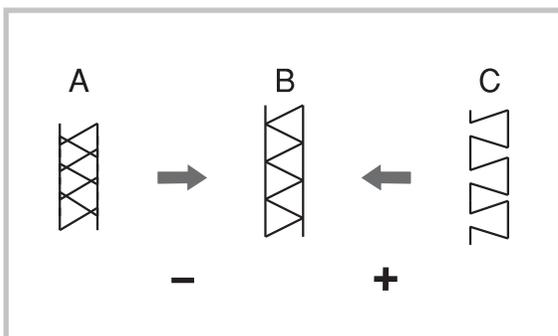


REGOLAZIONE DELL'UNIFORMITÀ DEL MOTIVO

Se motivi, lettere, numeri o asole eseguite manualmente non risultano uniformi nella cucitura di un determinato tessuto, agire sull'apposita rotella di regolazione motivi con una moneta o un cacciavite e ruotarla leggermente verso “+” o “-”.

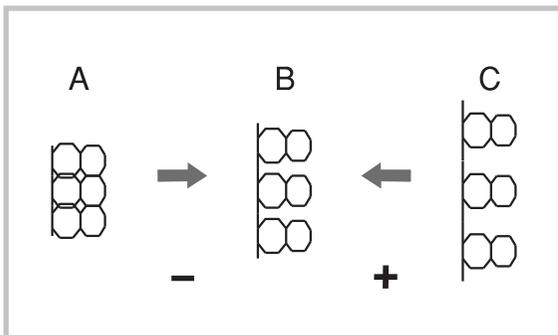


La rotella di regolazione del motivo si trova normalmente in posizione orizzontale.



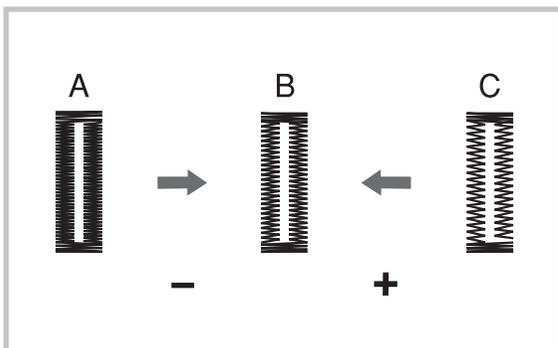
Regolazione di motivi con punti elastici deformati

- A. Quando i motivi sono troppo compressi, agire ruotando la rotella in direzione “-”.
- B. Modificare l'impostazione.
- C. Quando i motivi sono troppo larghi, agire ruotando la rotella in direzione “+”.



Regolazione di motivi con lettere o numeri deformati

- A. Quando lettere o numeri si sovrappongono, agire ruotando la rotella verso “-”.
- B. Modificare l'impostazione.
- C. Quando i motivi sono troppo larghi, agire ruotando la rotella verso “+”.

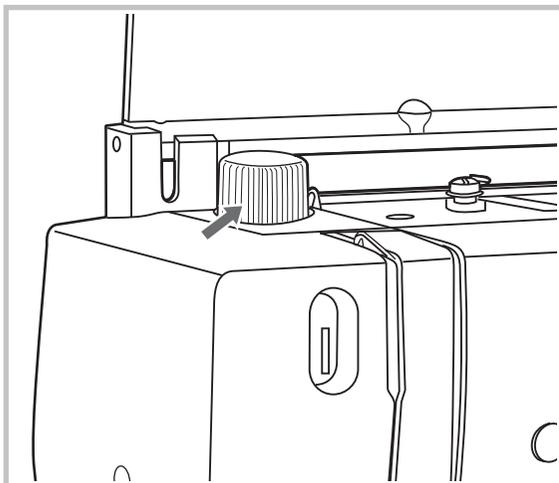


Regolazione della densità del punto per l'asola

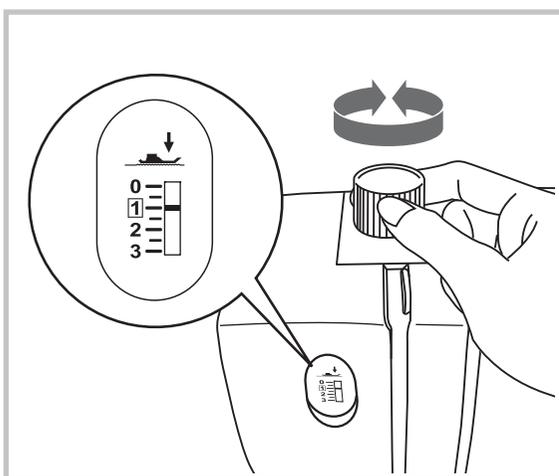
- A. Asola troppo densa, modificare ruotando la rotella verso “-”.
- B. Modificare l'impostazione.
- C. Asola poco densa, modificare ruotando la rotella verso “+”.

 **Nota:** eseguire una prova cucendo il motivo su un pezzo di tessuto uguale a quello previsto per il capo in questione.

REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE DEL PIEDINO



La pressione del piedino controlla la quantità di pressione esercitata sul tessuto dal piedino stesso. La relativa rotella è posta sulla parte superiore della piastra anteriore e utilizzabile per regolare la pressione del piedino.

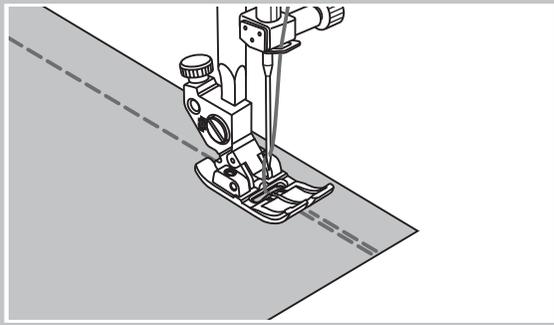


La pressione del piedino della macchina è preimpostata e generalmente non richiede particolari regolazioni.

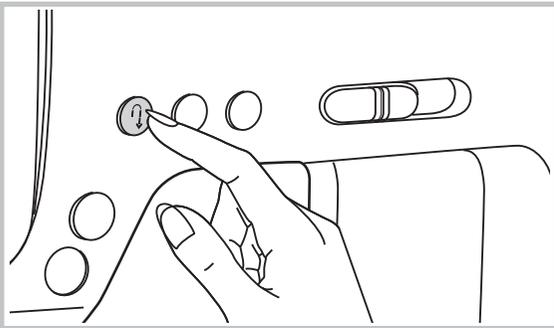
Per una cucitura regolare sulla maggior parte dei tessuti, impostare la rotella intorno a "1". Tuttavia, quando si lavora su tessuti pesanti o più spessi, si può regolare la pressione tra "0" e "2", mentre su tessuti leggeri/sottili o applicazioni la pressione è regolabile tra "1" e "2".

FUNZIONI UTILI

■ Cucitura indietro



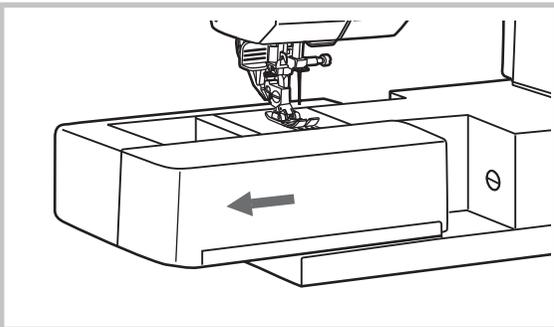
Il punto a cucitura indietro si utilizza per fissare i fili all'inizio e alla fine della cucitura.



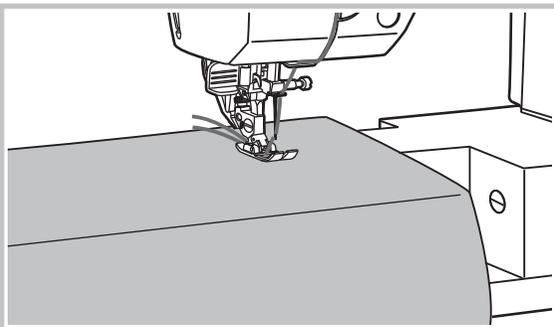
Premere il tasto cucitura indietro e cucire 4-5 punti.

La macchina continua a cucire quando si rilascia il tasto.

■ Cucitura a braccio libero

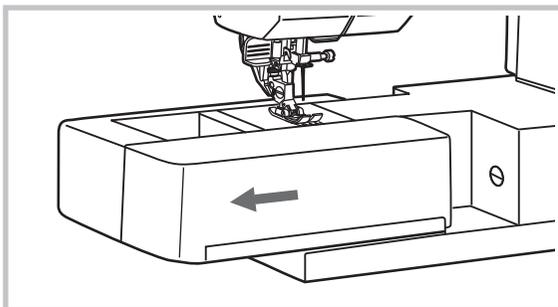


La cucitura a braccio libero è comoda per cucire parti tubolari come l'orlo dei pantaloni e polsini.

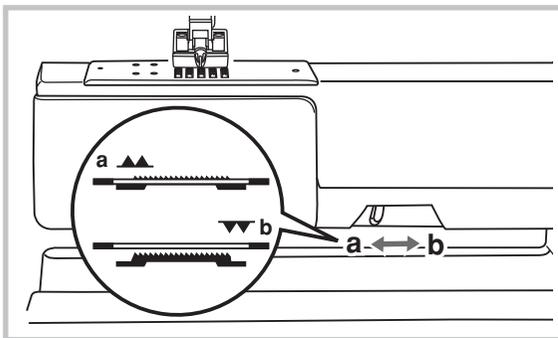


FUNZIONI UTILI

■ Sollevamento o abbassamento delle griffe



Quando il piano di cucito è inserito nella macchina, la leva di regolazione della griffa si trova alla base del braccio libero nella parte anteriore della macchina.

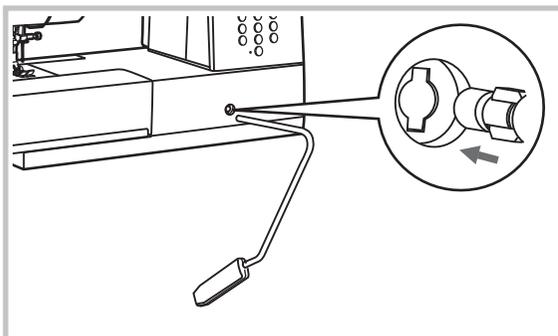


Fare scorrere la leva verso “▼▼” (b) per abbassare la griffa, per esempio quando si cuce un bottone. Per continuare a cucire normalmente, fare scorrere la leva verso “▲▲” (a) per sollevare la griffa.



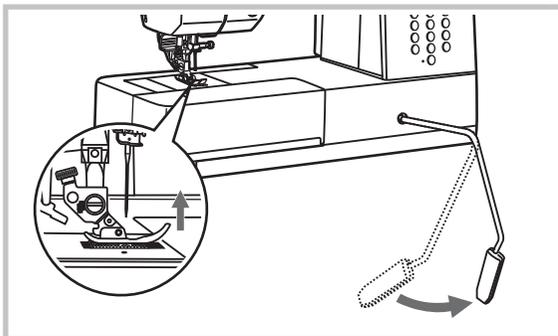
Nota: eseguire un ciclo completo con il volantino per riportare la griffa in posizione sollevata.

■ Fissaggio della leva a ginocchio



La leva a ginocchio è molto utile per cucire applicazioni, patchwork e trapunte in quanto consente di manipolare il tessuto controllando il piedino con il ginocchio. Accoppiare le nervature sulla leva a ginocchio con gli incavi nella relativa presa e inserire la leva a ginocchio.

■ Sollevamento/abbassamento del piedino con la leva a ginocchio



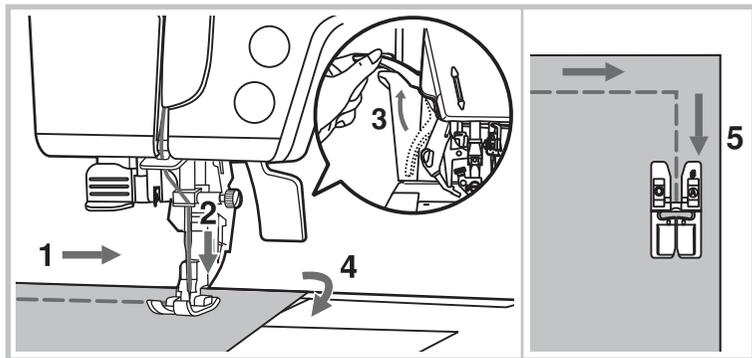
Spostare la leva a ginocchio verso destra per sollevare il piedino e rilasciarla per abbassarlo.



Attenzione: non toccare la leva a ginocchio durante la cucitura in quanto il tessuto non viene alimentato correttamente.

CONSIGLI UTILI PER CUCIRE

■ Angoli di cucitura



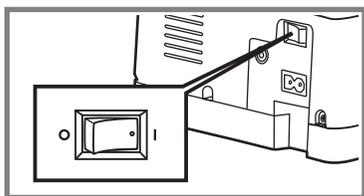
1. Quando si raggiunge un angolo, arrestare la macchina per cucire.
2. Abbassare manualmente l'ago nel tessuto o premere il relativo tasto finché l'ago non è posizionato in basso.
3. Sollevare il piedino.
4. Fare perno sull'ago e girare il tessuto.
5. Abbassare il piedino e riprendere a cucire.

SELEZIONE DEI PUNTI

■ Utilizzo dei tasti di selezione

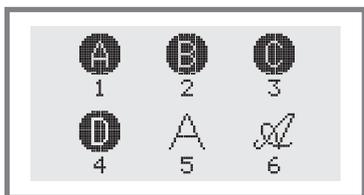
È possibile selezionare rapidamente dieci dei punti fondamentali più comunemente usati con i tasti di selezione. Scegliere il punto desiderato tra quelli mostrati sulla piastra dei motivi. Quando si accende la macchina per cucire, viene automaticamente selezionato il punto diritto (posizione ago centrale).

1. Determinare il punto che si desidera utilizzare.
* Fare riferimento alla “Tabella dei punti” a pagina 39.
2. Determinare il piedino da utilizzare con il punto selezionato.
Il piedino può essere riposto nel vano accessori.
* Per i dettagli sui punti eseguibili con ago gemello, fare riferimento alla “Tabella di riferimento punti” a pagina 92.
3. Fissare il piedino corretto al punto selezionato.
* Per i dettagli, fare riferimento a “Sostituzione del piedino” a pagina 34.
4. Accendere la macchina per cucire.



* Appare il punto diritto (posizione ago centrale) selezionato sul display LCD.

5. Premere il tasto “**FUNC**” e la schermata del gruppo di motivi appare automaticamente sul display LCD.

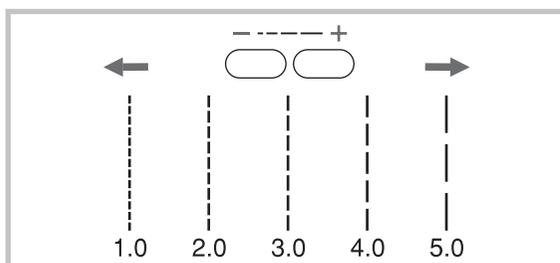
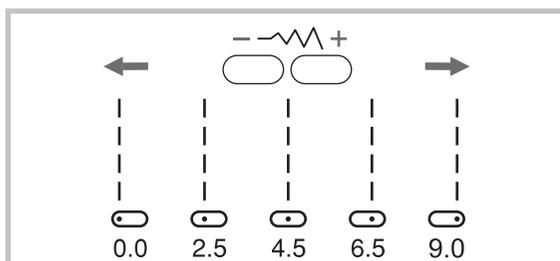
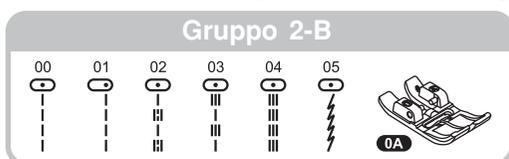


6. Premere il tasto numerico corrispondente al gruppo di punti che si desidera utilizzare (per esempio premere 2 per il gruppo “B”).
7. Premere il numero del motivo a 2 cifre dal gruppo selezionato sulla piastra dei motivi.

 **Nota:** quando si seleziona un punto, appare sullo schermo l'icona del piedino da utilizzare. Verificare di avere fissato il piedino corretto prima di iniziare a cucire. Se è installato il piedino sbagliato, spegnere la macchina per cucire, fissare il piedino corretto e selezionare nuovamente il punto desiderato.

PUNTI BASE

■ Puntini dritti e posizione dell'ago



Modifica della posizione dell'ago

Questa impostazione è valida unicamente per i Motivi 1-4 Gruppo 1-A, Motivi 00-05, 27-29 Gruppo 2-B, Motivi 00-02, 04, 18 Gruppo 3-C e Motivo 50 del Gruppo 4-D.

La posizione preimpostata è "4,5", cioè centrale.

Premendo il tasto di regolazione larghezza punto "-", la posizione dell'ago si sposta a sinistra.

Premendo il tasto di regolazione larghezza punto "+", la posizione dell'ago si sposta a destra.

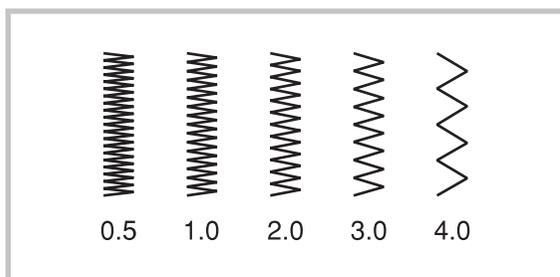
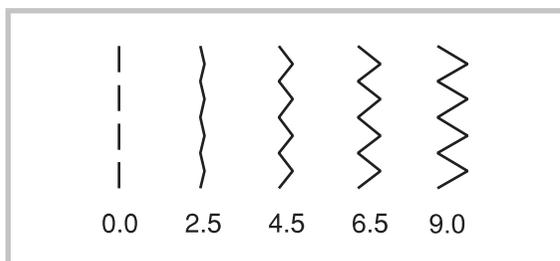
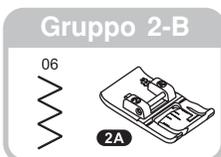
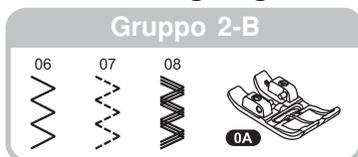
La figura relativa alla larghezza sul display LCD indica la posizione dell'ago e il numero per facilitare il riferimento.

Modifica della lunghezza del punto

Per accorciare la lunghezza del punto, premere il tasto di regolazione lunghezza punto "-", per allungare premere il tasto di regolazione lunghezza punto "+".

In generale, maggiore è lo spessore di tessuto, filo e ago, più lungo deve essere il punto.

■ Puntini a zig-zag



Regolazione della larghezza del punto

La larghezza massima del punto per la cucitura a zig-zag è "9,0", ma può essere ridotta su qualsiasi motivo. La larghezza aumenta premendo il tasto di regolazione larghezza punto "+" da "0,0-9,0".

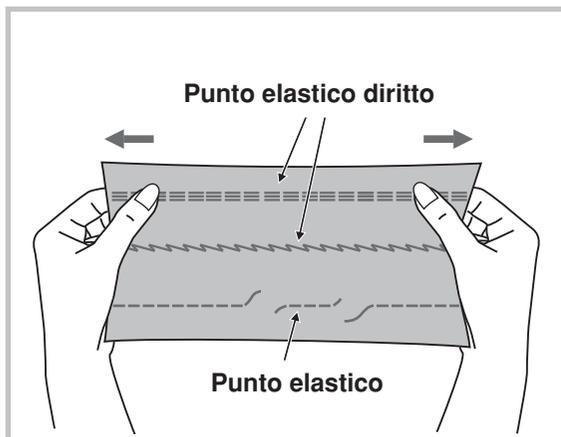
 **Nota:** alcuni punti hanno un range di larghezza limitato.

Regolazione della lunghezza del punto

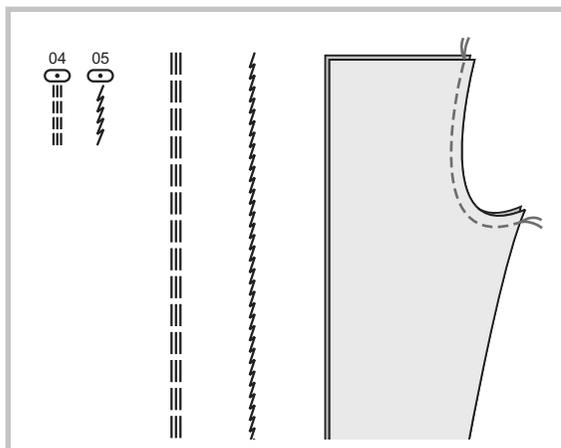
La densità dei punti a zig-zag aumenta quando l'impostazione della lunghezza si avvicina a "0,0". Generalmente si ottengono punti a zig-zag netti a "1,0-2,5". I punti zigzag con una lunghezza corta (circa 0,4) sono indicati come punto raso. Il taglio sul lato inferiore del piedino per punti decorativi (2A) è progettato per l'utilizzo su questo tipo di punti fitti.

Punti elastici

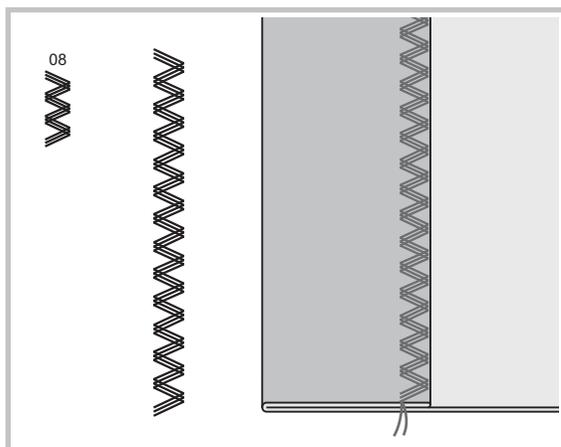
Gruppo 2-B



I punti elastici assicurano la robustezza e la flessibilità di un punto, nonché la resistenza del tessuto allo strappo. La flessibilità del punto elastico diritto lo rende ideale per cucire tessuti pesanti, a maglia o che si sfilacciano facilmente, nonché come punto decorativo marcato.



Il punto elastico diritto consente inoltre di aggiungere un triplo rinforzo a cuciture elastiche e non usurabili. Deve essere utilizzato per cucire parti sollecitate come il cavallo dei pantaloni o il sottomanica.



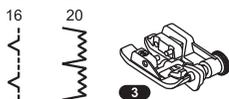
Il punto elastico a zig-zag triplo è adatto a qualsiasi parte di tessuti medio-pesanti in cui si utilizzerebbe normalmente un punto a zig-zag o un motivo decorativo spigato.



Nota: rinforzare i punti soggetti a sollecitazioni come le cuciture interne e il punto in cui si attaccano le maniche.

PUNTO BIANCHERIA/ORLO INVISIBILE

Gruppo 2-B



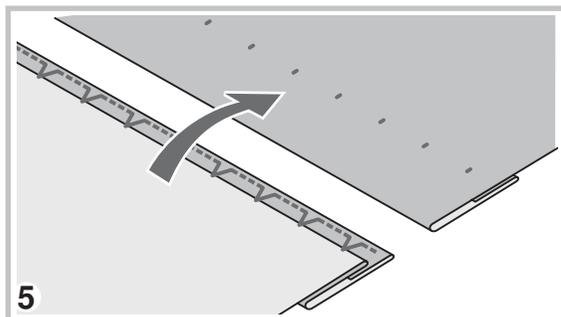
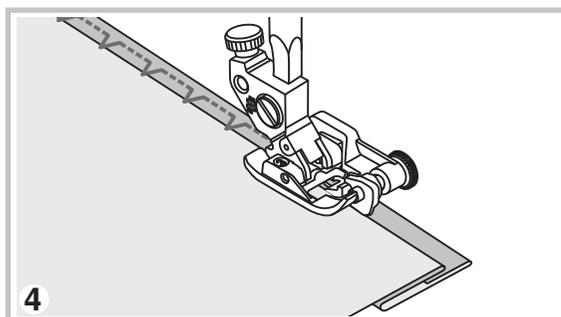
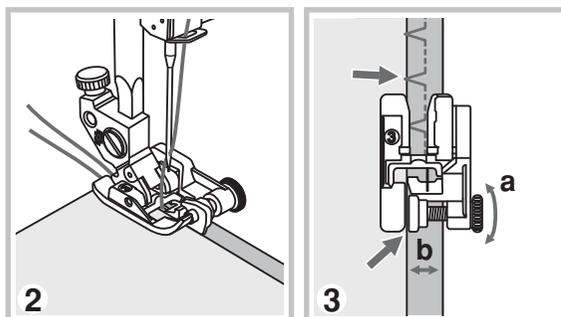
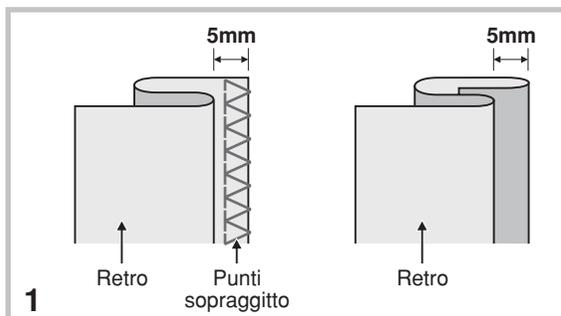
Consigliato



Gruppo 2-B



Consigliato



16: Biancheria/orlo invisibile per tessuti robusto

19: Orlo invisibile per tessuto stretch

20: Orlo invisibile per tessuto stretch

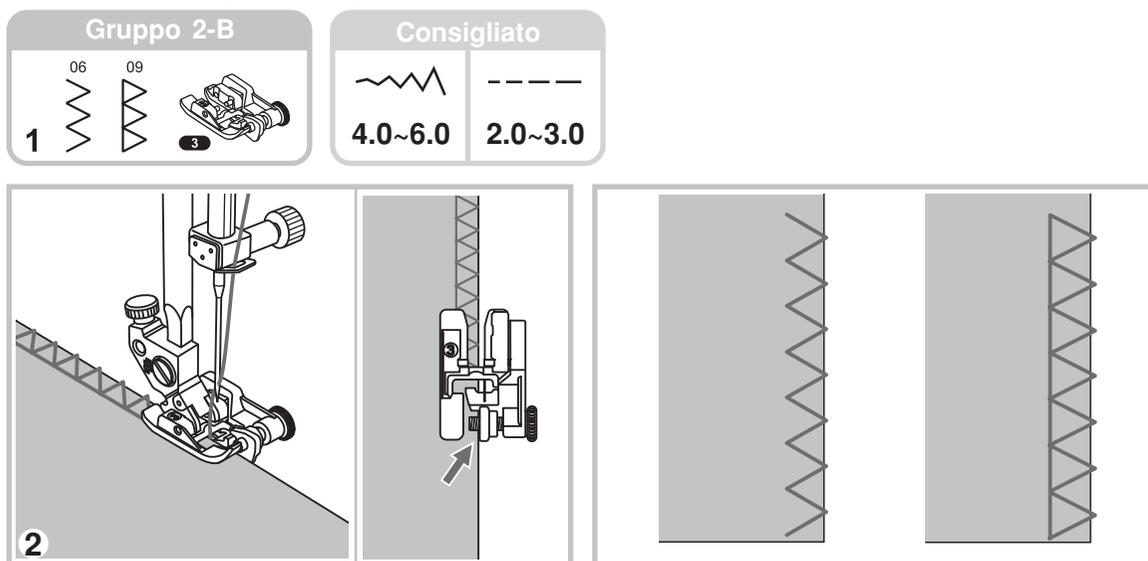
Nota: cucire orli ciechi richiede una certa pratica. Eseguire sempre una prova di cucitura prima di procedere.

1. Pieghare il tessuto come mostrato con il retro rivolto verso l'alto.
2. Inserire il piedino per orlo invisibile. Posizionare il tessuto sotto il piedino. Ruotare manualmente il volantino verso di sé (in senso antiorario) in modo che l'ago si sposti completamente a sinistra. Dovrà forare solo la piega del tessuto. In caso contrario, regolare la larghezza del punto oppure guidare correttamente sul piedino.
3. Regolare la guida (b) ruotando la manopola (a) in modo che la guida poggi solo sul bordo piegato del tessuto e l'ago tocchi appena la piega durante la cucitura.
4. Cucire lentamente, guidando con cautela il tessuto lungo il bordo della guida.
5. Girare il tessuto.

Nota: se i punti risultano eccessivamente visibili sul lato esterno del tessuto, ridurne la larghezza o spostare la guida a destra. Se i punti non toccano la piega del tessuto, aumentare la larghezza o spostare la guida a sinistra.

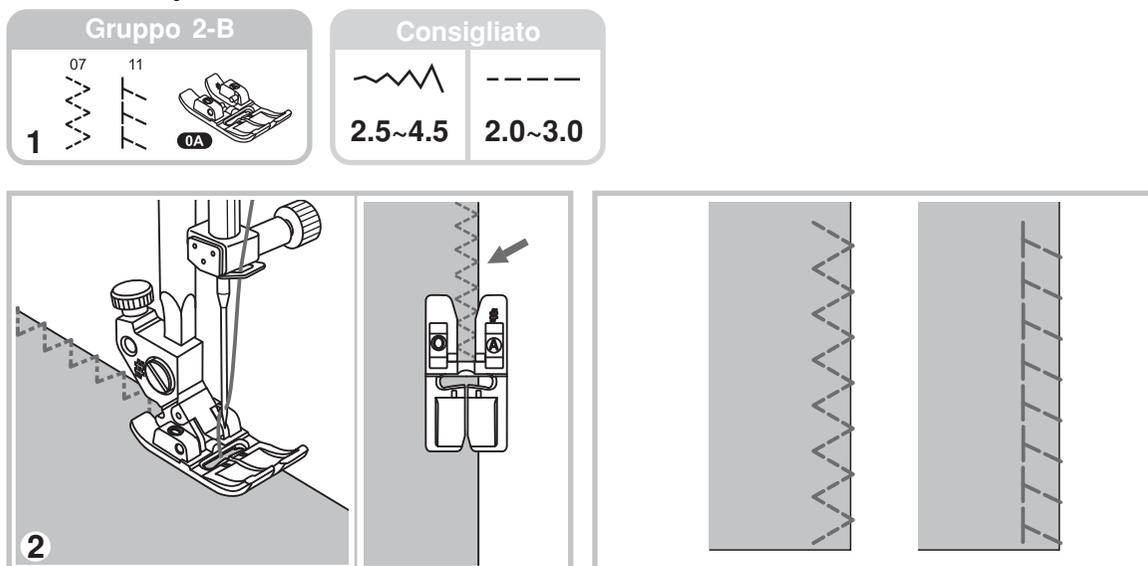
PUNTI SOPRAGGITTO

■ Utilizzo del piedino per orlo invisibile



1. Cambiare il piedino inserendo quello per orlo invisibile.
2. Cucire il tessuto con il bordo appoggiato alla guida del piedino.

■ Uso del piedino standard



1. Sostituire il piedino con quello multiuso.
2. Cucire il sopraggitto lungo il bordo del tessuto in modo che l'ago cada oltre il bordo del tessuto sul lato destro.

INSERIMENTO CHIUSURA LAMPO

Gruppo 2-B

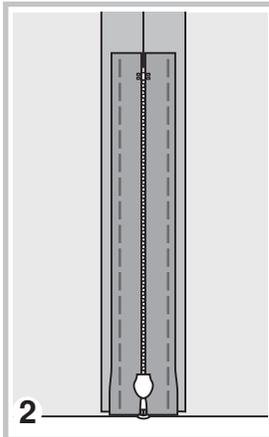
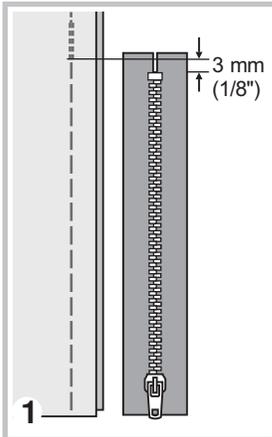


Consigliato

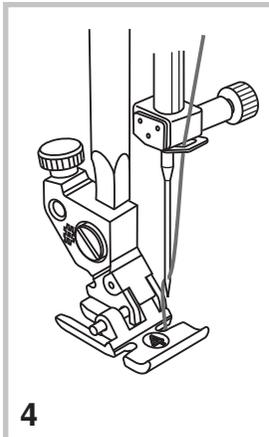
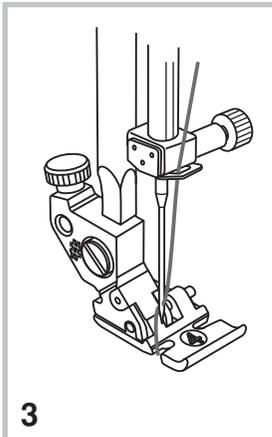


Attenzione: utilizzare il piedino per cerniere per cucire solo con il punto diritto in posizione dell'ago centrato. È possibile che l'ago non tocchi il piedino e si rompa nella cucitura di altri motivi.

Inserimento di una chiusura lampo centrale



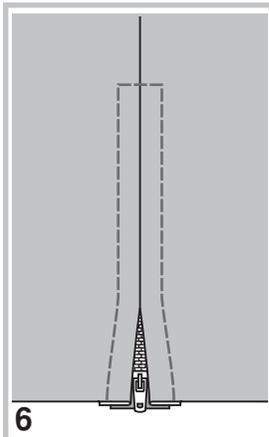
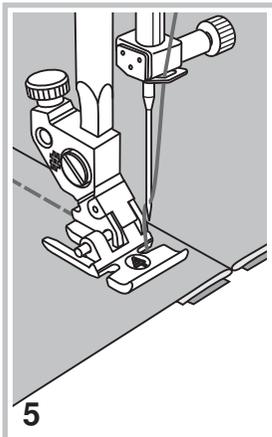
1. Imbastire la chiusura lampo aprendo il capo.



2. Allargare lo spazio della cucitura. Posizionare la chiusura lampo rivolta verso il basso nello spazio della cucitura con i dentini sulla linea di cucitura. Imbastire la chiusura lampo.

3. Fissare il piedino per cerniere. Fissare il lato sinistro del perno del piedino sul relativo supporto mentre si cuce il lato destra della chiusura lampo.

4. Fissare il lato destro del perno del piedino sul relativo supporto mentre si cuce il lato sinistro della chiusura lampo.

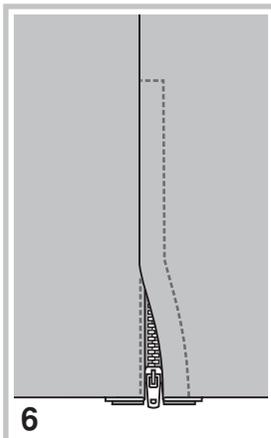
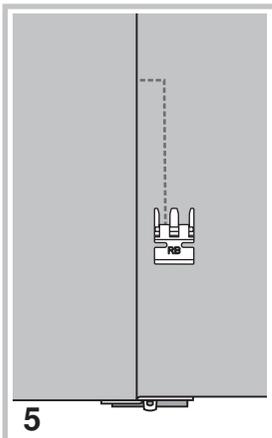
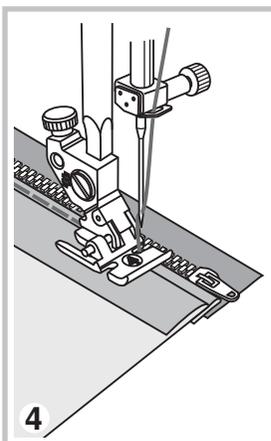
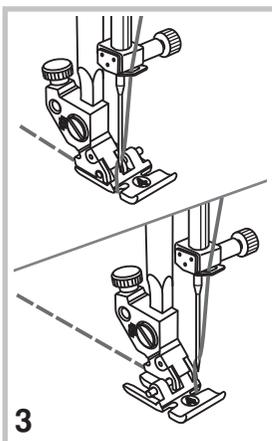
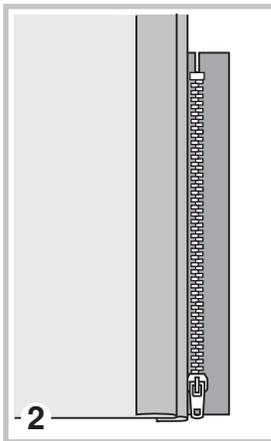
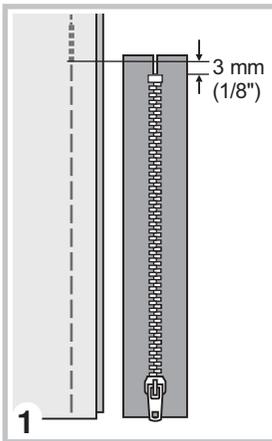


5. Eseguire i punti a sinistra della chiusura lampo, dal basso verso l'alto.

6. Cucire l'estremità inferiore e il lato destro della chiusura lampo. Rimuovere i punti dell'imbastitura e stirare.

INSERIMENTO CHIUSURA LAMPO

■ Inserimento di una chiusura lampo laterale



1. Imbastire la chiusura lampo aprendo il capo.

2. Piegare il capo indietro sullo spazio della cucitura a sinistra. Girare sotto lo spazio della cucitura destra per formare una piega di 3 mm (1/8 pollice).

3. Fissare il piedino per cerniere. Fissare il lato sinistro del perno del piedino sul relativo supporto mentre si cuce il lato destro della chiusura lampo. Fissare il lato destro del perno del piedino sul relativo supporto mentre si cuce il lato sinistro della chiusura lampo.

4. Eseguire i punti a sinistra della chiusura lampo, dal basso verso l'alto.

5. Girare il tessuto con il lato destro verso l'esterno, cucire l'estremità inferiore e il lato destro della chiusura lampo.

6. Fermarsi a circa 5 cm (2 pollici) dalla parte superiore della chiusura lampo. Rimuovere l'imbastitura e aprire la chiusura lampo. Fissare la parte restante della cucitura.

CUCITURA BOTTONI

Gruppo 2-B

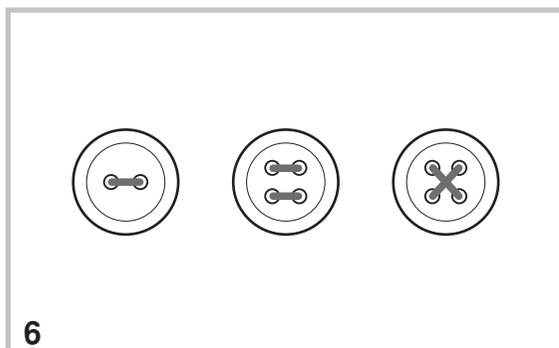
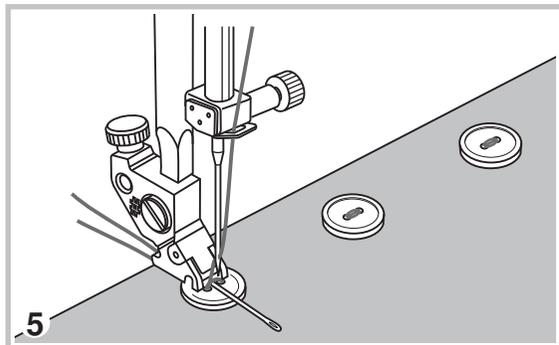
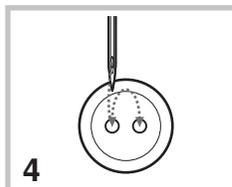
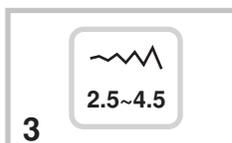
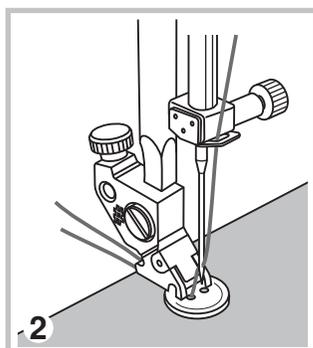
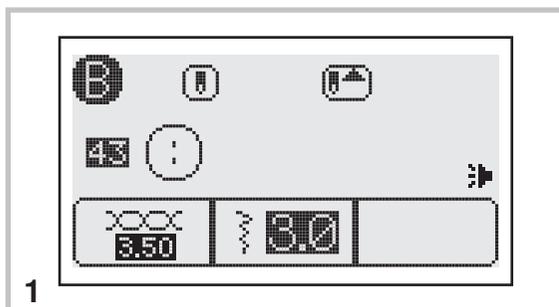
43



Consigliato



2.5~4.5



1. Selezionare il motivo 43 tra quelli del Gruppo 2-B per individuare il punto adatto a cucire i bottoni.

Rimuovere il piedino e abbassare le griffe.

2. Posizionare il tessuto sotto il piedino. Spostare il tasto nella posizione desiderata, abbassare la leva del piedino.

3. Regolare la larghezza del punto a "2,5 - 4,5" secondo la distanza tra i due fori del bottone.

4. Ruotare il volantino in senso antiorario per verificare che l'ago penetri distintamente nel foro destro e sinistro del bottone.

Nota: cucire lentamente per evitare di colpire il bottone.

5. Tenere delicatamente l'estremità del filo superiore e iniziare a cucire. Completata la cucitura, la macchina cuce automaticamente i punti di rinforzo, poi si arresta.

Nota: ripetere questa procedura per attaccare il bottone più saldamente.

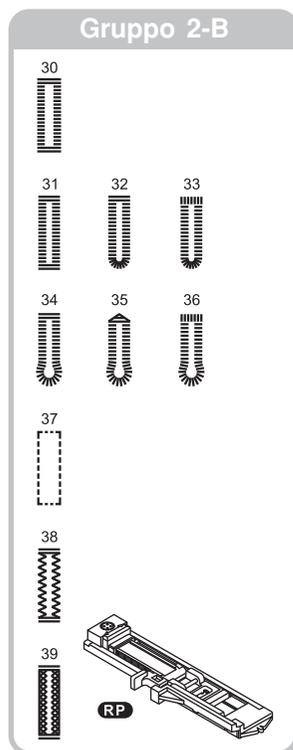
Utilizzare le forbici per tagliare il filo superiore e del rocchetto all'inizio della cucitura, tirare il filo superiore all'estremità della cucitura sul retro del tessuto, quindi fissarlo con il filo del rocchetto.

Nota: non utilizzare il tagliafilo automatico per cucire i bottoni.

6. Per i bottoni a 4 fori, cucire i due fori anteriori. Quindi sollevare il piedino, spostare il tessuto in modo che l'ago penetri nei due fori posteriori e cucire come in precedenza.

Nota: se è necessario un gambo, posizionare un ago o uno spillo diritto sopra il bottone e cucire.

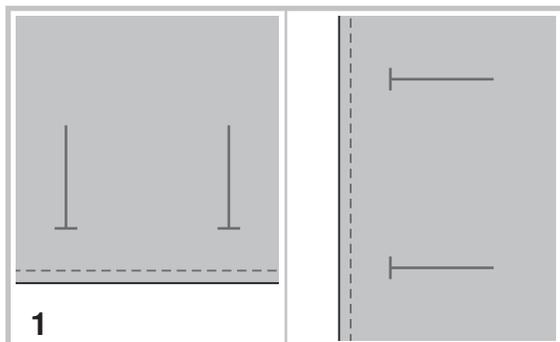
Asola in una sola fase



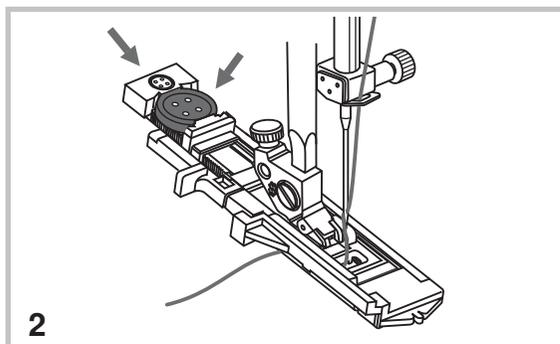
Consigliato	
3.0~7.0	0.3~1.0
2.5~7.0	0.3~1.0
5.5~7.0	0.3~1.0
2.5~7.0	1.5~3.0
2.5~7.0	1.0~2.0
3.5~7.0	2.0~3.0

- 30:** asole orizzontali su camicie o camicette per tessuto sottile o medio.
- 31:** per tessuto sottile o medio.
- 32:** per tessuto sottile o medio.
- 33:** asole orizzontali su tessuto spesso.
- 34:** per abiti e cappotti.
- 35:** per jeans e pantaloni.
- 36:** per giacche pesanti.
- 37:** per asole strette
- 38:** per jeans o tessuto elasticizzato con tessuto grezzo.
- 39:** per tessuto elasticizzato.

Nota: prima di creare un'asola sul capo, fare pratica su uno scarto di tessuto dello stesso tipo.

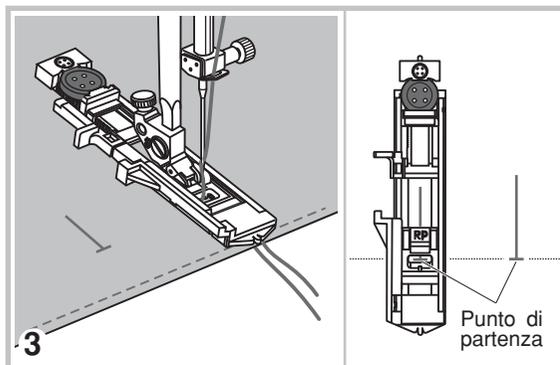


1. Segnare la posizione delle asole sul tessuto.
La lunghezza massima dell'asola è 3 cm (1 3/16 pollice). (Diametro totale + spessore del bottone).



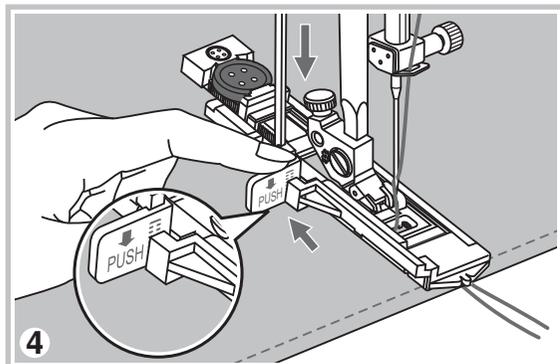
2. Attaccare il piedino per occhielli, allungare la piastra di guida bottone e inserire il bottone. La dimensione dell'asola è determinata dal bottone inserito nella piastra. Passare il filo superiore attraverso l'apertura dell'ago nel piedino per occhielli e posizionare il filo sotto il piedino come in figura.

CUCITURA ASOLE

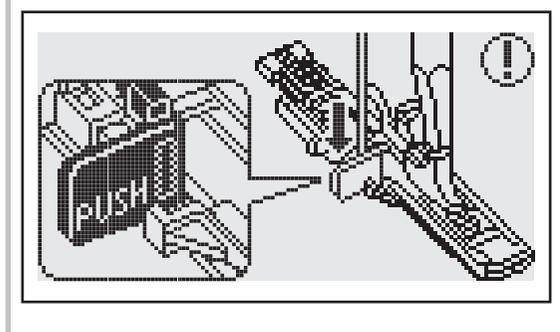


3. Selezionare il punto asole. Regolare la larghezza, la lunghezza e la densità del punto come desiderato.

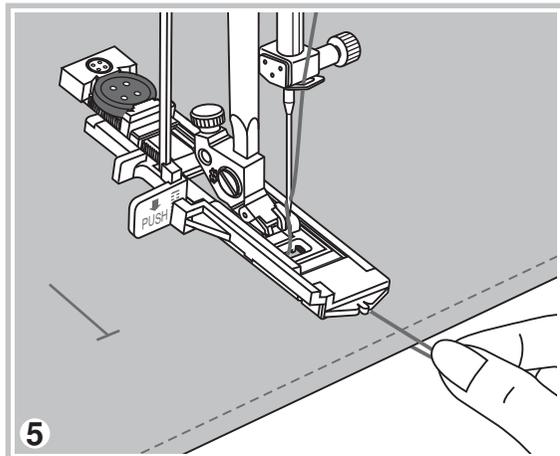
Posizionare il tessuto sotto il piedino con l'estremità anteriore del segno dell'asola allineato alla linea centrale del piedino.



4. Abbassare completamente la leva delle asole e posizionarla dietro la staffa sul piedino.



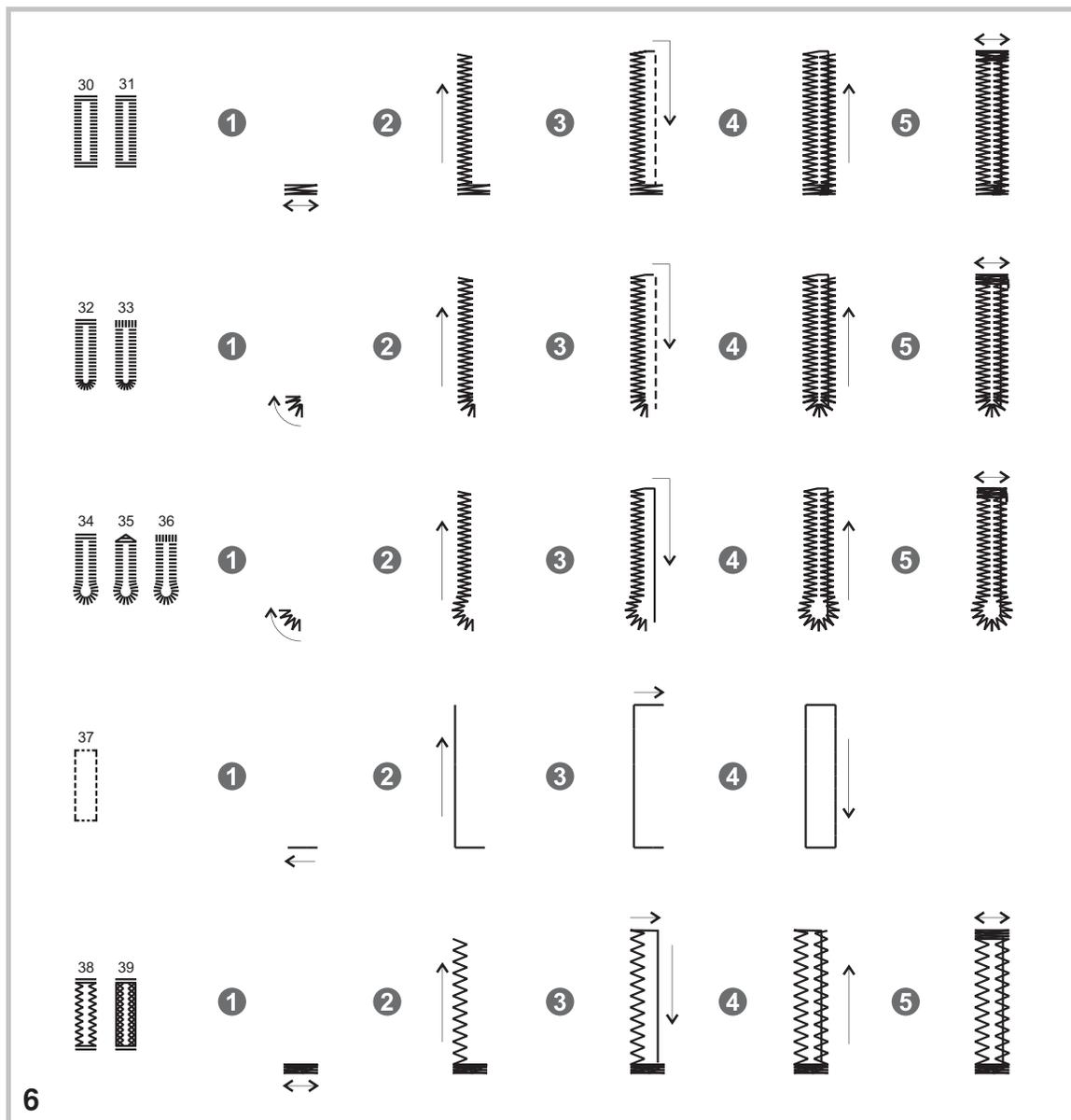
Nota: quando si inizia a cucire un motivo asole prima di abbassare la relativa leva, il display LCD visualizza il messaggio di avvertenza animato che ricorda di abbassare la leva.



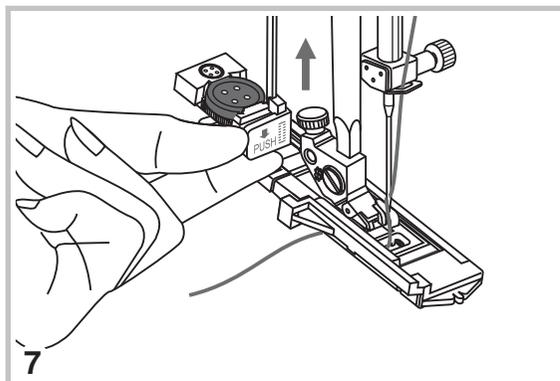
5. Iniziare a cucire tenendo delicatamente un'estremità del filo superiore.

Nota: guidare manualmente il filo con cautela. Prima dell'arresto, la macchina cuce automaticamente un punto di rinforzo dopo l'asola.

CUCITURA ASOLE



6

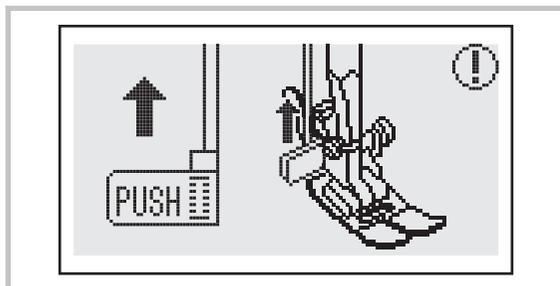


7

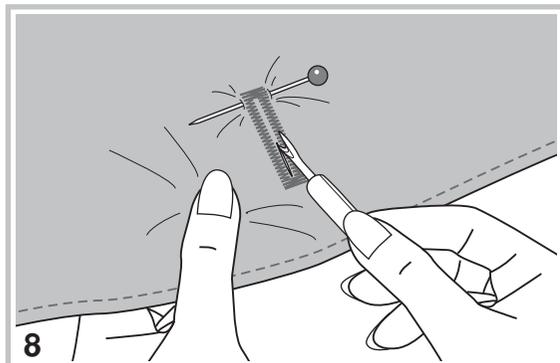
6. Le asole vengono cucite dalla parte anteriore del piedino verso il retro, come in figura.

7. Sollevare il piedino e tagliare il filo. Per ripetere la stessa asola, sollevare il piedino per tornare in posizione iniziale. Cucire le asole, sollevare completamente la leva per occhielli riportandola in posizione iniziale per un'altra cucitura.

CUCITURA ASOLE



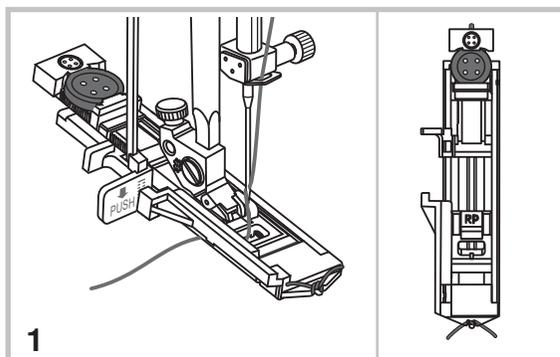
Nota: se la leva per occhielli è abbassata e il punto selezionato non è quello per le asole, sul display LCD appare un messaggio di avvertenza animato che ricorda di sollevare la leva, premendo il tasto AVVIO/ARRESTO o il comando a pedale.



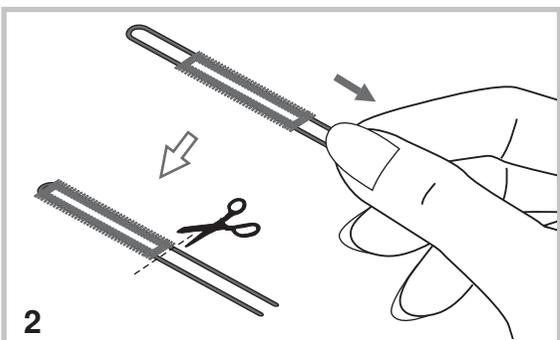
8. Tagliare la parte centrale dell'asola prestando attenzione a non tagliare i punti dell'asola su ambo i lati. Bloccare con uno spillo sul bordo per evitare di tagliare i punti.

■ Cucitura asole su tessuto elasticizzato

Per cucire le asole su un tessuto elasticizzato, agganciare il filo ritorto sotto il piedino.



1. Inserire il piedino e fissare il filo ritorto sul gancio del piedino. Portare le due estremità del filo ritorto in parallelo alla parte anteriore del piedino e inserirle nelle scanalature, bloccandole temporaneamente in tale posizione. Impostare la larghezza del punto in modo che corrisponda al diametro del filo ritorto. I punti saranno cuciti oltre la parte superiore del filo. Abbassare il piedino e iniziare a cucire.



2. Terminata la cucitura, rimuovere con cautela il filo ritorto dal piedino asole. Tirare delicatamente il filo ritorto per tenderlo adeguatamente e tagliare il filo in eccesso.
3. Tirare il filo ritorto verso il retro del tessuto utilizzando un ago per cucire a mano e fissare.
4. Con uno scucitore, tagliare al centro del filo ritorto mantenendosi sopra l'asola. Tagliare quindi il filo in eccesso.

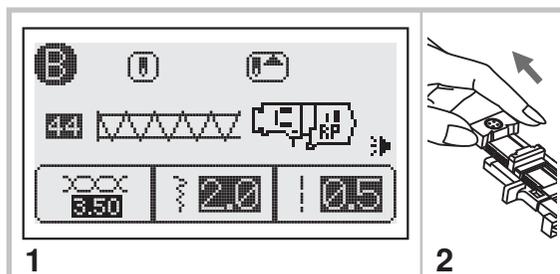
Nota: si consiglia di utilizzare un rinforzo di carta velina sul retro del tessuto.

CUCITURA TRAVETTE

Gruppo 2-B

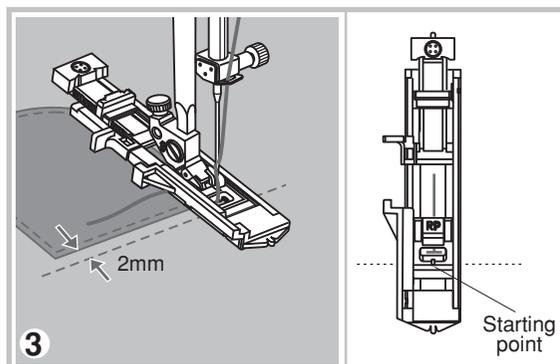


Consigliato

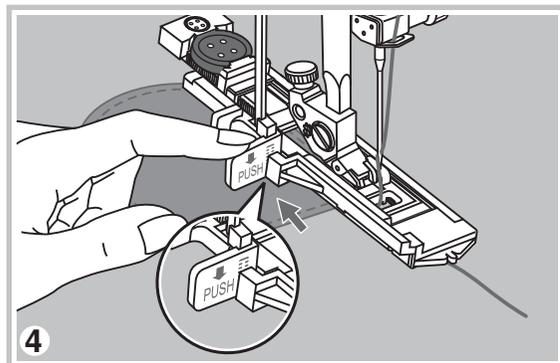


1. Selezionare il motivo 44 tra quelli del Gruppo 2-B per la cucitura delle travette. Sostituire il piedino con il piedino per occhielli.

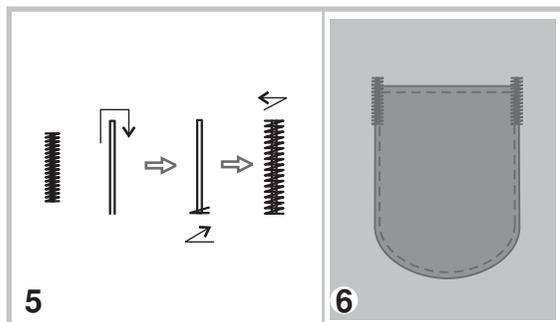
2. Allungare la piastra di guida bottone e impostare la lunghezza del bordo desiderata. Regolare la larghezza e la lunghezza per personalizzare il punto.



3. Posizionare il tessuto in modo che l'ago sia 2 mm (1/16 di pollice) davanti all'apertura della tasca, quindi abbassare la leva del piedino.



4. Passare il filo superiore in basso attraverso il foro nel piedino. Abbassare la leva per occhielli e posizionare dietro la staffa del piedino per occhielli. Tenere delicatamente l'estremità del filo superiore nella mano sinistra e iniziare a cucire.



5. La procedura per cucire travette è mostrata in figura.

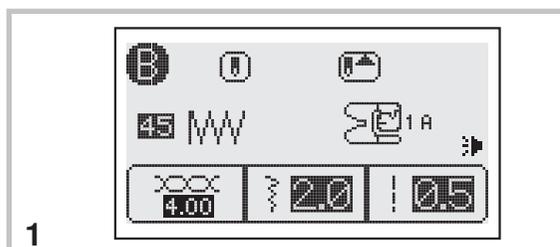
6. Ecco un esempio di travette cucite sugli angoli della tasca.

CUCITURA TRAVETTE

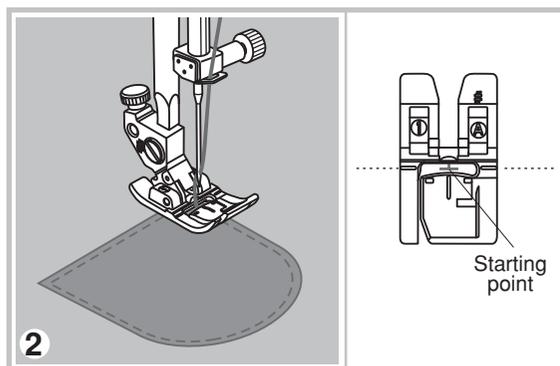
Gruppo 2-B



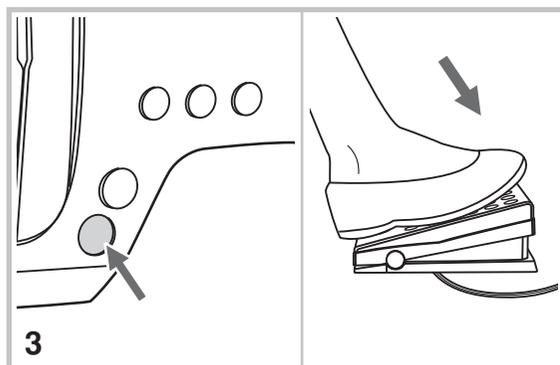
Consigliato



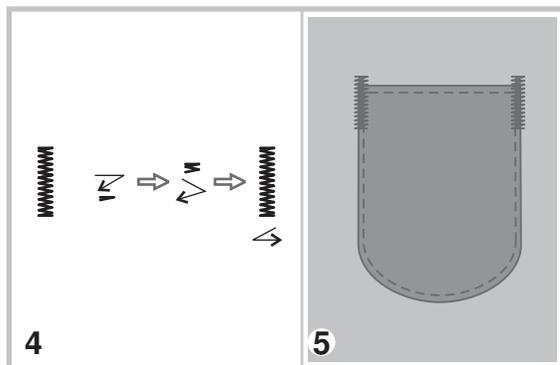
1. Selezionare il motivo 45 tra quelli del Gruppo 2-B per la cucitura della travette. Regolare la lunghezza e la larghezza del punto. Inserire il piedino per punti decorativi "1A".



2. Posizionare l'ago sul bordo superiore dell'apertura della tasca.



3. Premere il tasto AVVIO/ARRESTO o il comando a pedale per iniziare a cucire. Ottenuta la lunghezza desiderata per il bordo, premere il tasto di fissaggio automatico. La macchina cuce i punti di fissaggio e si arresta.



4. La procedura per cucire travette è mostrata in figura.

5. Ecco un esempio di travette cucite sugli angoli della tasca.

Nota: rinforzare i punti soggetti a sollecitazioni come gli angoli delle tasche.

CUCITURA OCCHIELLI

Gruppo 2-B

40 41



Consigliato

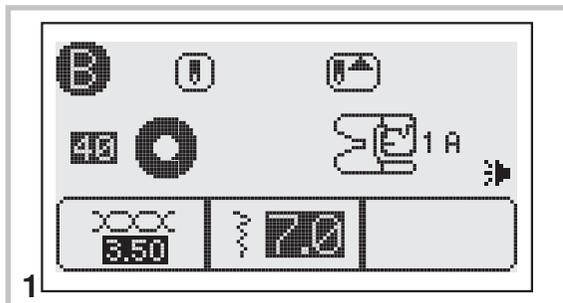


5.0~8.0

40: Selezionare la cucitura di occhielli su cinture, abiti per le bambole, cucitura di abiti tradizionali, ecc.

41: Selezionare la cucitura di occhielli su cinture, abiti per le bambole, cucitura di abiti tradizionali, ecc.

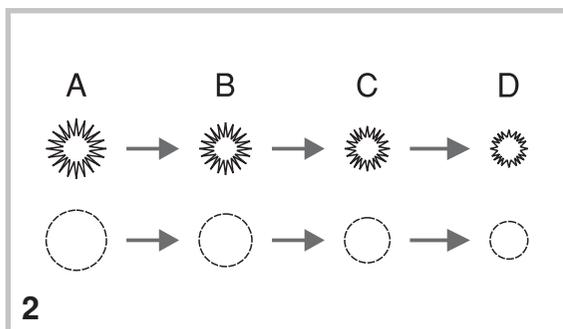
1. Selezionare il motivo 40 o 41 tra quelli del Gruppo 2-B per la cucitura occhielli. Inserire il piedino per punti decorativi "1A".



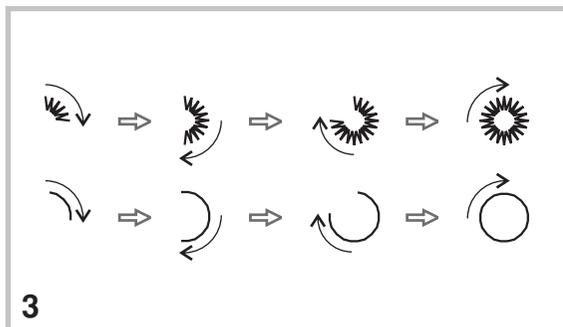
2. Premere il tasto di regolazione larghezza punto "−" o "+" per selezionare la dimensione dell'occhiello.

Dimensione dell'occhiello.

- A. 8,0 mm (5/16 di pollice)
- B. 7,0 mm (1/14 di pollice)
- C. 6,0 mm (15/64 di pollice)
- D. 5,0 mm (3/16 di pollice)



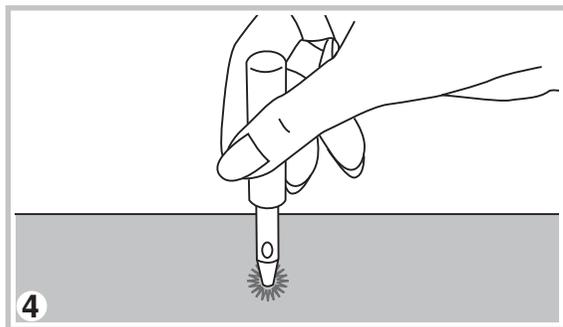
3. All'inizio della cucitura abbassare l'ago nel tessuto e la leva del piedino. Completata la cucitura la macchina cuce automaticamente i punti di rinforzo e si arresta.



4. Praticare un foro al centro con un punzone per occhielli.

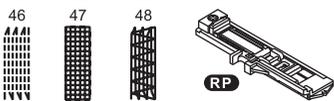
* Il punzone per occhielli non è in dotazione con la macchina.

Nota: se si utilizza il filo sottile, la cucitura può risultare rada. In tal caso, cucire l'occhiello due volte, una sopra l'altra.

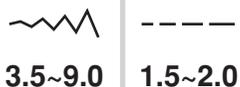


CUCITURA RAMMENDI

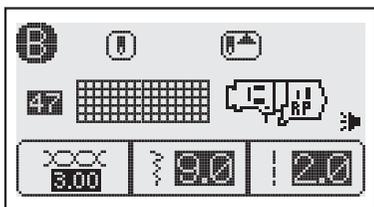
Gruppo 2-B



Consigliato

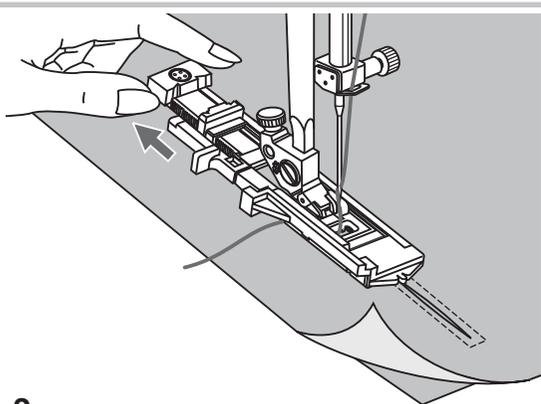


1



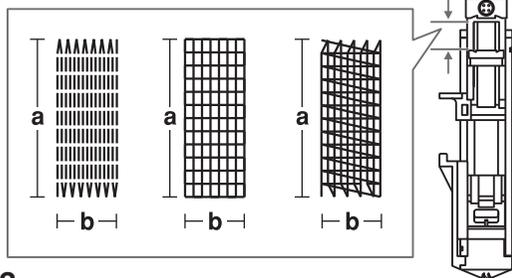
1. Selezionare il motivo 46, 47 o 48 del Gruppo 2-B per la cucitura dei rammendi. Sostituire il piedino con il piedino asole "RP".

2



2. Imbastire insieme il tessuto superiore e quello di rinforzo. Selezionare la larghezza del motivo con il relativo tasto. Abbassare il piedino al centro dello strappo. Determinare la lunghezza di rammendo desiderata e allungare la piastra di guida bottone sul piedino asole "RP" alla lunghezza desiderata.

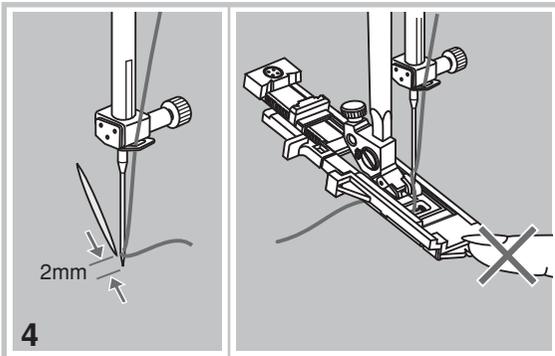
3



3. La dimensione di un ciclo di rammendo è variabile, sebbene la lunghezza massima del motivo sia 3,5 cm (1 - 1/8 di pollice) e la larghezza 8 mm (5/16 pollice).

- a. Lunghezza del motivo di rammendo.
- b. Larghezza del motivo di rammendo.

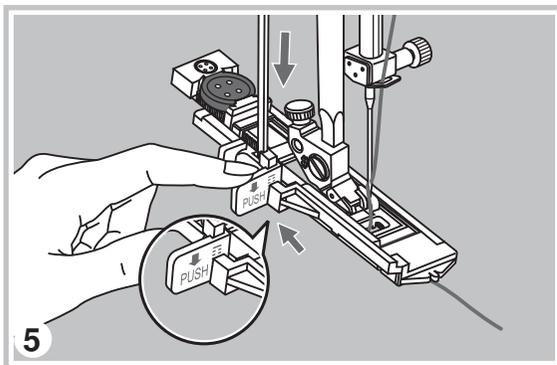
4



4. Posizionare il tessuto in modo che l'ago sia 2 mm (1/16 di pollice) davanti all'area da rammendere, quindi abbassare la leva del piedino.

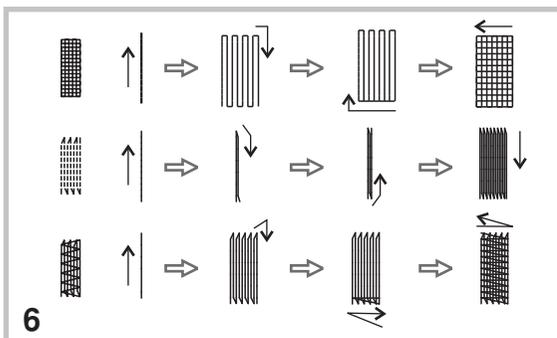
Nota: non spingere la parte anteriore del piedino quando si abbassa, altrimenti la cucitura del motivo di rammendo non sarà eseguita alla misura corretta.

CUCITURA RAMMENDI

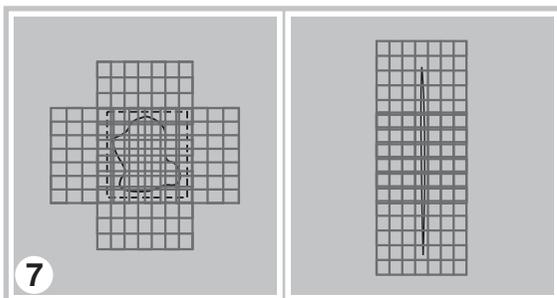


5. Passare il filo superiore in basso attraverso il foro nel piedino. Abbassare la leva per occhielli e posizionare dietro la staffa del piedino delle asole. Tenere delicatamente l'estremità del filo superiore nella mano sinistra e iniziare a cucire.

Nota: quando si inizia a cucire un motivo di rammendo prima di abbassare la leva per occhielli, il display LCD visualizza il messaggio di avvertenza animato che ricorda di abbassare la leva.

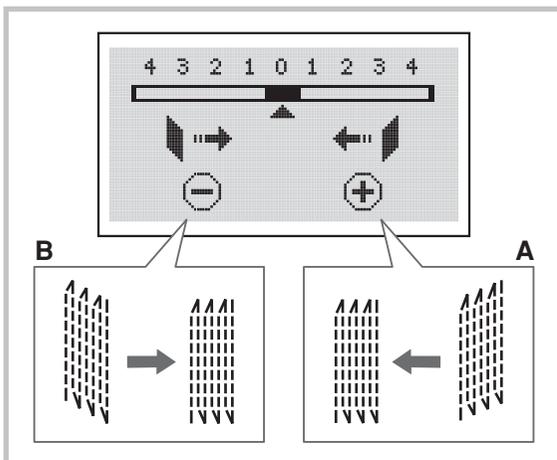


6. Il piedino cuce i punti di rammendo dalla parte anteriore verso il retro, come in figura.



7. Se lo strappo è troppo largo per essere coperto con un motivo di rammendo, riposizionare il tessuto e cucire motivi supplementari per ottimizzarlo.

Regolazione dell'uniformità della cucitura rammendi



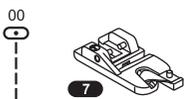
L'uniformità della cucitura rammendi può variare a seconda delle condizioni, cioè del tipo di tessuto e può essere corretta.

- Premere il tasto "EDIT".
 - A. Se l'angolo sinistro è inferiore al lato destro, premere il tasto di regolazione lunghezza punto "+".
 - B. Se l'angolo destro è inferiore al lato sinistro, premere il tasto di regolazione lunghezza punto "-".
- Premere nuovamente il tasto "EDIT" dopo la regolazione per tornare alla schermata LCD normale.

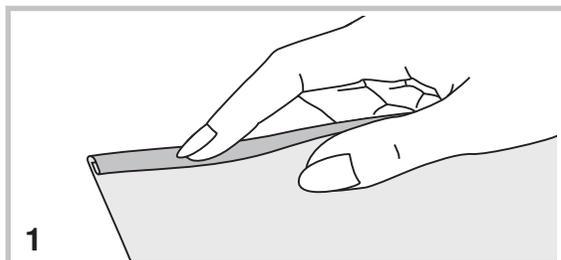
Nota: si possono regolare solo i motivi 46-48 del Gruppo 2-B.

ORLO SOTTILE

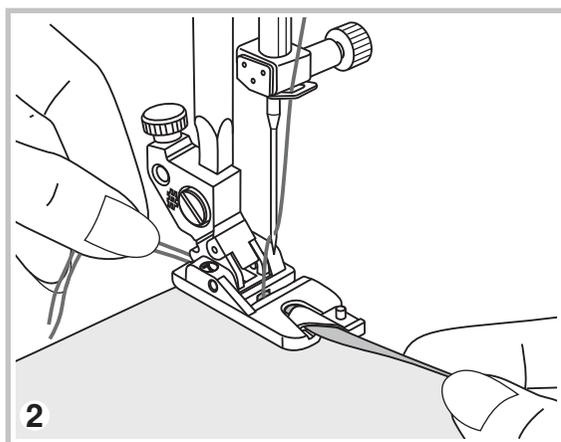
Gruppo 2-B



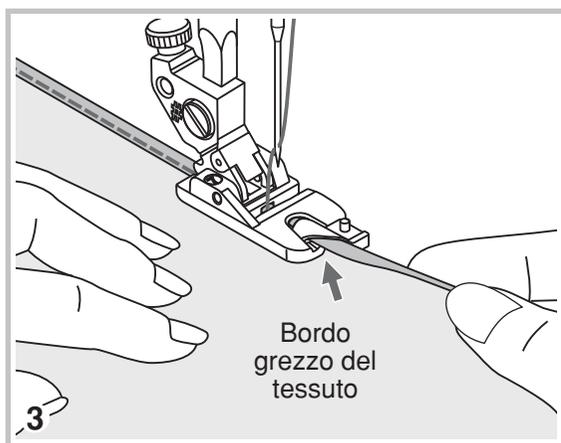
Consigliato



1. Piegare il bordo del tessuto di circa 3 mm (1/8 di pollice), piegarlo di altri 3 mm (1/8 di pollice) per circa 5 cm (2 pollici).



2. Inserire l'ago nella piega ruotando il volantino verso se stessi e abbassare il piedino. Cucire più punti e sollevare il piedino. Inserire il tessuto piegato nella spirale del piedino per orlo arrotolati. Regolare il tessuto tirandolo indietro, fino a quando non avrà preso la forma dovuta.



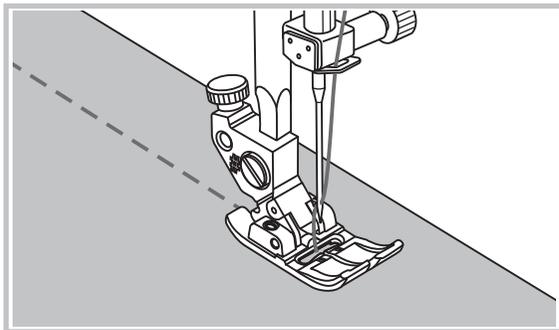
3. Abbassare il piedino e iniziare a cucire lentamente guidando il bordo del tessuto davanti al piedino e inserendo il tessuto nel cavo del piedino.

TRAPUNTATURA

■ Cucitura trapuntata come a mano

Gruppo 3-C

18
|||
-
|||
-
|||



Per evidenziare l'aspetto di un punto trapuntato come a mano, inserire un monofilo nell'ago e un filo di cotone peso 50-60 nel rocchetto, quindi aumentare la tensione dell'ago. La tensione dell'ago e la lunghezza del punto dovranno essere determinate in base allo spessore di tessuto e imbottitura.



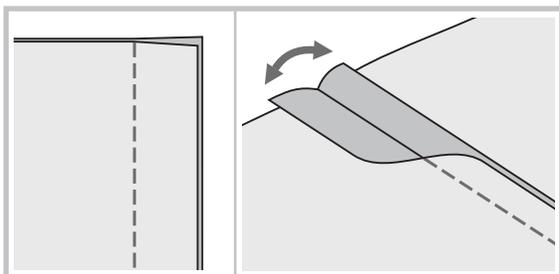
Nota: il monofilo può essere sostituito con un filo corrispondente o miscelabile con il colore della parte superiore del tessuto.

■ Cucitura patchwork decorativa

Gruppo 2-B

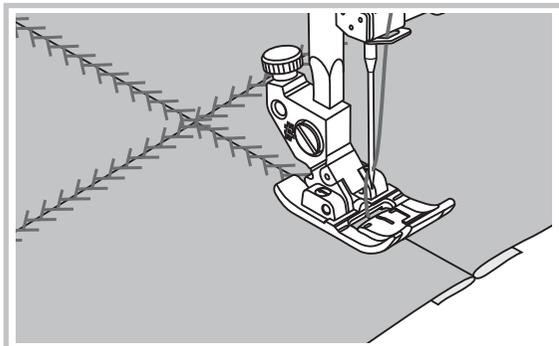
12
◇
◇
◇

13
^
^
^



Posizionare 2 tessuti con i lati destri uniti e cucire con punto diritto.

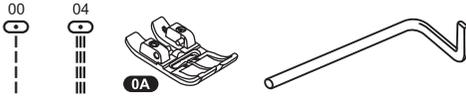
Aprire lo spazio di cucitura e premere per appiattare.



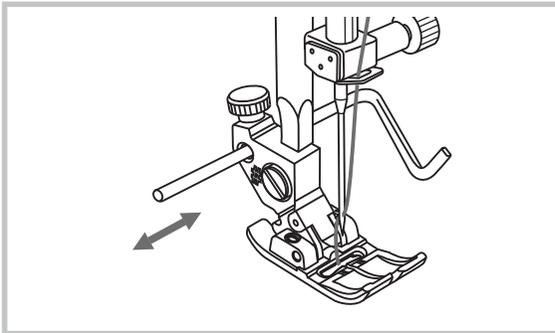
A destra dei pezzi di tessuto uniti, posizionare il centro del piedino sulla linea di cucitura e cucire con punti decorativi.

FISSAGGIO DELLA BARRA OVATTATRICE/TRAPUNTATURA

Gruppo 2-B



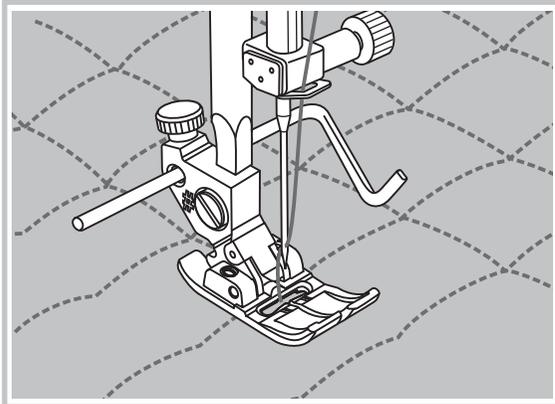
Consigliato



Utilizzare la barra ovattatrice/trapuntatura per cucire punti paralleli equidistanti.

Inserire l'asta della la barra ovattatrice/trapuntatura nella fessura dietro la staffa di supporto del piede come in figura.

Regolare l'asta della la barra ovattatrice/trapuntatura alla distanza dall'ago desiderata.



Cucire la prima riga di punti e spostare il tessuto posizionando l'asta oltre la linea di cucitura precedente.

Continuare a cucire ogni riga consecutiva in questo modo mantenendo la stessa distanza tra le righe.



Nota: con il piedino per trapuntare "RF", utilizzare soltanto i punti con l'ago in posizione centrale (impostazione larghezza 4,5) per evitare danni alla macchina.

CUCITURA CORDONCINO

È possibile cucire uno, due o tre fili per la cucitura cordoncino su qualsiasi capo per scopi estetici o secondo la consistenza superficiale del tessuto. Per la cucitura cordoncino si possono utilizzare cotone perlé, fili leggeri, seta da ricamo, ecc.

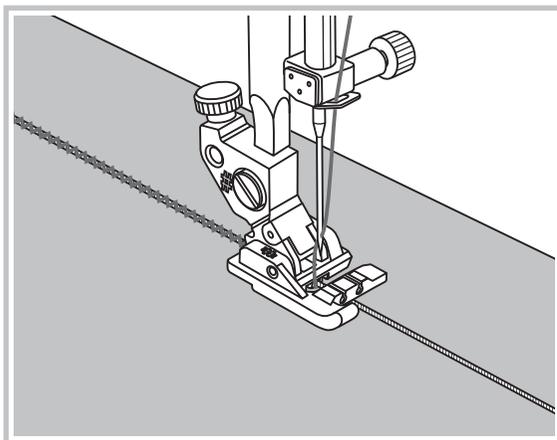
■ Cucitura a cordoncino singola

Gruppo 2-B

06



#



Per creare un raccoglimento con il piedino per cordoncino a tre scanalature; posizionare un singolo cordoncino nella scanalatura centrale, quindi inserire la fine del cordoncino sotto il piedino. Affrancare il cordoncino con un nodo posizionate sotto il piedino.

Selezionare una lunghezza punti medio-lunga a zig-zag stretto. Verificare che i punti a zig-zag siano oltre il cordoncino, non sopra.

Posizionare il tessuto sotto il piedino e cucire. Al termine, tirare il cordoncino che tenderà o incresperà il tessuto. Regolare le arricciature in modo uniforme e cucire un punto diritto per fissarle in posizione.

■ Cucitura a cordoncino tripla

Gruppo 2-B

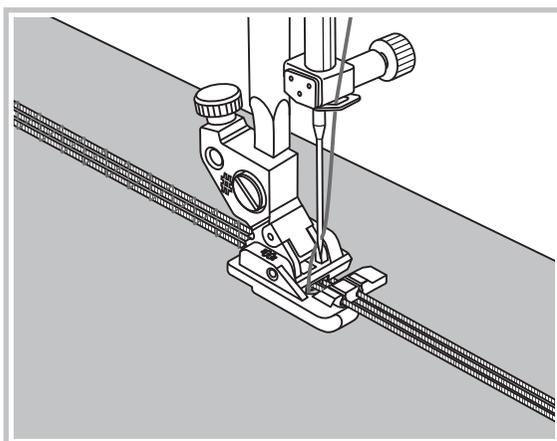
07



13



#

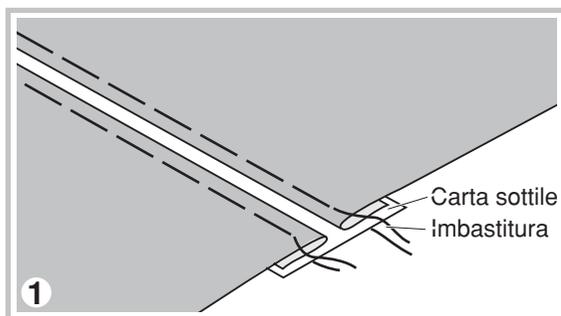


Spingere il filo per cucire a sinistra e inserire tre cordoncini nelle scanalature del piedino; tirare quindi circa 5 cm (2 pollici) dei cordoncini dietro il piedino.

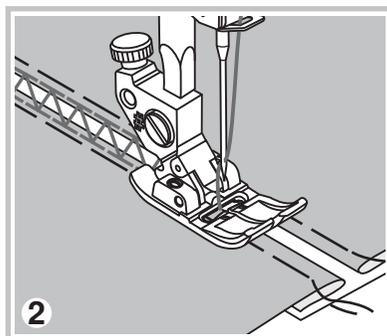
Selezionare il motivo desiderato e regolare la larghezza punti in modo che coprano solo i cordini. Abbassare il piedino e cucire lentamente guidando i cordoncini.

PUNTO FAGOTTO

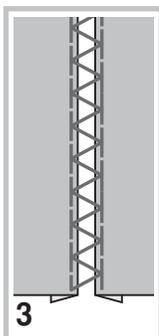
Gruppo 2-B



1. Separare i bordi piegati dei pezzi di tessuto a una distanza di 4 mm (1/8 di pollice) e imbastirli su un pezzo di carta sottile o un foglio stabilizzatore idrosolubile.



2. Allineare il centro del piedino con il centro dei due pezzi di tessuto e iniziare a cucire.



3. Al termine rimuovere la carta.

ARRICCIATURA

Gruppo 2-B

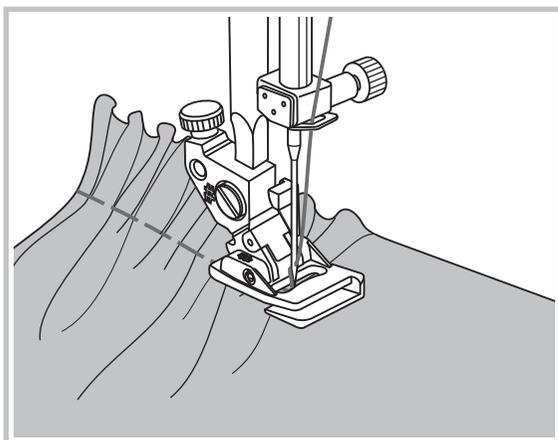


Consigliato



1.0

4.5



Arricciare un solo strato di tessuto oppure arricciare uno strato fissandolo contemporaneamente a un altro tessuto utilizzando il piedino di arricciatura, che funziona al meglio su tessuti di peso leggero-medio. Generalmente, è necessario ricorrere a una tecnica di cucitura alternativa per arricciare tessuti più pesanti.

1. Inserire il piedino arricciatore.
2. Per eseguire l'arricciatura di un solo strato, posizionare semplicemente un pezzo di tessuto sotto il piedino e regolare la lunghezza del punto e/o serrare la tensione dell'ago in modo da eseguire l'arricciatura automaticamente mentre si cuce. Il bordo più piccolo alla base del piedino di arricciatura provoca l'arricciatura dietro il piedino.
3. Per ottenere risultati aumentando la lunghezza del punto. Testare la regolazione della tensione e della lunghezza del punto per ottenere le arricciature desiderate. Partendo dalla lunghezza del punto, iniziare aumentando la lunghezza: maggiore è la lunghezza, più piene le arricciature.
4. Per ottenere risultati serrando la tensione dell'ago. Con una lunghezza del punto di 2,5-3 mm, aumentare la tensione dell'ago mentre si cuce per ottenere i risultati desiderati.
5. Per ottenere risultati aumentando la lunghezza del punto e la tensione dell'ago. Combinare una maggiore lunghezza del punto con una maggiore tensione dell'ago per creare un'arricciatura più piena. Verificare sempre i risultati prima di cucire per ottenere l'effetto desiderato.

 **Nota:** è possibile utilizzare anche il piedino standard per arricciare a mano. Prima però è necessario abbassare la tensione a meno 2 e tirare il filo di bobina per arricciare.

 **Attenzione:** cucire a velocità lenta-media per controllare meglio il tessuto.

ARRICCIATURA

Gruppo 2-B

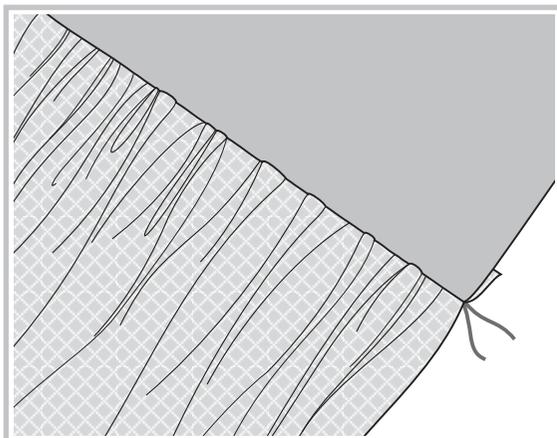
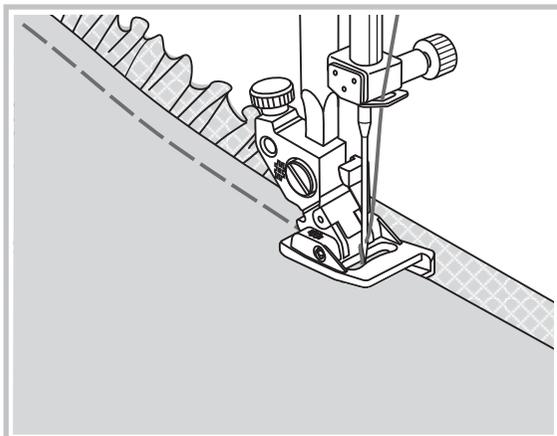


Consigliato



1.0

4.5



Osservando da vicino il piedino di arricciatura, si osserverà una fessura laterale, che consente di arricciare lo strato inferiore del tessuto, durante il fissaggio a uno strato superiore piatto, come un polsino o il corpetto di un vestito.

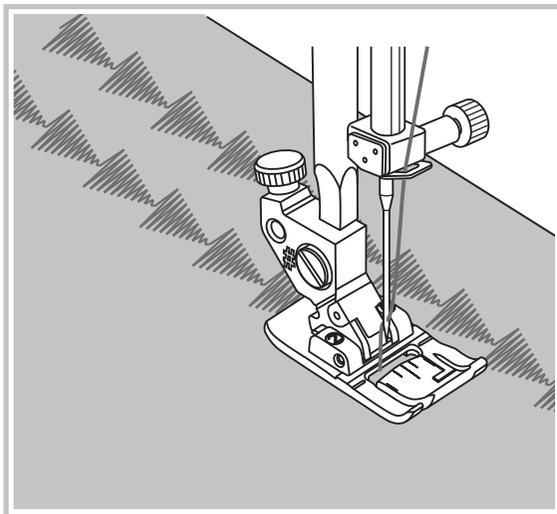
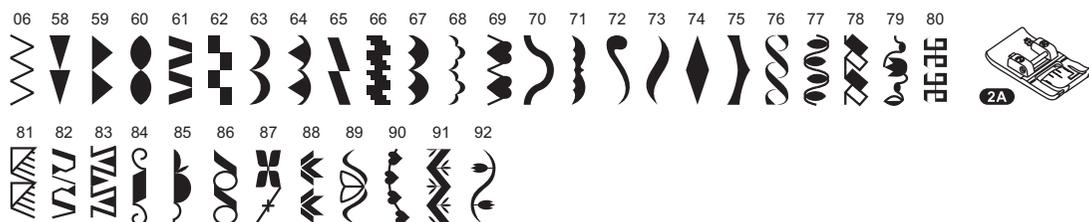
1. Inserire il piedino arricciatore.
2. Posizionare il tessuto da arricciare con il lato destro sotto il piedino.
3. Posizionare lo strato superiore del lato destro del tessuto nella fessura.
4. Guidare i due strati come in figura.

 **Nota:** per verificare le regolazioni della macchina in modo da raggiungere la pienezza desiderata, eseguire incrementi di 10" di tessuto, passamaneria o elastico, facilitando la determinazione delle regolazione e le modifiche necessarie per il capo. Eseguire sempre una prova sul tessuto del capo e con la stessa linea di grano prevista per il lavoro di cucito finito. Il grano trasversale del tessuto rende le arricciature più gradevoli rispetto al grano dritto.

 **Nota:** cucire a velocità lenta-media per controllare meglio il tessuto.

CUCITURA A PUNTO PIENO

Gruppo 2-B



Vedere la gamma di larghezze e lunghezze dei punti nella Tabella di riferimento a pagina 96.

Utilizzare il piedino punto pieno per questo tipo di cucitura e per i punti decorativi. Il piedino è provvisto di dentellatura completa sul lato inferiore, che consente alla cucitura densa di passare liberamente al di sotto, in modo che l'alimentazione del tessuto sia regolare.

Per personalizzare il motivo a punto pieno o decorativo, è possibile regolare lunghezza e larghezza del motivo, premendo i rispettivi tasti. Fare una prova con scarti di tessuto fino a ottenere la lunghezza e la larghezza desiderate.



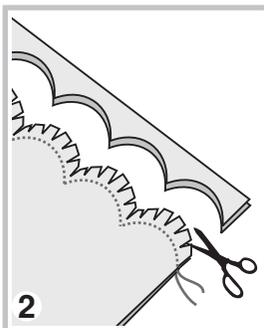
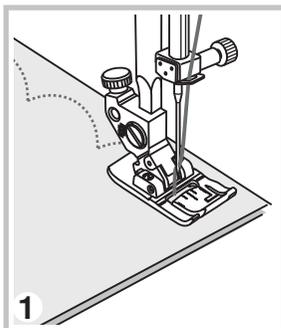
Nota: per cucire tessuti molto sottili o molto leggeri, si consiglia di utilizzare la carta velina o uno stabilizzatore corretto sul retro del tessuto.

CUCITURA A FESTONE

Orlo a festone

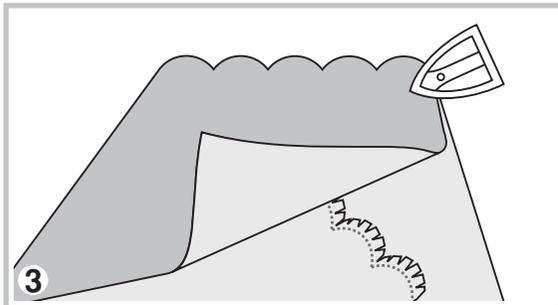
Gruppo 4-D

68



1. Unire i lati destri del tessuto e cucire lungo il bordo.

2. Tagliare il tessuto lungo la cucitura, lasciando 3 mm di gioco (1/8 di pollice) per la cucitura stessa. Segnare il gioco.

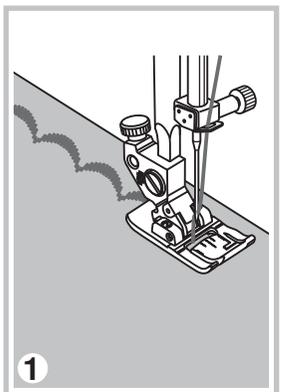


3. Girare il tessuto e spingere la cucitura curva verso la superficie, quindi appiattire con il ferro.

Bordo a festone

Gruppo 2-B

63



1. Unire i retri del tessuto e cucire lungo il bordo, prestando attenzione a non cucire direttamente sul bordo del tessuto.

* Per ottenere risultati migliori, applicare amido spray su tessuto e stirare (regolare alla temperatura adatta al tessuto) prima di cucire.

2. Tagliare lungo i punti.

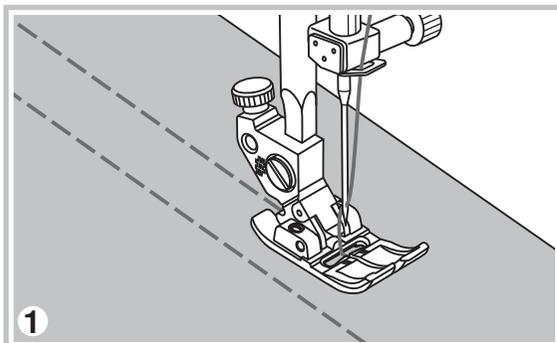
* Prestare attenzione a non tagliare i punti.

CUCITURA A NIDO D'APE

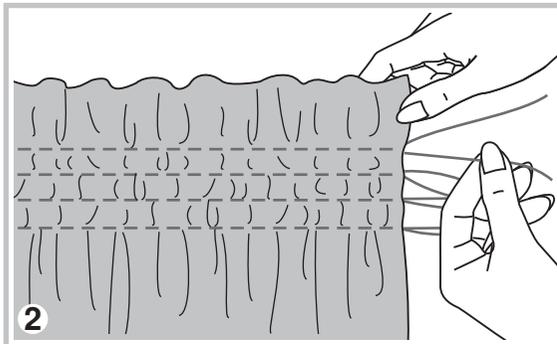
Gruppo 2-B



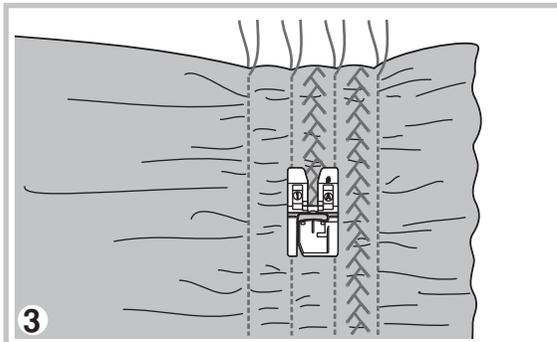
Gruppo 2-B



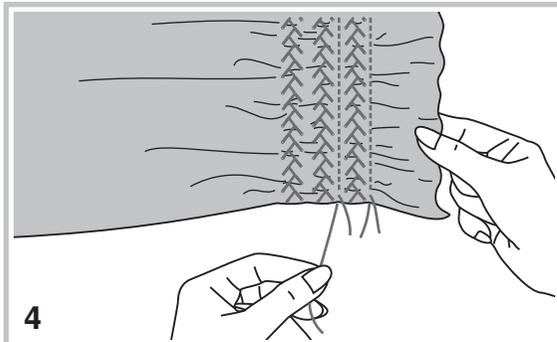
1. Utilizzare il piedino standard per cucire linee rette parallele distanziate di 1 cm (3/8 pollici), nella parte da cucire a nido d'ape.



2. Annodare i fili all'inizio della cucitura. Tirare il filo della bobina e uniformare le arricciature. Alla fine della cucitura, fissare il filo.

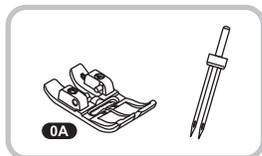


3. Ridurre la tensione, se necessario, e cucire i motivi decorativi tra le cuciture diritte.



4. Tirare verso l'esterno i punti diritti delle arricciature.

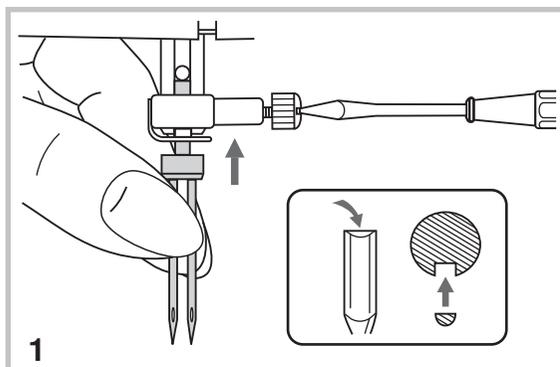
CUCITURA AD AGO GEMELLO



Consigliato



2.0~7.0



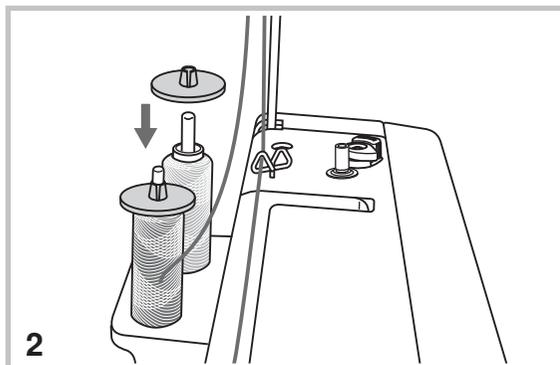
1

L'ago gemello consente di cucire due linee parallele dello stesso punto, con due fili diversi, purché dello stesso peso e qualità in modo da ottenere una cucitura bilanciata.

La distanza dell'ago gemello non può superare 5,0 mm. Si consiglia di utilizzare un ago gemello da 4,0 mm esclusivamente con il punto dritto, mentre l'ago gemello da 2,0 mm è raccomandato per i motivi decorativi.



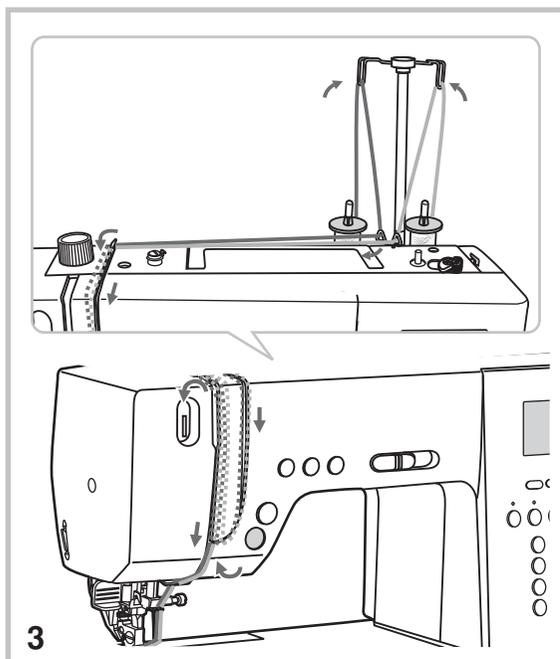
Nota: utilizzare sempre il piedino standard (0A) o il piedino decorativo (1A) per cucire con l'ago gemello.



2

1. Inserire l'ago gemello con il lato piatto rivolto indietro. Vedere le istruzioni per sostituire l'ago a pagina 33.

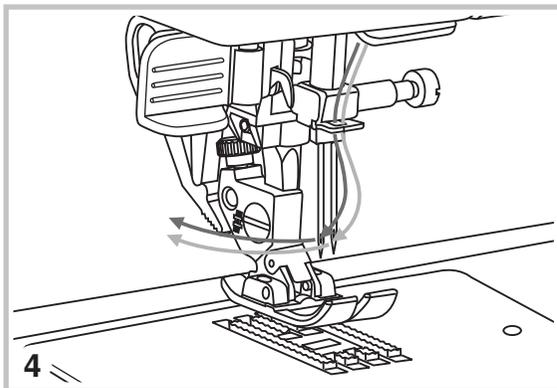
2. Posizionare un rocchetto di filo su ogni portarocchetto. Infilare il rocchetto di filo sinistro nella scanalatura del filo superiore, attraverso il guidafile del porta ago e quindi manualmente nella cruna dell'ago sinistro (l'infilare ago non è utilizzabile con l'ago gemello).



3

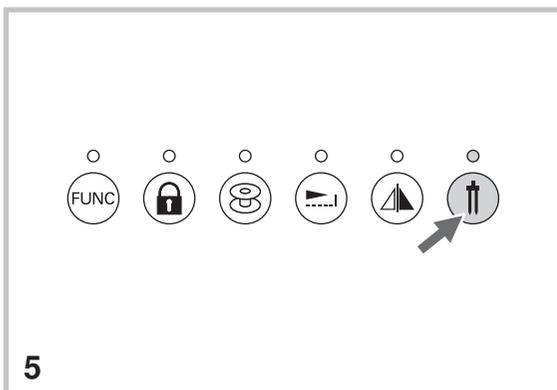
3. Infilare il rocchetto di filo destro attraverso la scanalatura del filo superiore, nel guidafile del porta ago e quindi manualmente nella cruna dell'ago destro (l'infilare ago non è utilizzabile con l'ago gemello).

CUCITURA AD AGO GEMELLO



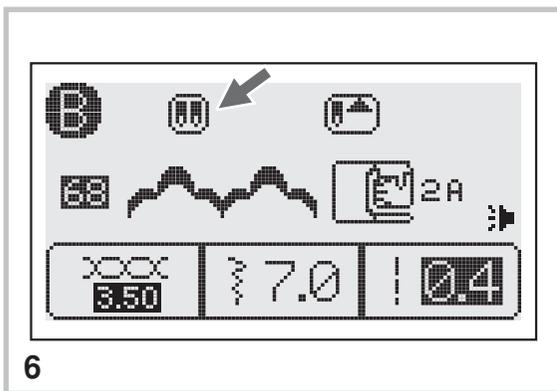
4

4. Verificare di inserire un filo a sinistra e uno a destra del guidafilo.



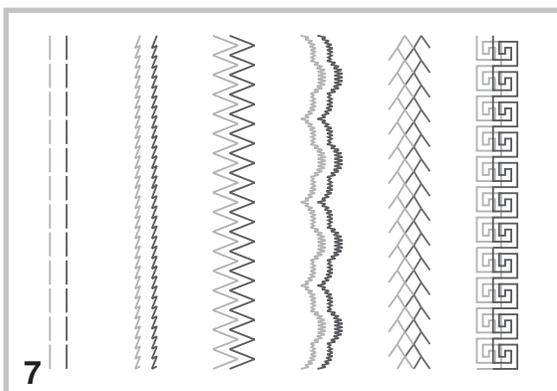
5

5. Selezionare il motivo da cucire. Ad eccezione dei motivi 27-49 del Gruppo 2-B, gli altri motivi sono utilizzabili con ago gemello. Premendo il tasto dell'ago gemello, il LED si accende e la macchina riduce automaticamente la larghezza massima della cucitura ad ago gemello di 2 mm.



6

6. Il display LCD visualizza il simbolo dell'ago gemello "☺". Quando si seleziona un punto diverso "☺", premere il tasto dell'ago gemello per eseguire questo tipo di cucitura.



7

7. Due linee di punti vengono cucite l'una parallela all'altra.



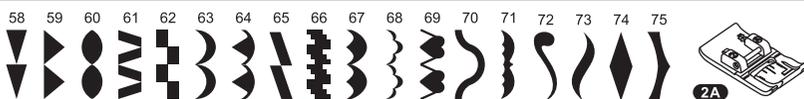
Nota: prima di cucire, ruotare sempre il volantino in modo che gli aghi non urtino il piedino.



Nota: nella cucitura ad ago gemello, procedere sempre lentamente e mantenere una velocità ridotta per garantire una cucitura di qualità.

ALLUNGAMENTO

Gruppo 2-B



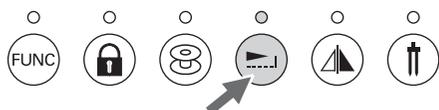
Consigliato



3.0~9.0

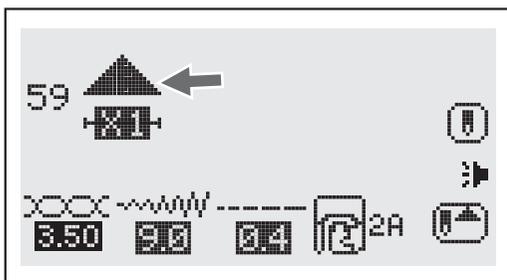


0.0~1.0



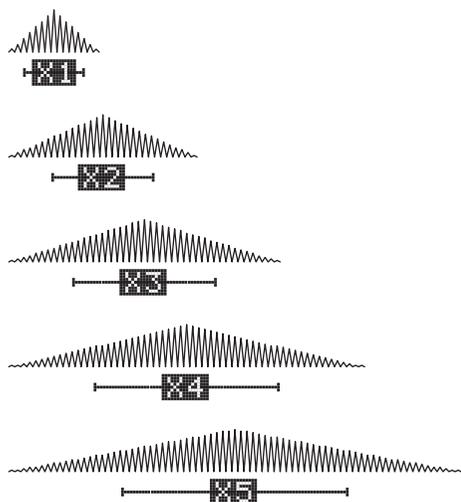
1

1. Si possono allungare i punti fino a cinque volte la lunghezza normale premendo il tasto di allungamento.



2

2. L'icona dell'allungamento appare sul display LCD con l'immagine allungata del motivo selezionato.



3

3. Premere il tasto di allungamento per allungare il motivo fino a 5 volte la misura originale. Modificare la larghezza o la lunghezza contribuisce alla varietà dei motivi.

 **Nota:** la densità del punto originale resta inalterata dopo l'allungamento del motivo. La lunghezza del punto sul display LCD indica la lunghezza effettiva; tuttavia l'icona dell'allungamento rappresenta la lunghezza del motivo.

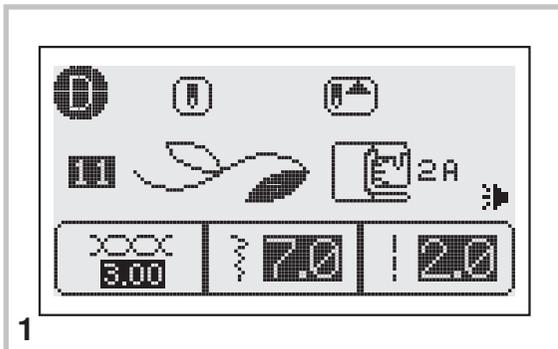
 **Nota:** i motivi a punto pieno 58-75 possono essere allungati e specchiati contemporaneamente.

MOTIVI A SPECCHIO

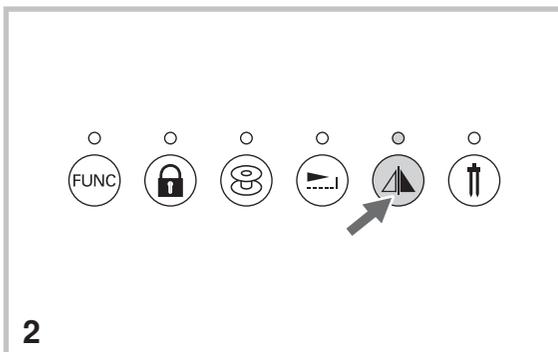


Nota:

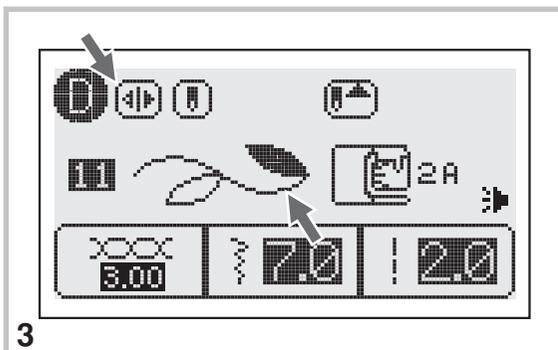
- I motivi 30-49 tra quelli del Gruppo 2-B non possono essere a specchio.
- I motivi a specchio possono essere anche combinati con altri motivi.



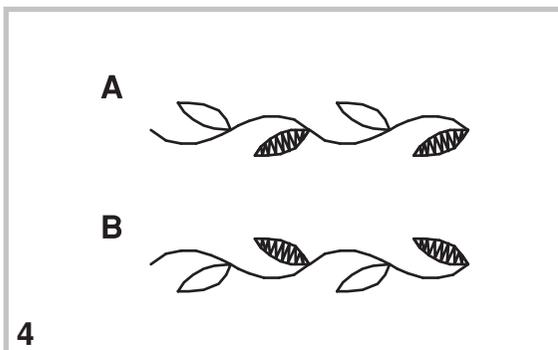
1. Premere FUNC e Gruppo 4-D, quindi selezionare il motivo 11.



2. Premere il tasto dei motivi a specchio.



3. Appare l'icona dei motivi a specchio sul display LCD con l'immagine del motivo spechciata.



- A. Cucitura motivo normale
B. Cucitura motivo a specchio

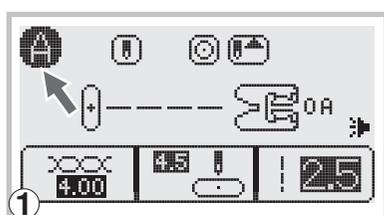
FUNZIONE DI MEMORIZZAZIONE

È possibile memorizzare i motivi combinati per un uso successivo. Poiché i motivi memorizzati non vanno persi dopo lo spegnimento della macchina per cucire, possono essere richiamati in qualsiasi momento. Ciò risulta comodo per i motivi usati spesso, per esempio i nomi.

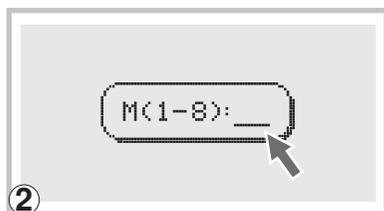
 **Nota:**

- Si possono selezionare più motivi dei gruppi 2-B, 3-C, 4-D, 5-A, 6-A da combinare e cucire insieme.
- I motivi diretti, i motivi 27-49 del Gruppo 2B e il motivo 00 del Gruppo 3-C non possono essere memorizzati.
- Si possono combinare 20 motivi in ognuna delle 8 sezioni di memoria.
- Si possono modificare lunghezza e larghezza punto, allungamento, specchio e fissaggio automatico di ogni motivo in memoria.
- Quando si regola la tensione del filo, verranno modificate anche le tensioni dei motivi.

■ Combinazione di motivi o lettere



1. Quando si accende la macchina, il display LCD visualizza “”; la funzione di memorizzazione è comunque accessibile nella maggior parte delle schermate.



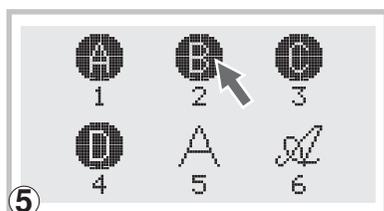
2. Premere il tasto “” per aprire la modalità di memoria; appare quindi la sotto-schermata al centro.



3. Premere un tasto numerico da 1 a 8 per la sezione di memoria selezionata (per esempio 2).

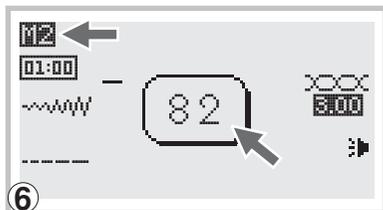


4. La schermata di memoria viene inserita automaticamente e il cursore lampeggiante è in posizione per inserire il primo motivo.



5. Premere il tasto “”; il LED si accende e il display LCD entra nella schermata del gruppo di motivi. Selezionare il numero del gruppo di motivi desiderato (per esempio premere 2).

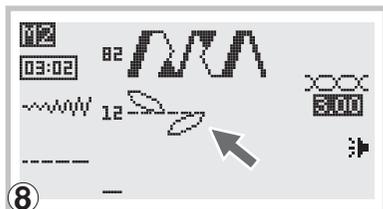
FUNZIONE DI MEMORIZZAZIONE



6. Premere il numero di motivo desiderato (per es. 82). (L'angolo in alto a sinistra dell'LCD mostra il numero della memoria aperta, per es. M2).

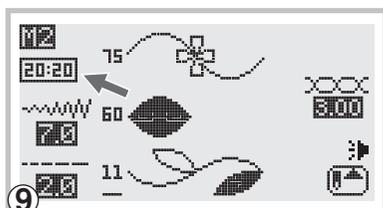


7. Il motivo selezionato appare sul display LCD e il cursore si sposta alla seconda posizione.



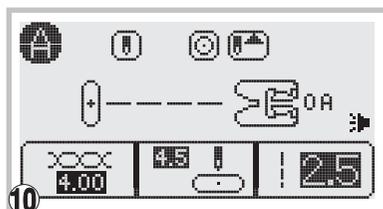
8. Ripetere le fasi 5-7 per memorizzare altri motivi.

 **Nota:** la posizione del cursore nella sezione di memoria è proprio sotto il numero di memoria. La figura mostra il cursore nella 3° posizione del motivo e i 2 motivi inseriti.



9. Quando si selezionano i 20 motivi, la memoria risulta piena. La figura 9 mostra il cursore nella 20° posizione con 20 motivi inseriti.

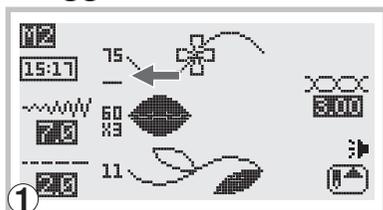
 **Nota:** selezionando un altro motivo a memoria piena, la macchina emette due brevi segnali acustici.



10. Premere il tasto “**M**” per salvare la combinazione di motivi e tornare alla schermata normale.

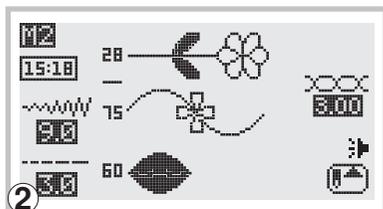
 **Attenzione:** la combinazione di motivi selezionata non viene memorizzata nella memoria selezionata se la macchina è spenta e prima di avere premuto il tasto “**M**” al completamento della(e) selezione(i) dei motivi.

■ Aggiunta di motivi o lettere



1. Premere il tasto “**M**” e il numero di memoria da modificare. Premere il tasto di regolazione larghezza punto per spostare il cursore. Il nuovo motivo viene inserito sopra il motivo o la lettera selezionata con il cursore.

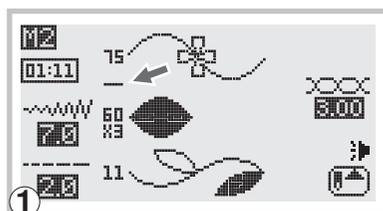
 **Attenzione:** la memoria selezionata deve contenere meno di 20 motivi prima di potere inserire il motivo o la lettera selezionata.



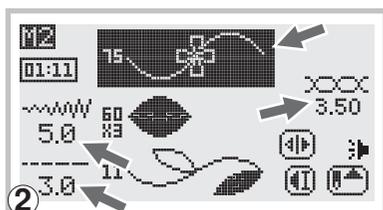
2. Premere il numero di motivo (per es. 28). Il motivo selezionato viene inserito. Premere il tasto “**M**” per salvare la combinazione di motivi e tornare alla schermata normale.

FUNZIONE DI MEMORIZZAZIONE

■ Modifica dei motivi

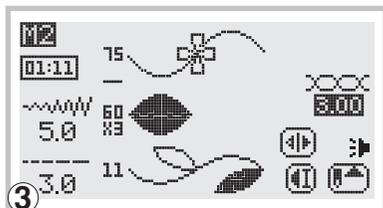


1. Premere il tasto “(M)” e il numero di memoria da modificare. Premere il tasto di regolazione larghezza punto per spostare il cursore al motivo da modificare.

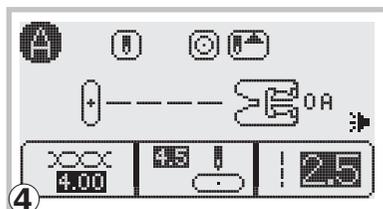


2. Premere il tasto “(EDIT)” per modificare il motivo. Si possono regolare lunghezza e larghezza punto, tensione, allungamento, immagini a specchio e fissaggio automatico.

👉 **Nota:** quando si regola la tensione del filo, si modifica anche la tensione di tutti i motivi.

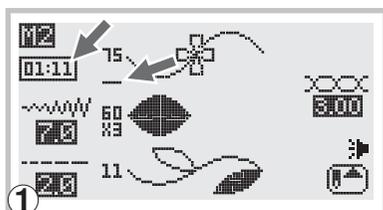


3. Premere il tasto “(EDIT)” per modificare il motivo selezionato in modo da ripristinare lo stato di scorrimento. Ciò consente di modificare altri motivi se necessario.

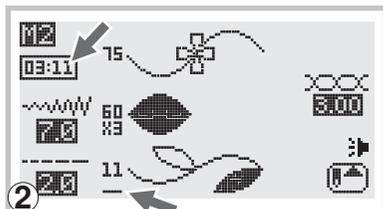


4. Premere il tasto “(M)” per salvare le modifiche dei motivi e tornare alla schermata normale.

■ Cancellazione di motivi o lettere



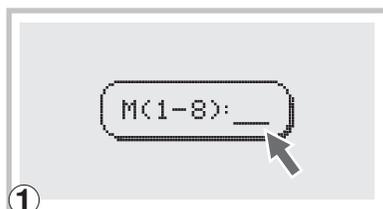
1. Premere il tasto “(M)” e il numero di memoria in cui si desidera cancellare un motivo selezionato. Premere il tasto di regolazione larghezza punto per spostare il cursore sotto il motivo da cancellare dalla memoria.



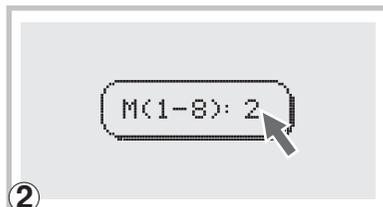
2. Premere il tasto “(C)” per cancellare i motivi selezionati e il motivo successivo si sposterà in avanti in alto. Premere nuovamente il tasto “(C)” per cancellare qualsiasi altro motivo. Premere il tasto “(M)” per salvare le modifiche dei motivi e tornare alla schermata normale.

FUNZIONE DI MEMORIZZAZIONE

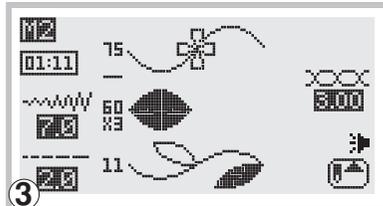
Richiamo e cucitura del motivo memorizzato



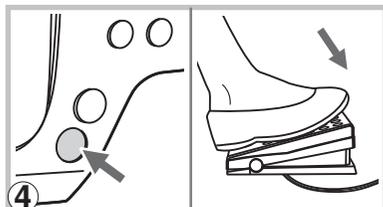
1. Premere il tasto “**M**” per inserire la modalità di memoria, quindi inserire il numero della memoria quando il cursore inizia a lampeggiare.



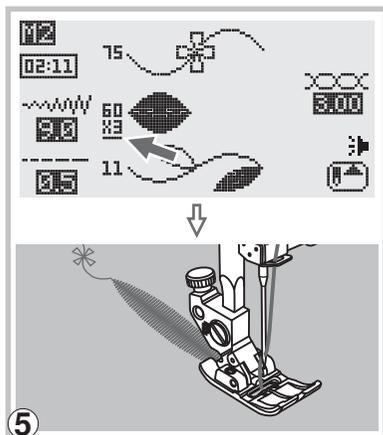
2. Inserire il numero della memoria da richiamare o cucire (per es. 2).



3. Si apre il display LCD contenente i diversi tipi di punti salvati.

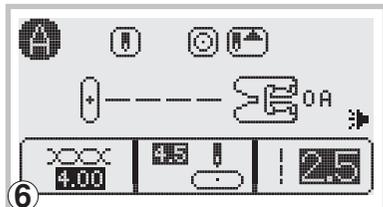


4. Premere il comando a pedale o premere il tasto AVVIO/ARRESTO per avviare la macchina per cucire.



5. Durante la cucitura, il cursore sul display LCD si sposta con la sequenza di motivo.

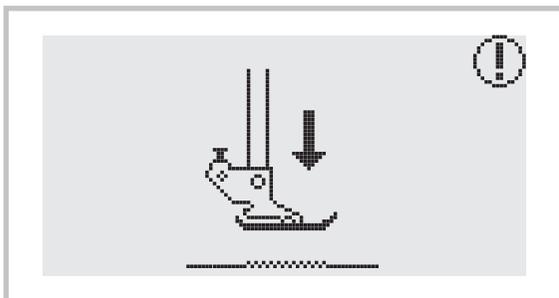
 **Nota:** se la posizione del cursore non mostra un motivo, la macchina inizia a cucire dal primo motivo in memoria. Se il cursore è su un determinato motivo, la macchina inizia a cucire da tale motivo.



6. Premere il tasto “**M**” per lasciare la memoria e tornare alla schermata di cucitura normale.

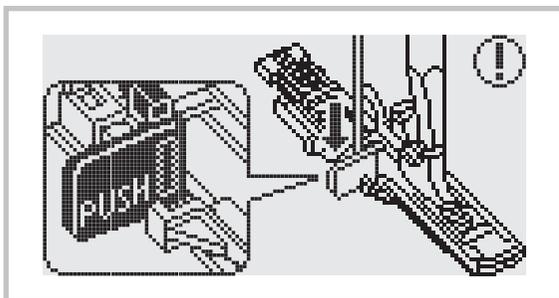
FUNZIONI DI SEGNALAZIONE

■ Visualizzazione del messaggio di avvertenza animato



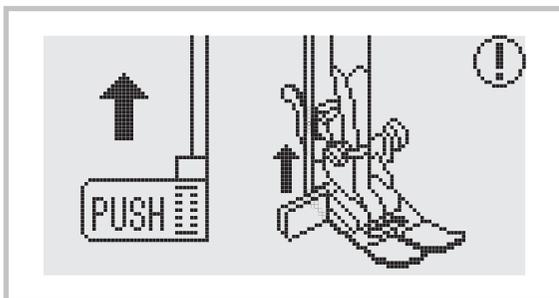
Il piedino non è abbassato

Il tasto AVVIO/ARRESTO o il tasto cucitura indietro è stato premuto mentre il piedino era sollevato. Abbassare la leva del piedino.



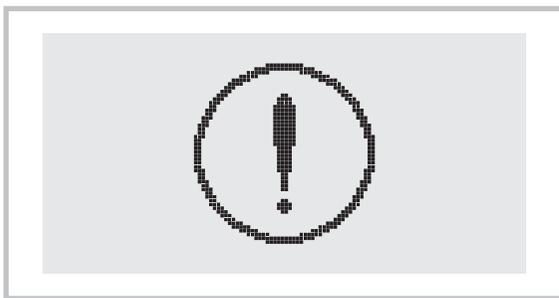
La leva per occhielli non è abbassata

Il punto delle asole o di rammendo è stato selezionato e il tasto AVVIO/ARRESTO premuto mentre la leva per occhielli era sollevata. Abbassare la leva per occhielli per cucire un'asola o un punto di rammendo.



La leva per occhielli non è sollevata

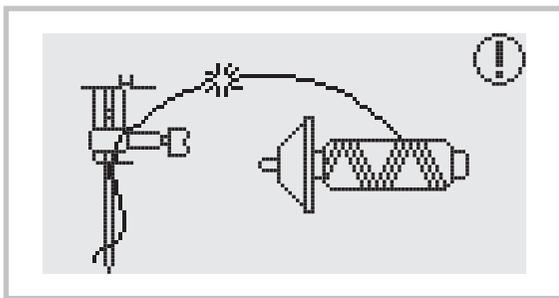
È stato selezionato un punto diverso dal punte delle asole o di rammendo e il tasto AVVIO/ARRESTO premuto mentre la leva per occhielli era abbassata. Per continuare a cucire, alzare la leva per occhielli.



Problemi alla macchina per cucire

Questo messaggio indica che il filo è attorcigliato o bloccato e il volantino non si muove.

Consultare "Individuazione guasti" a pagina 90/91 per trovare una soluzione. Risolto il problema, la macchina continua a cucire. Se il problema persiste, consultare il rivenditore autorizzato locale.

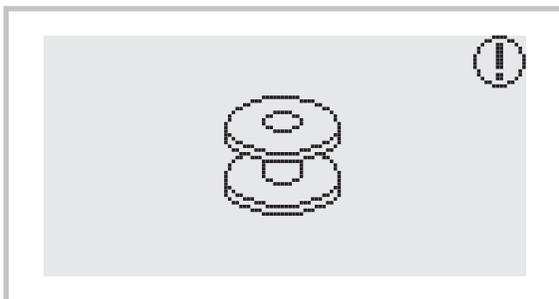


Strappo del filo superiore

Questo messaggio viene visualizzato quando il filo superiore si strappa.

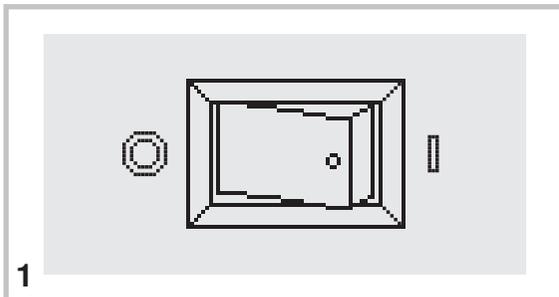
Controllare e infilare nuovamente il filo superiore.

FUNZIONI DI SEGNALAZIONE



Il filo della bobina è quasi esaurito

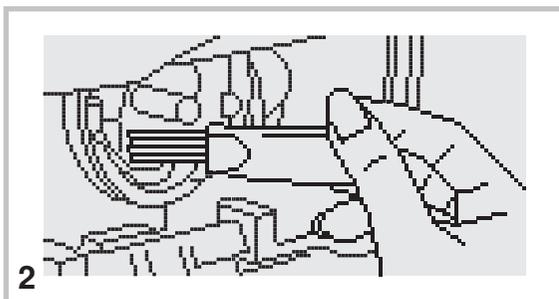
Questo messaggio viene visualizzato quando il filo della bobina si sta esaurendo.



1

Problemi al tagliafilo automatico

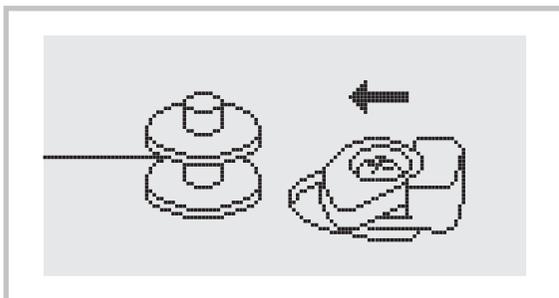
Quando si utilizza il tagliafilo automatico, eventuali residui di tessuto nel gancio provocano il blocco della macchina e l'emissione di tre segnali acustici accompagnati alle immagini ripetute che invitano a prestare attenzione (1, 2) sul display. A quel punto, spegnere innanzitutto l'interruttore di alimentazione e rimuovere i residui di tessuto, quindi accendere la macchina. Se il blocco non si risolve, il display resta alla schermata di avvertenza.



2

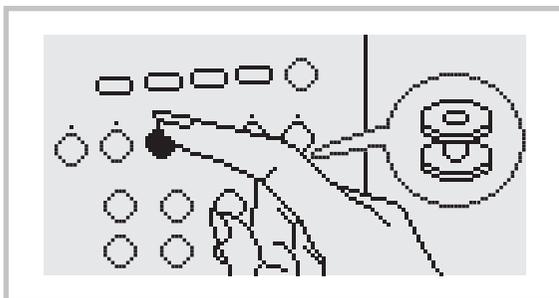
FUNZIONI DI SEGNALAZIONE

■ Visualizzazione del messaggio di istruzioni animato



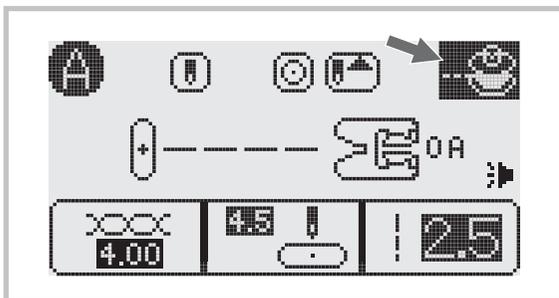
Spingere il fermo dell'annaspatoio a sinistra

Questo messaggio appare quando si preme il tasto di avvolgimento rocchetto senza spingere il fermo dell'annaspatoio a sinistra. Per avvolgere il rocchetto spingere il fermo dell'annaspatoio a sinistra e premere nuovamente il tasto dell'annaspatoio.



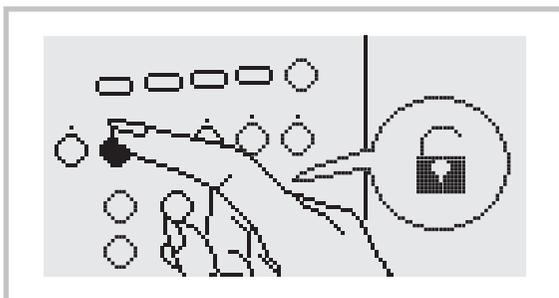
Premere il tasto dell'annaspatoio

Spingendo il fermo dell'annaspatoio a sinistra, questo messaggio visualizza il passo successivo previsto per avvolgere il rocchetto. Premere il tasto di avvolgimento rocchetto per continuare.



Avvolgimento rocchetto

Questa figura appare sul display LCD mentre l'annaspatoio sta avvolgendo il rocchetto.



Sblocco

Questa figura appare sul display LCD quando i tasti Funzione e Selezione sono bloccati. Premere il tasto "🔓" per sbloccare.



Attenzione: se il filo si blocca nell'area della bobina impedendo il movimento dell'ago e si continua a premere il comando a pedale, l'interruttore di sicurezza arresta completamente la macchina. Spegnerla macchina, rimuovere i fili e i residui di tessuto dall'area della bobina. Reinfilare completamente il filo nella macchina; accendere la macchina per continuare a cucire.

FUNZIONI DI SEGNALAZIONE

■ Segnale acustico di avvertenza

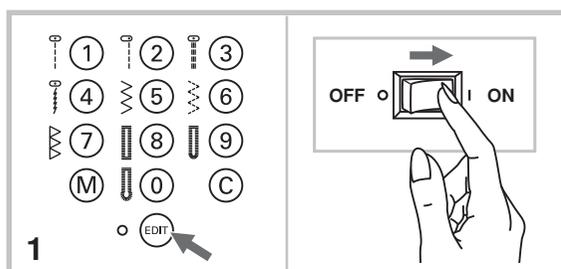
- Funzionamento corretto: 1 suono.
- Memoria piena con 20 unità di motivo: 3 suoni brevi.
- Funzionamento errato: 3 suoni brevi.
- Problemi alla macchina per cucire e impossibilità di cucire: 8 secondi di suoni brevi.

Questo significa che il filo è attorcigliato o bloccato e il volantino non si muove.

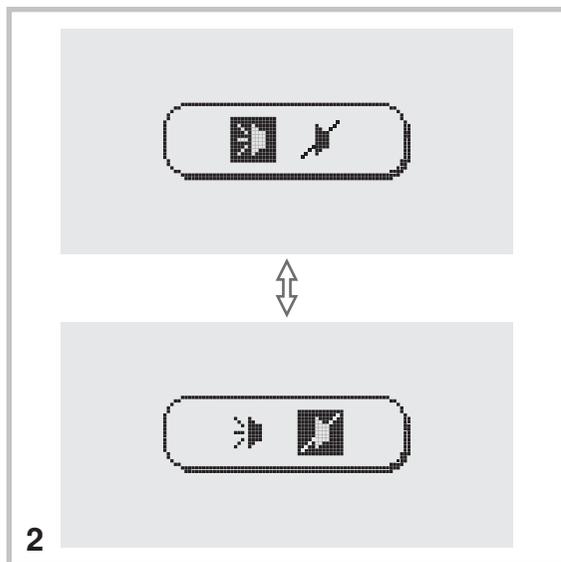
Consultare "Individuazione guasti" a pagina 90/91 per trovare una soluzione. Risolto il problema, la macchina continua a cucire.

 **Nota:** se il problema persiste, consultare il rivenditore locale autorizzato

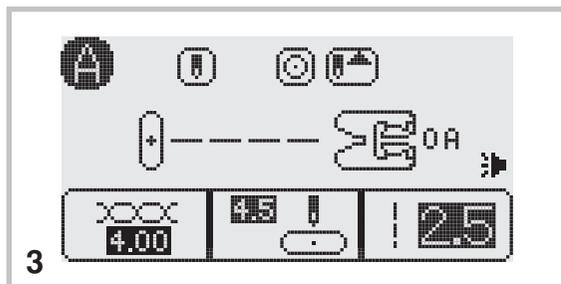
■ Segnale acustico



1. Durante il funzionamento normale, si può silenziare il segnale acustico. Tenere premuto il tasto "EDIT" e accendere l'alimentazione.



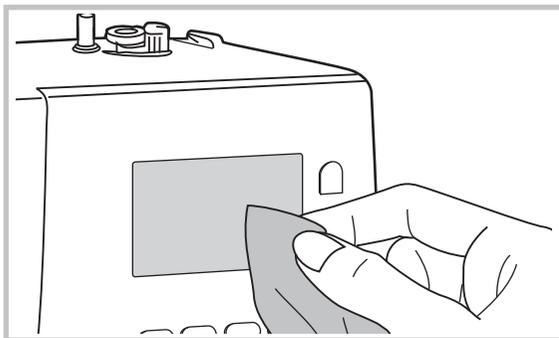
2. Selezionare la modalità premendo il tasto di regolazione larghezza punto "+" o "-". Attivare o disattivare la modalità sonora.



3. Premere il tasto "EDIT" dopo la selezione per tornare alla schermata LCD normale.

 **Nota:** quando il segnale acustico è disattivato, il suono viene silenziato anche quando l'alimentazione della macchina viene spenta. Per ripristinare il segnale acustico, ripetere i punti 1 e 2.

■ Pulizia del display LCD



⚠ Attenzione: staccare il cavo di alimentazione dalla presa a muro prima di pulire il display LCD e la superficie della macchina per cucire, per evitare lesioni o scosse elettriche.

Se il pannello frontale è sporco, pulirlo delicatamente con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare detergenti o solventi organici.

■ Pulizia della superficie della macchina per cucire

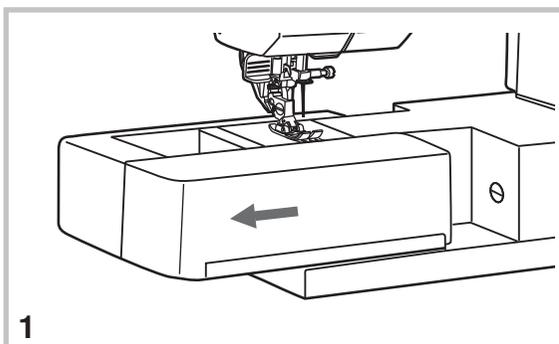
Se la superficie della macchina per cucire è sporca, impregnare leggermente un panno con detergente neutro, strizzarlo accuratamente e pulire la superficie. Dopo avere pulito la macchina in questo modo, ripassare la superficie con un panno asciutto.

⚠ Attenzione: la macchina è dotata di lampadina da 200mW, 300mW e lampada a LED da 200 mW. Contattare il rivenditore autorizzato più vicino per sostituirla.

■ Pulizia del crochet

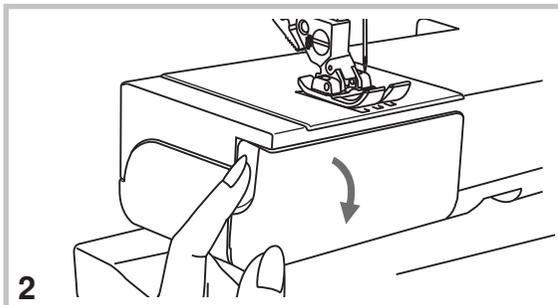
L'eventuale accumulo di residui o pezzi di tessuto nel crochet compromette il regolare funzionamento della macchina. Controllare e pulire abitualmente.

⚠ Attenzione: staccare la macchina dalla presa a muro prima di pulire.

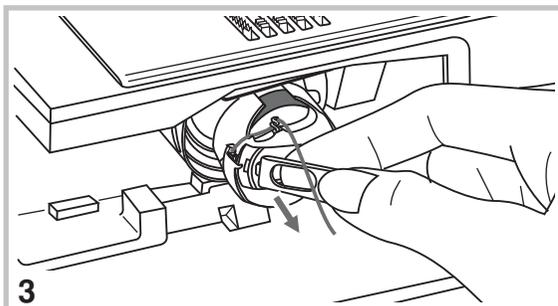


1. Rimuovere il piano di cucito e la scatola degli accessori.

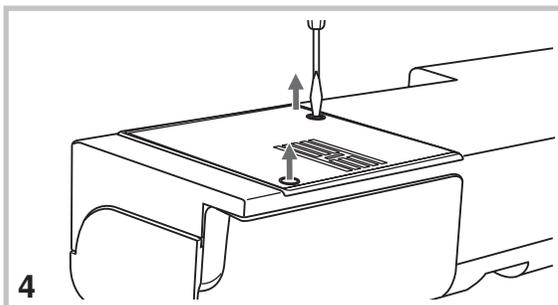
MANUTENZIONE



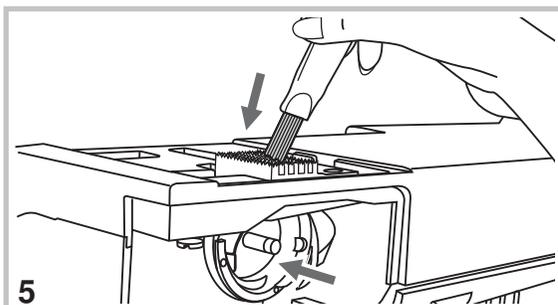
2. Aprire il coperchio a cerniera.



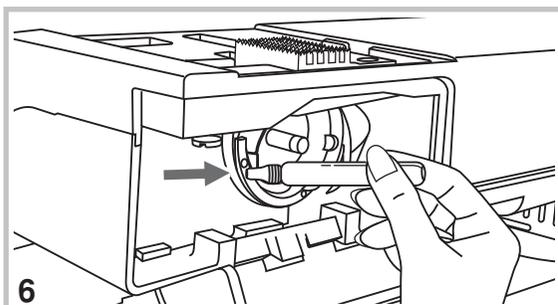
3. Rimuovere la bobina.



4. Rimuovere ago, piedino e la relativa staffa di supporto. Togliere la piastra dell'ago e le relative viti di tenuta.



5. Pulire il crochet, la griffa e la scatola bobina con uno spazzolino, quindi pulirli con un panno morbido e asciutto.



6. Applicare una goccia di olio (ogni 15 o 20 ore di funzionamento) sul crochet come mostrato in figura.

 **Nota:** utilizzare solo olio per macchine per cucire!

INDIVIDUAZIONE

Prima di contattare l'assistenza, controllare le voci nella tabella seguente.

Se il problema persiste, contattare il punto vendita in cui è stata acquistata la macchina o il centro assistenza autorizzato più vicino.

Problema	Causa	Soluzione	Riferimento
Rottura del filo superiore	1.Filo non infilato correttamente nella macchina.	1.Infilare nuovamente il filo nella macchina.	pagina 27
	2.Tensione del filo eccessiva.	2.Ridurre la tensione del filo a un valore inferiore.	pagina 42
	3.Filo troppo spesso per l'ago.	3.Selezionare un ago più grande.	pagina 41
	4.Ago non inserito correttamente.	4.Togliere e reinserire l'ago (lato piatto verso il retro).	pagina 33
	5.Filo avvolto attorno al perno al portarocchetto.	5.O del filo e infilare nuovamente il filo nella macchina.	pagina 27
	6.Ago danneggiato	6.Sostituire l'ago	pagina 33
Rottura del filo superiore	1.Custodia rocchetto non inserita correttamente.	1.Rimuovere e inserire la custodia rocchetto e tirare il filo (questa operazione dovrebbe risultare facile).	pagina 25
	2.Filo in custodia rocchetto non inserito correttamente.	2.Inserire nuovamente il filo rocchetto e la custodia.	pagina 25
Punti saltati	1.Ago non inserito correttamente.	1.Rimuovere e reinserire l'ago (lato piatto verso il retro).	pagina 33
	2.Ago danneggiato.	2.Inserire un ago nuovo.	pagina 33
	3.Misura dell'ago usato non idonea.	3.Scegliere un ago adatto al filo.	pagina 41
	4.Piedino non fissato correttamente.	4.Controllare e fissare correttamente.	pagina 34
	5.Filo non inserito correttamente nella macchina.	5.Macchina.	pagina 27
	6.Pressione del piedino non sufficiente.	6.Regolare la pressione del piedino.	pagina 45
Rottura dell'ago	1.Ago danneggiato.	1.Inserire un ago nuovo	pagina 33
	2.Ago non inserito correttamente.	2.Inserire l'ago correttamente (lato piatto verso il retro).	pagina 33
	3.Misura dell'ago usato non idonea al tessuto.	3.Scegliere un ago adatto al filo e al tessuto.	pagina 41
	4.Piedino fissato non idoneo.	4.Selezionare il piedino idoneo.	pagina 92
	5.Vite portaago allentata.	5.Serrare saldamente la vite con un cacciavite.	pagina 33
	6.Piedino utilizzato non adatto al tipo di punto da cucire.	6.Fissare il piedino idoneo al tipo di punto da cucire.	pagina 92
	7.Tensione del filo superiore eccessiva.	7.Allentare la tensione del filo superiore.	pagina 42
Punti allentati	1.Filo non inserito correttamente nella macchina.	1.Infilare nuovamente il filo nella macchina.	pagina 27
	2.Filo in custodia rocchetto non inserito correttamente.	2.Inserire nuovamente il filo nella custodia rocchetto.	pagina 25
	3.Combinazione ago/tessuto/filo errata.	3.La misura dell'ago deve corrispondere a tessuto e filo.	pagina 41
	4.Tensione del filo errata.	4.Modificare la tensione del filo.	pagina 42
Cuciture arricciate o con grinze	1.Ago troppo spesso per il tessuto.	1.Scegliere un ago più sottile.	pagina 41
	2.Regolazione lunghezza punti errata.	2.Regolare nuovamente la lunghezza punti.	pagina 43
	3.Tensione del filo eccessiva	3.Allentare la tensione del filo.	pagina 42

INDIVIDUAZIONE

Problema	Causa	Soluzione	Riferimento
Cucitura con grinze	1. Tensione del filo dell'ago eccessiva.	1. Allentare la tensione del filo.	pagina 42
	2. Filo dell'ago non infilato correttamente.	2. Infilare nuovamente il filo nella macchina.	pagina 27
	3. Ago troppo pesante per il tessuto da cucire.	3. Scegliere un ago adatto a filo e tessuto.	pagina 41
	4. Lunghezza punto eccessiva per il tessuto.	4. Modificare la lunghezza punto.	pagina 43
	5. Pressione del piedino non regolata correttamente.	5. Regolare la pressione del piedino.	pagina 45
Motivi distorti	1. Piedino in uso non corretto.	1. Selezionare il piedino corretto.	pagina 92
	2. Tensione del filo dell'ago eccessiva.	2. Allentare la tensione del filo.	pagina 42
	3. Lunghezza punto non idonea al tessuto da cucire.	3. Modificare la lunghezza punto.	pagina 43
	4. Impostazione della rotella di bilanciamento alimentazione non corretta.	4. Regolare il bilanciamento motivo.	pagina 44
Macchina bloccata	1. Filo inceppato nel gancio.	Rimuovere il filo superiore e la scatola bobina, ruotare il volantino avanti e indietro manualmente e rimuovere i residui di filo.	pagina 88
	2. Griffe bloccate dai residui di tessuto.		
Macchina rumorosa	1. Residui di tessuto od olio accumulati sul gancio o sull'asta dell'ago.	1. Pulire gancio e griffa.	pagina 88
	2. Usato olio di qualità scadente.	2. Usare solo olio per macchine da cucire di buona qualità.	--
	3. Ago danneggiato.	3. Sostituire l'ago.	pagina 33
	4. Leggero ronzio proveniente dal motore interno.	4. Normale.	--
	5. Filo inceppato nel gancio.	Rimuovere il filo superiore e la scatola bobina, ruotare il volantino avanti e indietro manualmente e rimuovere i residui di filo.	pagina 88
	6. Griffe bloccate dai residui di tessuto.		
Punti e alimentazioni e non uniformi	1. Filo di qualità scadente.	1. Scegliere un filo di qualità superiore.	pagina 41
	2. Filo in custodia rocchetto non inserito correttamente.	2. Rimuovere la custodia rocchetto, infilare nuovamente il filo e reinserirla correttamente.	pagina 26
	3. Tessuto tirato.	3. Non tirare il tessuto durante la cucitura, lasciare che sia la macchina a "prenderlo".	--
Mancato funzionamento o della macchina per cucire	1. Macchina spenta.	1. Accendere la macchina.	pagina 19
	2. Tasto AVVIO/ARRESTO o comando a pedale non premuto	2. Premere il tasto AVVIO/ARRESTO o il comando a pedale.	pagina 8/9
	3. Leva del piedino non sollevata.	3. Abbassare la leva del piedino.	pagina 36
	4. Filo inceppato nell'anello del gancio.	4. Rimuovere il filo superiore e la scatola bobina, ruotare il volantino avanti e indietro manualmente e rimuovere i residui di filo.	pagina 88
	5. Macchina non collegata alla presa elettrica.	5. Collegare la spina del cavo di alimentazione alla presa elettrica.	pagina 18

TABELLA DI RIFERIMENTO PUNTI

■ Gruppo 1-A Motivo "A"-10

Punti utili		Larghezza (mm)		Lunghezza (mm)		Piedino	Funzioni						
		Auto	Manuale	Auto	Manuale		Cucitura indietro	Fissaggio automatico	Allungamento	Specchio	Piedino	Ago gemello	Memoria
Punti fondamentali	1	4.5	0.0~9.0	2.5	0.0~5.0	0A	*	*		*	0A	*	
	2	9.0	0.0~9.0	3.0	0.0~5.0	0A	*	*		*	0A	*	
	3	4.5	0.0~9.0	2.5	1.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	
	4	4.5	1.0~8.0	2.0	1.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	
	5	6.0	0.0~9.0	3.0	0.0~5.0	0A	*	*		*	0A	*	
	6	6.0	0.0~9.0	1.0	0.3~5.0	0A	*	*		*	0A	*	
	7	6.0	4.0~6.0	3.0	1.0~3.0	3	*	*		*	0A	*	
Occhielli	8	5.4	3.0~7.0	0.4	0.3~1.0	RP							
	9	5.0	3.5~7.0	0.4	0.3~1.0	RP							
	0	7.0	5.5~7.0	0.4	0.3~1.0	RP							

* : Caratteristiche eventualmente applicabili

■ Gruppo 2-B Motivo "B"-93

Punti utili		Larghezza (mm)		Lunghezza (mm)		Piedino	Funzioni						
		Auto	Manuale	Auto	Manuale		Cucitura indietro	Fissaggio automatico	Allungamento	Specchio	Piedino	Ago gemello	Memoria
Punti fondamentali	00	4.5	0.0~9.0	2.5	0.0~5.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	01	9.0	0.0~9.0	3.0	0.0~5.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	02	4.5	0.0~9.0	2.0	1.5~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	03	4.5	0.0~9.0	2.0	1.5~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	04	4.5	0.0~9.0	2.5	1.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	05	4.5	1.0~8.0	2.0	1.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	06	6.0	0.0~9.0	3.0	0.0~5.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	07	6.0	1.0~9.0	1.0	0.3~5.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	08	6.0	2.5~9.0	2.5	1.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	09	6.0	4.0~6.0	3.0	1.0~3.0	3	*	*		*	0A	*	*
	10	6.0	2.5~9.0	3.0	1.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	11	6.0	2.5~9.0	3.0	2.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	12	6.0	2.5~9.0	3.0	1.0~3.0	1A	*	*		*	1A	*	*
	13	6.0	2.5~9.0	3.0	1.0~3.0	1A	*	*		*	1A	*	*
	14	6.0	2.5~9.0	3.0	1.0~3.0	1A	*	*		*	1A	*	*
	15	4.0	2.5~9.0	2.0	1.0~5.0	1A	*	*		*	1A	*	*
	16	3.0	2.5~6.0	2.0	1.0~5.0	3	*	*		*	0A	*	*
	17	3.0	2.5~9.0	1.5	1.0~5.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	18	3.0	2.5~9.0	1.0	1.0~5.0	0A	*	*		*	3	*	*
	19	4.0	2.5~6.0	1.0	1.0~3.0	3	*	*		*	0A	*	*
	20	6.0	2.5~6.0	1.0	1.0~5.0	3	*	*		*	0A	*	*
21	6.0	2.5~9.0	1.0	1.0~5.0	0A	*	*		*	0A	*	*	

TABELLA DI RIFERIMENTO PUNTI

Punti utili		Larghezza (mm)		Lunghezza (mm)		Piedino	Funzioni						
		Auto	Manuale	Auto	Manuale		Cucitura indietro	Fissaggio automatico	Allungamento	Specchio	Piedino	Ago gemello	Memoria
Punti fondamentali	22 	6.0	2.5~9.0	1.5	1.0~5.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	23 	4.0	2.5~9.0	1.0	1.0~5.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	24 	4.0	2.5~9.0	2.0	1.0~5.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	25 	6.0	2.5~9.0	2.0	1.5~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	26 	4.0	3.5~9.0	3.0	2.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
Punto diritto di fissaggio	27 	4.5	0.0~9.0	2.0	1.0~5.0	0A	*			*	0A		
Punto diritto di rattoppo	28 	4.5	0.0~9.0	2.0	1.0~5.0	0A	*			*	0A		
Punto di imbastitura	29 	4.5	0.0~9.0	5.0	1.0~5.0	0A	*			*	0A		
Occhielli	30 	5.4	3.0~7.0	0.4	0.3~1.0	RP							
	31 	5.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	RP							
	32 	5.0	3.5~7.0	0.4	0.3~1.0	RP							
	33 	5.0	3.5~7.0	0.4	0.3~1.0	RP							
	34 	7.0	5.5~7.0	0.4	0.3~1.0	RP							
	35 	7.0	5.5~7.0	0.4	0.3~1.0	RP							
	36 	7.0	5.5~7.0	0.4	0.3~1.0	RP							
	37 	5.0	2.5~7.0	2.0	1.5~3.0	RP							
	38 	6.0	2.5~7.0	1.0	1.0~2.0	RP							
	39 	6.0	3.5~7.0	2.0	2.0~3.0	RP							
Asole	40 	7.0	5.0~8.0			1A							
	41 	7.0	5.0~8.0			1A							
Occhiello	42 	5.0	2.5~9.0	2.0	1.0~2.0	RP							
Punto cucitura bottoni	43 	3.0	2.5~4.5			--							
Punto travettatura	44 	2.0	1.0~3.0	0.5	0.4~1.0	RP							
	45 	2.0	1.0~3.0	0.5	0.0~1.0	1A		*					
Punti di rammento	46 	9.0	3.5~9.0	2.0	1.5~2.0	RP							
	47 	9.0	3.5~9.0	2.0	1.5~2.0	RP							
	48 	9.0	3.5~9.0	2.0	1.5~2.0	RP							
	49 	9.0	3.5~9.0	1.0	1.0~3.0	2A							
Punto croce	50 	6.0	3.0~9.0	1.0	1.0~3.0	2A	*	*		*	*	*	*
	51 	6.0	3.0~9.0	1.0	1.0~3.0	2A	*	*		*	*	*	*
	52 	6.0	2.5~9.0	3.0	1.0~3.0	2A	*	*		*	*	*	*
	53 	6.0	3.0~9.0	3.0	2.5~3.0	2A	*	*		*	*	*	*
	54 	4.0	3.0~9.0	1.0	1.0~3.0	0A	*	*		*	*	*	*
	55 	9.0	3.5~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	*	*	*
	56 	9.0	3.5~9.0	2.0	1.5~3.0	0A	*	*		*	*	*	*
	57 	6.0	3.5~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	*	*	*
Punti pieni	58 	9.0	3.0~9.0	0.4	0.0~1.0	2A	*	*	*	*	*	*	*
	59 	9.0	3.0~9.0	0.4	0.0~1.0	2A	*	*	*	*	*	*	*
	60 	9.0	3.0~9.0	0.4	0.0~1.0	2A	*	*	*	*	*	*	*
	61 	9.0	3.0~9.0	0.4	0.0~1.0	2A	*	*	*	*	*	*	*
	62 	9.0	3.0~9.0	0.4	0.0~1.0	2A	*	*	*	*	*	*	*

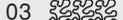
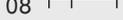
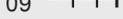
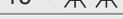
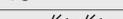
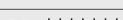
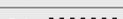
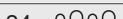
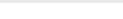
TABELLA DI RIFERIMENTO PUNTI

Punti utili		Larghezza (mm)		Lunghezza (mm)		Piedino	Funzioni						
		Auto	Manuale	Auto	Manuale		Cucitura indietro	Fissaggio automatico	Allungamento	Specchio	Piedino	Ago gemello	Memoria
Punti pieni	63 	9.0	3.0~9.0	0.4	0.0~1.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*
	64 	9.0	3.0~9.0	0.4	0.0~1.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*
	65 	9.0	3.0~9.0	0.4	0.0~1.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*
	66 	9.0	3.0~9.0	0.4	0.0~1.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*
	67 	9.0	3.0~9.0	0.4	0.0~1.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*
	68 	9.0	3.0~9.0	0.4	0.0~1.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*
	69 	9.0	3.0~9.0	0.4	0.0~1.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*
	70 	9.0	3.0~9.0	0.4	0.0~1.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*
	71 	9.0	3.0~9.0	0.4	0.2~1.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*
	72 	9.0	3.0~9.0	0.4	0.0~1.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*
	73 	9.0	3.0~9.0	0.4	0.0~1.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*
	74 	9.0	3.0~9.0	0.4	0.0~1.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*
	75 	9.0	3.0~9.0	0.4	0.0~1.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*
Punti decorativi	76 	9.0	3.0~9.0	1.0	1.0~2.0	2A	*	*		*	2A	*	*
	77 	9.0	3.0~9.0	1.0	1.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
	78 	9.0	3.5~9.0	2.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
	79 	9.0	4.0~9.0	2.0	1.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
	80 	9.0	3.5~9.0	1.5	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
	81 	9.0	3.5~9.0	3.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
	82 	7.0	3.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
	83 	7.0	3.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
	84 	9.0	2.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
	85 	9.0	3.5~9.0	3.0	2.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
	86 	9.0	4.0~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
	87 	9.0	4.0~9.0	2.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
	88 	9.0	3.5~9.0	1.0	1.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
	89 	9.0	3.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
	90 	9.0	3.5~9.0	2.0	1.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
	91 	9.0	4.0~9.0	2.0	1.8~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
	92 	9.0	3.5~9.0	2.0	1.8~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*

* : Caratteristiche eventualmente applicabili

TABELLA DI RIFERIMENTO PUNTI

■ Gruppo 3-C Motivo "C"-25

Punti utili		Larghezza (mm)		Lunghezza (mm)		Piedino	Funzioni						
		Auto	Manuale	Auto	Manuale		Cucitura indietro	Fissaggio automatico	Allungamento	Specchio	Piedino	Ago gemello	Memoria
Punti di trapuntatura	00 	4.5	0.0~9.0	2.5	1.0~5.0	0A	*			*	0A	*	
	01 	4.5	0.0~9.0	2.5	1.0~5.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	02 	7.8	0.0~9.0	2.5	1.0~5.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	03 	6.0	4.5~9.0	1.0	1.0~2.5	0A	*	*		*	0A	*	*
	04 	1.8	0.0~9.0	2.5	1.0~5.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	05 	2.5	2.0~9.0	2.5	2.5~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	06 	2.5	2.0~9.0	2.5	1.5~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	07 	2.0	1.5~9.0	2.0	1.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	08 	3.0	2.0~9.0	2.0	1.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	09 	3.0	2.0~9.0	2.0	1.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	10 	2.0	2.0~9.0	1.0	1.0~5.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	11 	6.0	2.5~9.0	3.0	1.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	12 	6.0	3.5~9.0	3.0	1.5~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	13 	6.0	2.5~9.0	2.0	1.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	14 	9.0	3.5~9.0	3.0	2.5~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	15 	9.0	3.5~9.0	2.0	1.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	16 	9.0	3.5~9.0	2.0	1.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	17 	9.0	3.5~9.0	2.5	2.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	18 	4.5	0.0~9.0	2.5	1.5~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	19 	9.0	3.5~9.0	3.0	1.5~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	20 	5.0	2.5~9.0	3.0	1.5~5.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	21 	5.0	2.5~9.0	3.0	2.0~3.0	1A	*	*		*	1A	*	*
	22 	9.0	3.5~9.0	2.0	1.5~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	23 	7.0	3.5~9.0	1.4	1.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
24 	7.0	3.5~9.0	1.0	1.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*	

* : Caratteristiche eventualmente applicabili

■ Gruppo 4-D Motivo "D"-79

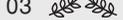
Punti utili		Larghezza (mm)		Lunghezza (mm)		Piedino	Funzioni						
		Auto	Manuale	Auto	Manuale		Cucitura indietro	Fissaggio automatico	Allungamento	Specchio	Piedino	Ago gemello	Memoria
Punti decorativi	00 	5.0	3.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
	01 	5.0	3.5~9.0	3.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
	02 	5.0	3.5~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
	03 	7.0	3.5~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
	04 	7.0	3.5~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
	05 	7.0	3.5~9.0	2.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
	06 	7.0	3.0~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*

TABELLA DI RIFERIMENTO PUNTI

Punti utili		Larghezza (mm)		Lunghezza (mm)		Piedino	Funzioni							
		Auto	Manuale	Auto	Manuale		Cucitura indietro	Fissaggio automatico	Allungamento	Specchio	Piedino	Ago gemello	Memoria	
Punti decorativi	07		7.0	3.5~9.0	3.0	1.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
	08		7.0	3.5~9.0	3.0	1.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
	09		7.0	4.0~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*		*	*
	10		7.0	4.5~9.0	2.5	2.0~3.0	2A	*	*		*		*	*
	11		7.0	3.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
	12		7.0	3.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
	13		7.0	4.5~9.0	3.0	2.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
	14		7.0	4.5~9.0	3.0	2.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
	15		9.0	5.0~9.0	3.0	2.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
	16		9.0	3.5~9.0	3.0	1.5~3.0	1A	*	*		*		*	*
	17		9.0	5.0~9.0	3.0	2.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
	18		9.0	4.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
	19		9.0	4.5~9.0	3.0	2.0~3.0	1A	*	*		*		*	*
	20		9.0	4.5~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*		*	*
	21		9.0	3.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
	22		9.0	5.0~9.0	2.0	2.0~3.0	1A	*	*		*		*	*
	23		9.0	4.0~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*		*	*
	24		9.0	4.0~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
	25		9.0	5.0~9.0	2.0	2.0~3.0	2A	*	*		*		*	*
	26		9.0	5.0~9.0	3.0	2.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
	27		9.0		3.0		2A	*	*		*			*
	28		9.0		3.0		1A	*	*		*			*
	29		9.0	5.0~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*		*	*
	30		9.0	5.0~9.0	3.0	2.0~3.0	1A	*	*		*		*	*
	31		9.0	3.5~9.0	3.0	1.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
	32		9.0	5.0~9.0	2.0	2.0~3.0	2A	*	*		*		*	*
	33		7.0	3.5~9.0	3.0	1.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
	34		9.0	5.0~9.0	1.8	1.0~2.5	2A	*	*		*		*	*
	35		9.0	3.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
	36		9.0	4.5~9.0	3.0	2.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
	37		7.0	3.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
	38		9.0	4.5~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*		*	*
	39		9.0	4.5~9.0	3.0	1.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
	40		9.0	4.5~9.0	3.0	1.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
	41		7.0	3.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
	42		7.0	3.5~9.0	2.0	1.0~3.0	2A	*	*		*		*	*
	43		7.0	3.5~9.0	2.0	1.5~3.0	1A	*	*		*		*	*
	44		7.0	3.5~9.0	2.0	1.0~3.0	2A	*	*		*		*	*
	45		7.0	4.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
	46		9.0	3.5~9.0	3.0	1.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
	47		5.0	3.0~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*		*	*

TABELLA DI RIFERIMENTO PUNTI

Punti utili		Larghezza (mm)		Lunghezza (mm)		Piedino	Funzioni						
		Auto	Manuale	Auto	Manuale		Cucitura indietro	Fissaggio automatico	Allungamento	Specchio	Piedino	Ago gemello	Memoria
Punti decorativi	48 	5.0	3.5~9.0	3.0	1.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
	49 	9.0	3.5~9.0	3.0	1.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
	50 	4.0	0.0~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*		*	*
	51 	7.0	3.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
	52 	7.0	3.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
	53 	7.0	3.0~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
	54 	7.0	3.0~9.0	2.0	1.5~3.0	1A	*	*		*		*	*
	55 	7.0	5.0~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*		*	*
	56 	7.0	5.0~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*		*	*
	57 	7.0	5.0~9.0	1.5	1.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
	58 	7.0	5.0~9.0	3.0	1.0~3.0	2A	*	*		*		*	*
	59 	7.0	3.5~9.0	2.0	1.0~3.0	2A	*	*		*		*	*
	60 	7.0	5.0~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
	61 	7.0	5.0~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
	62 	7.0	3.5~9.0	2.0	2.0~3.0	2A	*	*		*		*	*
	63 	7.0	5.0~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*		*	*
	64 	7.0	5.0~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*		*	*
	65 	7.0	5.5~9.0	3.0	2.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
	66 	7.0	5.5~9.0	2.0	2.0~3.0	1A	*	*		*		*	*
	67 	7.0	3.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
	68 	7.0	3.5~9.0	1.0	1.0~3.0	2A	*	*		*		*	*
	69 	7.0	4.5~9.0	3.0	1.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
	70 	7.0	4.0~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*		*	*
	71 	7.0	4.0~9.0	2.5	2.0~3.0	2A	*	*		*		*	*
	72 	7.0	3.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
	73 	7.0	5.0~9.0	2.0	2.0~3.0	2A	*	*		*		*	*
	74 	5.0	4.0~9.0	1.0	1.0~3.0	2A	*	*		*		*	*
	75 	7.0	4.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*		*	*
76 	7.0	5.0~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*		*	*	
77 	7.0	5.0~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*		*	*	
78 	7.0	5.0~9.0	3.0	2.0~3.02	2A	*	*		*		*	*	

* : Caratteristiche eventualmente applicabili

TABELLA DI RIFERIMENTO PUNTI

■ Gruppo stile maiuscolo "A" Motivi-97

Punti utili	Larghezza (mm)		Lunghezza (mm)		Piedino	Funzioni								
	Auto	Manuale	Auto	Manuale		Cucitura indietro	Fissaggio automatico	Allungamento	Specchio	Piedino	Ago gemello	Memoria		
Stile maiuscolo	01	1	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	02	2	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	03	3	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	04	4	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	05	5	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	06	6	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	07	7	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	08	8	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	09	9	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	10	0	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	11	A	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	12	B	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	13	C	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	14	D	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	15	E	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	16	F	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	17	G	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	18	H	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	19	I	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	20	J	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	21	K	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	22	L	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	23	M	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	24	N	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	25	O	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	26	P	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	27	Q	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	28	R	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	29	S	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	30	T	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	31	U	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	32	V	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	33	W	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	34	X	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	35	Y	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	36	Z	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	37	a	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	38	b	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	39	c	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*

TABELLA DI RIFERIMENTO PUNTI

Punti utili		Larghezza (mm)		Lunghezza (mm)		Piedino	Funzioni							
		Auto	Manuale	Auto	Manuale		Cucitura indietro	Fissaggio automatico	Allungamento	Specchio	Piedino	Ago gemello	Memoria	
Stile maiuscolo	40	d	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	41	e	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	42	f	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	43	g	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	44	h	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	45	i	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	46	j	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	47	k	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	48	l	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	49	m	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	50	n	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	51	o	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	52	p	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	53	q	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	54	r	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	55	s	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	56	t	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	57	u	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	58	v	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	59	w	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	60	x	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	61	y	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	62	Z	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	63	Ä	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	64	Å	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	65	Æ	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	66	Ñ	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	67	Ö	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	68	Ø	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	69	Ç	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	70	Ü	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	71	ä	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	72	ã	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	73	å	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	74	æ	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	75	ë	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	76	è	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	77	é	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	78	ê	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	79	ñ	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
80	ö	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*	

TABELLA DI RIFERIMENTO PUNTI

Punti utili		Larghezza (mm)		Lunghezza (mm)		Piedino	Funzioni						
		Auto	Manuale	Auto	Manuale		Cucitura indietro	Fissaggio automatico	Allungamento	Specchio	Piedino	Ago gemello	Memoria
Stile maiuscolo	81	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	82	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	83	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	84	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	85	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	86	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	87	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	88	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	89	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	90	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	91	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	92	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	93	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	94	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	95	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	96	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*
	97	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*					*

* : Caratteristiche eventualmente applicabili

TABELLA DI RIFERIMENTO PUNTI

■ Gruppo stile corsivo "A" Motivi-97

Punti utili	Larghezza (mm)		Lunghezza (mm)		Piedino	Funzioni						
	Auto	Manuale	Auto	Manuale		Cucitura indietro	Fissaggio automatico	Allungamento	Specchio	Piedino	Ago gemello	Memoria
01	<i>1</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
02	<i>2</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
03	<i>3</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
04	<i>4</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
05	<i>5</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
06	<i>6</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
07	<i>7</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
08	<i>8</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
09	<i>9</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
10	<i>0</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
11	<i>A</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
12	<i>B</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
13	<i>C</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
14	<i>D</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
15	<i>E</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
16	<i>F</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
17	<i>G</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
18	<i>H</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
19	<i>I</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
20	<i>J</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
21	<i>K</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
22	<i>L</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
23	<i>M</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
24	<i>N</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
25	<i>O</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
26	<i>P</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
27	<i>Q</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
28	<i>R</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
29	<i>S</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
30	<i>T</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
31	<i>U</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
32	<i>V</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
33	<i>W</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
34	<i>X</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
35	<i>Y</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
36	<i>Z</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
37	<i>a</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
38	<i>b</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
39	<i>c</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*

Stile corsivo

TABELLA DI RIFERIMENTO PUNTI

Punti utili	Larghezza (mm)		Lunghezza (mm)		Piedino	Funzioni							
	Auto	Manuale	Auto	Manuale		Cucitura indietro	Fissaggio automatico	Allungamento	Specchio	Piedino	Ago gemello	Memoria	
Stile corsivo	40	<i>d</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	41	<i>e</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	42	<i>f</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	43	<i>g</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	44	<i>h</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	45	<i>i</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	46	<i>j</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	47	<i>k</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	48	<i>l</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	49	<i>m</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	50	<i>n</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	51	<i>o</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	52	<i>o'</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	53	<i>q</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	54	<i>r</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	55	<i>s</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	56	<i>t</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	57	<i>u</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	58	<i>v</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	59	<i>w</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	60	<i>x</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	61	<i>y</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	62	<i>z</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	63	<i>À</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	64	<i>Á</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	65	<i>Â</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	66	<i>Ã</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	67	<i>Ä</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	68	<i>Å</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	69	<i>Ç</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	70	<i>Ù</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	71	<i>ü</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	72	<i>ä</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	73	<i>å</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	74	<i>æ</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	75	<i>ë</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	76	<i>è</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	77	<i>é</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	78	<i>ê</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
	79	<i>ë</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*
80	<i>ÿ</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*				*	

TABELLA DI RIFERIMENTO PUNTI

Punti utili		Larghezza (mm)		Lunghezza (mm)		Piedino	Funzioni								
		Auto	Manuale	Auto	Manuale		Cucitura indietro	Fissaggio automatico	Allungamento	Specchio	Piedino	Ago gemello	Memoria		
Stile corsivo	81	<i>ò</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*						*
	82	<i>ø</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*						*
	83	<i>i</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*						*
	84	<i>ç</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*						*
	85	<i>ü</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*						*
	86	<i>û</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*						*
	87	<i>β</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*						*
	88	<i>ç</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*						*
	89	<i>ç</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*						*
	90	<i>ç</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*						*
	91	<i>ç</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*						*
	92	<i>ç</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*						*
	93	<i>ç</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*						*
	94	<i>ç</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*						*
	95	<i>ç</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*						*
	96	<i>ç</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*						*
	97	<i>ç</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	1A		*						*

* : Caratteristiche eventualmente applicabili



Attenzione: per essere smaltito questo prodotto deve essere riciclato in sicurezza in accordo con la legislazione del Paese in materia di riciclaggio relativa ai prodotti elettrici/elettronici. In caso di dubbi contattare il proprio rivenditore autorizzato.

www.smarterbypfaff.com